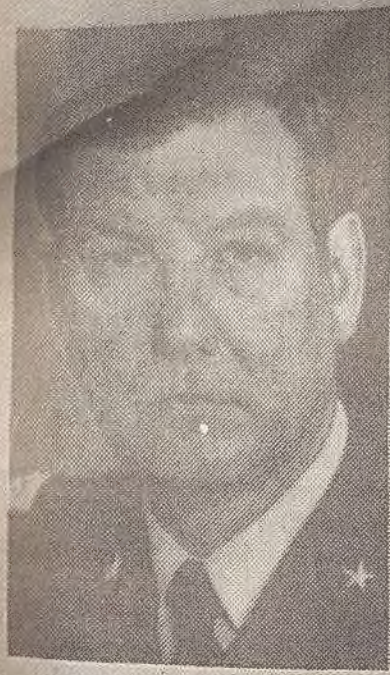


IL GOVERNO HA DECISO: ALT AI CLANDESTINI

# Forze armate ai confini Scatta il piano Nord-Est

**NOMINA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI**  
**Nardini a capo dell'Aeronautica**  
Goriziano, subentra al generale Franco Pisano



ROMA — Il Consiglio dei ministri ha nominato ieri il generale di squadra aerea Stello Nardini (nella foto) nuovo capo di stato maggiore dell'Aeronautica militare. Il generale Nardini subentra al generale Franco Pisano cui è stata rivolta la gratitudine del governo per l'opera svolta nel delicato incarico.

Il generale Stello Nardini è nato a Gorizia il 24 marzo 1932. Ha frequentato l'Accademia aeronautica e numerosi corsi di specializzazione in Italia e all'estero. E' stato nominato generale di squadra aerea nel 1983, dopo aver ricoperto

*Si paventa nell'area orientale*

*un forte afflusso dall'Est europeo.*

*Non si sono dissipate le polemiche,*

*La Malfa a Martelli: dimettiti*

ROMA — I confini saranno vigilati contro l'immigrazione clandestina. In una riunione interministeriale, presenti i ministri interessati, la proposta del vicepresidente Martelli è stata accolta e chiarita dallo stesso presidente del Consiglio Andreotti. I militari saranno impiegati nella sorveglianza ma il loro intervento rientrerà nei compiti istituzionali e non avrà carattere eccezionale o «atipico». Si comincerà subito dalla frontiera con la Jugoslavia dove, ha sottolineato Martelli, si teme un aumento del flusso immigratorio dall'Est europeo. Nel contempo la Marina, con il concorso della guardia costiera, effettuerà la vigilanza sulle rotte di più probabile accesso. La polemica all'interno della maggioranza è rientrata solo in parte. La Malfa critica Martelli e lo invita a dimettersi. Su posizioni nettamente critiche il Partito comunista.

Servizi a pagina 2

LUCI ED OMBRE NELLE ANALISI DI CARLI E POMICINO

## L'economia del Paese è sana ma il deficit pubblico cresce

ROMA — Il 1989 ha rappresentato per l'economia italiana il sesto anno consecutivo della fase di espansione avviata nel corso del 1983 e che si configura ormai come la più lunga del dopoguerra. Il prodotto interno lordo (Pil) è cresciuto del 3,2% dopo il 4,2 del 1988. L'inflazione, misurata dai prezzi al consumo delle famiglie, si è attestata sul 6% medio (5,2% nel 1988), superando di circa un quarto di punto l'obiettivo programmatico che era stato definito all'inizio del 1989 (5,8%). Sono questi alcuni dei dati più significativi contenuti nella relazione generale sulla situazione economica del Paese nel 1989, illustrati al Consiglio dei ministri dal ministro del Bilancio e della Programmazione economica Paolo Cirino Pomicino.

Restano purtroppo i nodi della disoccupazione ancora troppo alta soprattutto al Sud e del raddoppio del deficit della bilancia commerciale (passata da 8 a 16 mila miliardi).

Servizi a pagina 3

**MECCANICA AGRICOLA E MEZZI PESANTI**  
**Grande accordo tra Fiat e Ford?**  
Vendite auto: a marzo conseguito il record nazionale



TORINO — La Fiat e la Ford Motor Company hanno ieri annunciato che sono in corso tra le due grandi aziende colloqui che potrebbero portare ad accordi, a livello mondiale, relativamente ai settori dei trattori e delle macchine agricole. Altri contatti tra Agnelli e Ford sono in corso. Il presidente della Fiat, Gianni Agnelli (nella foto) e il colosso statunitense riguardano «possibili aree di cooperazione nel settore dei veicoli industriali pesanti». C'è riserbo su questi incontri, anche perché una precedente

trattativa tra le due aziende per una collaborazione in ambito automobilistico non ebbe esito felice. In Italia in marzo si è toccato il record assoluto di vendite di auto: lo scorso mese sono state consegnate ai clienti 246.209 vetture, con un aumento del 3,45% rispetto al marzo '89. Infine, incontro a Roma tra i costruttori europei di auto: gli industriali del settore premono per una tregua allo scopo di diluire nel tempo l'arrivo dei giapponesi.

Servizi a pagina 15



**Arafat dal Papa**

ROMA — Il presidente dell'Olp Yasser Arafat si è incontrato ieri (per la terza volta) col Papa, che ha rinnovato la disponibilità della Chiesa a favorire il processo di pace in Medio Oriente. Arafat si è quindi recato ad Assisi e Perugia, dove, parlando a un gruppo di giovani palestinesi affidati a famiglie italiane si è commosso e ha avuto un lieve malore. Calorosa accoglienza anche dei politici (ma Spadolini ieri ha ricevuto il rabbino di Roma, Toaff). In serata Arafat è ripartito da Ciampino.

Servizi a pagina 2

ESAMI DI MATURITA'

## Licei: greco e matematica prove scritte

ROMA — Con la «rosa» delle materie scritte e orali rese note ieri dal ministero della Pubblica Istruzione si è messa in moto la macchina degli esami di maturità per oltre 400 mila candidati. Le prove cominceranno il 21 giugno. La prima prova scritta è il tema di italiano per tutti, la seconda varia sulla base del tipo di indirizzo di studio. Complessivamente le materie di esame sono quattro, due orali e due scritte. Greco per il liceo classico, matematica per lo scientifico e l'istituto magistrale, lingua straniera per il linguistico, queste le materie scritte. Materie del colloquio saranno, invece, per la maturità classica: italiano, latino, filosofia e fisica; per la maturità scientifica: italiano, lingua straniera, storia, scienze naturali. Per le materie delle altre scuole rimandiamo agli articoli nelle pagine interne.

Servizi a pagina 6

**TERRORISMO**  
**Brigatista**  
**scarcerato**

ROMA — Il tribunale della libertà di Roma ha revocato i mandati di cattura emessi il 24 marzo contro gli ex br Barbara Balzerani e Paolo Cassetta nell'ambito dell'inchiesta sull'uccisione del generale Hunt, assassinato nel 1984. Per effetto della decisione dei giudici Paolo Cassetta potrà tornare agli arresti domiciliari che gli erano stati concessi, mentre la Balzerani detenuta e già condannata definitivamente per altri crimini resterà in carcere.

Servizio a pagina 6

## 'PICCOLO': INTERVISTA Fracanzani ripete «Gardini deve rispettare i patti»

TRIESTE — Il ministro delle Partecipazioni statali Carlo Fracanzani prosegue senza esitazioni lungo la strada che condurrà la controversia su Enimont tra Eni e Montedison di fronte al Tribunale civile di Milano. Anche ieri sera a Trieste, intervenendo a un convegno indetto dal circolo «Donati», Fracanzani ha ribadito il principio secondo il quale i sottoscritti tra parte pubblica e parte privata dell'affare Enimont devono essere rispettati secondo le procedure stabilite dalla convenzione sottoscritta. Critico il ministro lo è stato anche nei confronti di chi, come il vicepresidente del Consiglio Martelli, ha chiesto la soppressione delle Partecipazioni statali. «Con la riforma già approvata al Senato — ha detto — le aziende pubbliche acquisiranno efficienza ed economicità».

Manzin a pagina 14



Carlo Fracanzani

IL MERCATO MONDIALE SI APRIRA' AI SOVIETICI

## Usa-Urss: Mosca cede sulla neutralità tedesca

**ISTRIA**  
**Il voto italiano**

PAGINA 5 Dopo decenni di totalitarismo comunista gli italiani d'oltre frontiera voteranno in questi giorni per la prima volta liberamente. Domani andranno alle urne i tremila connazionali che vivono in Slovenia e il 22 aprile i restanti dodicimila che vivono in Croazia. Molto incerte le previsioni di voto nelle due zone, data la differenza di trattamento dei nostri connazionali.

**NEPAL**  
**Carnificina**

PAGINA 4 Tragica Tienanmen anche in Nepal: nella capitale Katmandu l'esercito ha sparato sulla folla che chiedeva democrazia, facendo 150 morti. E' accaduto tutto all'improvviso, dopo che il Re aveva fatto alcune concessioni. La città è paralizzata, la situazione è senza sbocco. I leader dell'opposizione restano in carcere.

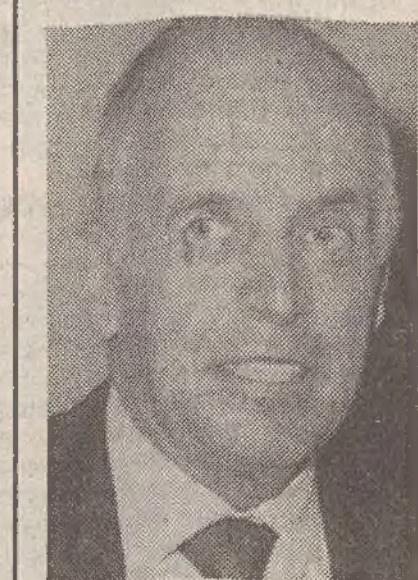
WASHINGTON — Mosca rinuncia alla neutralità della Germania riunificata e in compenso Washington consente l'ingresso immediato dell'Urss nel G8, la principale organizzazione del commercio internazionale. Avrà lo status di osservatore, che comunque darà concreti vantaggi alla disastrosa economia sovietica. Questi sono i due punti salienti alla fine dei tre giorni di colloqui tra Baker e Shevardnadze. E la Lituania? Il portavoce di Bush rinvia alle assicurazioni date da Mosca, proprio mentre giungevano notizie allarmanti da Vilnius. Notizie che però non hanno guastato gli accordi raggiunti nel «mini-vertice» perché la permanenza di Gorbacev è prioritaria per gli Usa.

Servizi a pagina 4

NONOSTANTE LA FIRMA DEL CONTRATTO SANITA'

## Sale operatorie semiparalizzate Tornano a scioperare i bancari

**VERTENZA FERROVIERI**  
**Schimberni offre 4500 miliardi**  
«Cifra insufficiente» replicano confederali e Fisa



ROMA — Non si attenua la tensione nella lunga e dura vertenza che vede opporsi il commissario straordinario dell'Ente Fs, Mario Schimberni (nella foto), e i sindacati (le organizzazioni di categoria di Cgil-Cisl-Uil più gli autonomi della Fisa). Ieri Schimberni ha messo sul piatto, per la definizione del contratto, 4500 miliardi per un costo reale di 2637 miliardi al netto di contingenza e automatismi. Rispetto alle rivendicazioni sindacali, l'Ente Fs ha offerto il 60%

sugli aumenti tabellari (stipendio base) e il cento per cento sulle competenze accessorie (notturni, festivi, ecc.), diluendo però gli aumenti nel triennio in modo tale da far cadere negli ultimi 6 mesi del contratto il 60% di quanto previsto sotto la voce «competenze accessorie». I sindacalisti, con diverse sfumature, hanno espresso insoddisfazione per le proposte di Schimberni.

Servizio a pagina 14

ROMA — Il contratto firmato l'altra notte tra il governo e i sindacati difficilmente porterà la pace nella sanità e, per giunta, la partita si chiude quando già sarebbe dovuta cominciare quella per il rinnovo del contratto successivo. L'accordo non è stato firmato da tutti i sindacati autonomi dei medici a cominciare dall'Anpo, il sindacato dei primari. Anche i medici anestesisti e rianimatori dell'Aaroi non hanno siglato il rinnovo e sono entrati in sciopero bloccando ieri quasi tutte le sale operatorie del Paese. Inoltre il sindacato ha proclamato altri sei giorni di sciopero: dal 9 all'11 e dal 18 al 20 aprile.

Anche sul fronte delle banche è in arrivo una nuova ondata di scioperi. I sindacati confederali dei bancari (Fiba-Cisl, Fisa-Cgil e Uil-Uil) e quelli autonomi (Fabi e Falcari) hanno proclamato lo sciopero generale di tutta la categoria per lunedì 9 e martedì 10 aprile. La decisione è stata presa «per protestare contro l'atteggiamento di totale chiusura alla trattativa per il rinnovo del contratto del settore espresso dalle associazioni imprenditoriali Acri e Assicredito al ministro del Lavoro Carlo Donat Cattin nell'incontro di ieri». Anche la federazione autonoma dei sindacati bancari Fabis, per gli stessi motivi, ha proclamato un pacchetto di sette ore e mezzo di sciopero da gestirsi a cura delle rappresentanze sindacali aziendali a partire da lunedì 9 aprile con esclusione di mercoledì 11, giorno in cui il ministro ha fissato un nuovo incontro con le parti.

Servizi a pagina 3

**MINORENNI**  
**Aumentano i suicidi**

PAGINA 7 Il numero dei minorenni e degli adolescenti che si uccidono cresce: lo afferma un'indagine dell'Ispes notando che nel primo semestre del 1989 già cinquanta ragazzi sotto i 17 anni si erano tolti la vita, tanti quanti avevano commesso lo stesso irreparabile gesto durante tutto l'anno precedente. Le cause immediate sono fra le più futili, basta un brutto voto a scuola, un rimprovero dei genitori. Le cause profonde del fenomeno sono però diverse e stanno nella sensazione dei giovani d'oggi «di camminare su un filo sottile».

DANNEGGIATA CON LO SPRAY LA «RONDA DI NOTTE» AD AMSTERDAM

## Folle gesto su capolavoro di Rembrandt

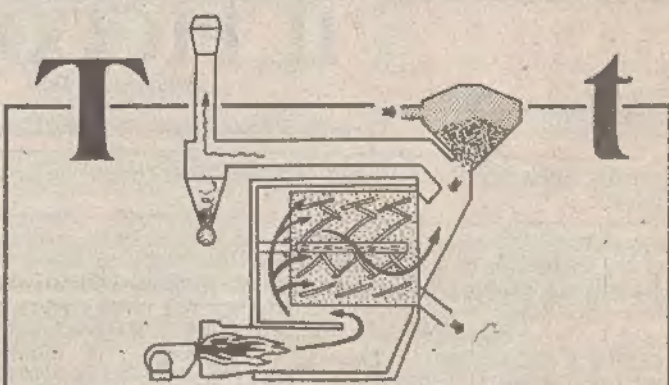
AMSTERDAM — Per la terza volta in poco più di 70 anni, il dipinto più famoso di Rembrandt, la «Ronda di notte», è stato danneggiato da un vandalo. Il dipinto, che è stato danneggiato da un vandalo, è stato danneggiato da un vandalo. Il dipinto, che è stato danneggiato da un vandalo, è stato danneggiato da un vandalo.

Un gruppo di militari stanziosamente vestiti durante la ronda notturna, soggetto che offre al grande maestro del '600 olandese l'occasione per spiegare la sua incomparabile arte di esaltazione dei contrasti tra luce e oscurità.

Barry Olshe, un turista canadese, si trovava in prima fila davanti al quadro. Ha raccontato di aver visto l'olandese che indossava un impermeabile con il cappuccio tirato sulla testa, farsi strada tra i visitatori fino a portarsi sul davanti. Improvvisamente ha tirato fuori una pompa per spruzzare che nascondeva con la mano e ne ha fatto uscire un liqui-

do rossastro che ha colpito il quadro formandosi tante macchie biancastre», ha detto il canadese. Il museo non ha precisato di quale sostanza si trattasse limitandosi a dire che era un prodotto chimico «aggressivo».

Gli spruzzi hanno raggiunto in modo diffuso un'estensione di poco meno di un metro quadrato del dipinto, lasciandovi anche le tracce di colatura. «Ma grazie al cielo il danno non sembra essere troppo grave», assicura Piet van Thiel, portavoce della direzione del Rijksmuseum. L'opera è stata staccata dal muro e portata via per il restauro. Secondo van Thiel, non sarà un lavoro lungo e nel giro di due settimane la «Ronda di notte» potrebbe tornare al suo posto nel museo, con una nuova verniciatura. La vernice impiega qualche mese ad asciugarsi del tutto, e per questo il dipinto sarà protetto da un vetro, che però sarà in seguito rimosso. Il portavoce ha dichiarato che la protezione del quadro è affidata ai custodi che vi sostano davanti in permanenza e che la direzione non intende installare schermi protettivi per non impedire al pubblico il pieno godimento del capolavoro.



**Tostatura**

illycaffè esegue la tostatura della sua miscela con la precisione di uno scienziato e la sensibilità di un artista: così si formano i preziosi aromi che solo la pressurizzazione, brevetto esclusivo illycaffè, riesce a «fissare» e conservare a lungo nei chicchi illycaffè, per i Maestri dell'Espresso.



CLANDESTINI / LE SCELTE DEL GOVERNO

# Esercito e Marina con la polizia

Ma la decisione lascia perplesso Cossiga mentre il Pri chiede le dimissioni di Martelli

CLANDESTINI / GLI ASPETTI TECNICI

## Primo problema: chi coordina?

I ministri competenti si riuniranno a giorni

ROMA — Il nodo politico ora sembra sciolto. Riman-  
gono da risolvere i proble-  
mi tecnici, operativi. Per  
questo motivo, i ministri in-  
teressati al problema del-  
l'impiego dei militari nella  
sorveglianza delle frontie-  
re si sono riuniti alcuni gior-  
ni di tempo prima di riunir-  
si nuovamente e dare il via  
alle decisioni concrete.  
Non si tratta di problemi da  
poco. Come fa capire an-  
che l'intervento preoccupa-  
to di Cossiga, in primo  
luogo bisogna assolutamente  
evitare che soldati e  
marinai possano essere vi-  
sti come poliziotti di com-  
piimento. Dalla Difesa nei  
giorni scorsi l'hanno detto  
a chiare lettere: non siamo  
né diventeremo polizia  
giudiziaria. Lo stesso Mar-  
telli non ha mai messo in  
dubbio che quello delle for-  
ze armate dovrà essere,  
solo ed esclusivamente,  
un compito di sostegno,  
di supporto per le forze del-

l'ordine.  
Superato questo scoglio,  
se ne presenterà un altro:  
il coordinamento tecnico.  
Se ne dovrà stabilire un  
livello nazionale che avrà  
la mappa completa della  
dislocazione degli uomini,  
dei mezzi e dei loro inter-  
venti. E' facile prevedere  
che sarà essenzialmente  
affidato al raccordo tra i  
ministri dell'Interno e del-  
la Difesa. A scendere, il  
coordinamento tecnico do-  
rà realizzarsi per aree in-  
terregionali e regionali.  
Forse si prenderà ad  
esempio la struttura dell'e-  
sercito e quella della mari-  
na. Potrebbe nascere un  
problema sulla responsa-  
bilità del comando degli in-  
terventi: un prefetto o un  
generale o un ammiraglio.  
Forse si opterà per un  
comando dell'amministrazione  
degli Interni cui affidare la  
responsabilità del raccor-  
do interforze, mentre ogni  
arma manterrà la propria

autonomia e sarà guidata  
dai propri comandanti, dal-  
l'ufficiale di stato maggio-  
re, al tenente al comando  
della pattuglia.  
Mentre per le navi della  
flotta che aiuteranno le for-  
ze dell'ordine sul mare non  
ci saranno eccessivi pro-  
blemi logistici, questi si  
presenteranno per l'intervento  
avverato del luogo, la data  
e le modalità d'intervento,  
bisognerà pensare anche  
alle difficoltà che comporta  
lo spostamento di uomini e  
mezzi militari, anche di so-  
le poche decine di chilo-  
metri. Si dovrà pensare al-  
le tende, ai ricoveri, al ci-  
bio, ai turni, ai rifornimenti  
per migliaia di uomini. Im-  
presa «facile» nelle zone  
ad alta concentrazione mi-  
litare, più ardua per le aree  
dove attualmente è mode-  
sta la presenza di basi mili-  
tari.

[u. bo.]

Servizio di  
Ugo Bonasi

ROMA — La proposta Mar-  
telli sembra decollare anche  
se dal Quirinale il presidente  
Cossiga «esprime perplessi-  
tà» per un impiego delle for-  
ze armate «che non dovesse  
rientrare nei limiti di stretta  
osservanza costituzionale e  
di legge». Le difficoltà, come  
si vede, non mancano, ma  
sono altrettanto forti le spinte  
ad andare avanti. Oltre al  
problema degli extracomu-  
nisti c'è infatti anche la pre-  
occupazione per l'ipotesi di un  
prossimo, massiccio, flusso  
migratorio dai Paesi dell'Est  
europeo. Spinti dalle difficoltà  
della fresca conquista della  
libertà di movimento, decine  
di migliaia di cittadini del-  
l'Europa orientale starebbero  
per varcare l'ex cortina di  
ferro e riversarsi nei più ri-  
chi Paesi dell'occidente. Sa-  
rebbero state proprio queste  
indicazioni, provenienti dai  
governi di Bonn e Parigi, ad  
indurre la presidenza del  
Consiglio a lanciare l'allar-  
me, anche se individuando  
solo negli extracomunitari  
del terzo mondo il pericolo  
dell'immigrazione clandesti-  
na.

Ieri intanto s'è tenuta la pri-

ma riunione interministeriale  
per valutare l'opportunità  
di dare un seguito all'ipotesi  
di far intervenire anche le  
forze armate per impedire  
l'immigrazione clandestina.  
E' stato lo stesso Andreotti a  
presiedere la riunione cui  
hanno partecipato, oltre a  
Martelli, i ministri interessati  
(Difesa, Esteri, Marina Mer-  
cantile, Finanze). Gava è sta-  
to rappresentato dal sottose-  
gretario agli Interni Ruffino.  
Il primo ostacolo, quello poli-  
tico, sembra ora superato. E'  
stato deciso, per ora in linea  
di principio, che le forze ar-  
mate possano coadiuvare  
quelle di polizia per il con-  
trollo delle frontiere, natural-  
mente non con compiti di po-  
lizia giudiziaria. Forse già la  
prossima settimana, in un'al-  
tra riunione interministeriale,  
si passerà ad una fase più  
concreta, dopo che i ministri  
interessati avranno sgon-  
brato il campo dalle non po-  
che difficoltà tecniche che  
sembrano ostacolare un  
coordinamento tra militari e  
forze dell'ordine.  
Sarà la Marina la prima delle  
armi a scendere in campo.  
Già dai prossimi giorni sarà  
intensificato il coordinamen-  
to tra la flotta, le capitanerie  
di porto, carabinieri, Guardia  
di Finanza e polizia, ha an-

nunciato il ministro Vizzini.  
«Abbiamo segnalato tre zo-  
ne per le quali nutriamo par-  
ticolari preoccupazioni — ha  
detto il titolare della Marina  
mercantile — che sono quel-  
le del canale di Sicilia, del  
canale d'Otranto e la zona  
costiera ai confini con la  
Francia». In pratica i tre ac-  
cessi via mare alla penisola.  
Solo in un secondo tempo,  
quando gli stati maggiori  
avranno presentato a Martelli  
i piani della loro di-  
sponibilità operativa e dopo  
l'accordo tecnico-politico tra  
i ministri interessati, si potrà  
conoscere quale sarà il gra-  
do di collaborazione dell'e-  
sercito all'arginamento del-  
l'immigrazione clandestina.  
Ma già ieri «si è convenuto  
sull'utilità di intensificare e  
coordinare con le forze di  
polizia la presenza e la sor-  
veglianza dell'esercito a co-  
minciare dalle frontiere  
nord-orientali, come afferma  
il comunicato di palazzo Chi-  
gi».

«Già adesso l'esercito pattu-

glia i confini orientali — ha  
ricordato Martinazzoli — per  
la ragione che fa parte del  
nostro modello difensivo tra-  
dizionale». Per il sottosegre-  
tario Ruffino «i confini orien-  
tali sono frontiere sensibili  
per il fenomeno», mentre De  
Michelis ha ricordato che i  
Paesi che confinano con noi  
a Nord-Est «hanno molto li-  
beralizzato i loro ingressi e  
che quindi possono essere  
usati per transitare». Come si  
vede, la preoccupazione vien-  
ne dall'Europa orientale.  
Il governo non s'è fermato a  
queste misure. Ieri De Mi-  
chelis ha annunciato che  
dalla metà di aprile i cittadini  
del Senegal e del Gambia  
potranno entrare in Italia so-  
lo con il visto, anche se per  
motivi turistici. Altre misure  
per i Paesi del Mediterraneo  
verranno prese entro breve  
in accordo con i «dodici».

Mentre nel governo sembra

MONTECITORIO

## Droga: legge ferma per l'ostruzionismo e Craxi s'arrabbia

Servizio di  
Beatrice Bertuccioli

ROMA — La legge sulla  
droga deve essere approva-  
ta entro aprile da entrambi i  
rami del Parlamento», an-  
nonuncia Craxi. Il segretario  
del Psi se la prende con la  
lentezza della Camera, inca-  
pace di rispettare le scaden-  
ze fissate. «Oggi, 6 aprile  
1990, il disegno di legge do-  
veva essere finalmente ap-  
provato dalla Camera dei de-  
putati. Disattendendo impe-  
gni e calendari — ha stig-  
matizzato ieri Craxi durante la  
direzione del Psi — la Came-  
ra ha invece concluso l'ap-  
provazione dell'articolo 2 e  
ha iniziato l'esame dell'arti-  
colo 3, avendo avanti centai-  
na di emendamenti prima  
di potere giungere alla vo-  
tazione finale e al conseguen-  
te ritorno del ddl al Senato».

Ha quindi richiamato «il go-

verno e la maggioranza al-  
l'uso di tutti gli strumenti di-  
sponibili perché si arrivi co-  
munque entro il mese all'ap-  
provazione della legge».

Si è soltanto al terzo dei tren-  
tacinque articoli: per la leg-  
ge Jervolino-Vassalli la stra-  
da da percorrere è ancora  
lunga. Ieri è stato approvato  
l'articolo 2, prevede che l'Ita-  
lia aiuti i Paesi in via di svi-  
luppo, produttori di sostanze  
stupefacenti, a creare fonti di  
reddito alternative. E' stato  
anche accolto un emenda-  
mento del comunista Enzo  
Ciccone: stabilisce che l'aiu-  
to venga fornito anche a quei  
Paesi del Terzo mondo la cui  
economia si regge sulla raf-  
finazione della droga e sul ri-  
ciclaggio dei narcodollari. E'  
iniziata quindi la discussione  
generale sull'articolo 3, rela-  
tivo alle competenze del mi-  
nistro della Sanità nell'ambi-  
to della lotta alle tossicodipen-  
denze. Su questo articolo  
gravano un'ottantina di  
emendamenti che comin-  
ceranno ad essere votati da  
martedì.

Giovvedì prossimo la Camera

chiuderà per le vacanze Pa-

squali. I lavori riprenderanno

il 18, e a quel punto — co-

me ha già annunciato il pre-

sidente della Camera Nide-

zione.

CLANDESTINI / VIGILANZA MILITARE DA TRIESTE A TARVISIO

## Gli occhi puntati sul Nord-Est

TRIESTE — Confini meno  
permeabili all'immigrazione  
clandestina: si può discutere  
sull'opportunità dell'iniziativa  
ma non si può non ricono-  
scere che tra i compiti istituzio-  
nali delle forze armate rientra  
proprio la vigilanza al  
«limen» dello Stato italiano.  
Il compito più arduo spetterà  
alla Marina che può ipotizzare  
zone d'accesso ma trova  
davanti a sé uno spazio ac-  
queo che circonda ottomila  
chilometri di coste. Nella vi-  
gilanza a mare un determi-  
nante contributo sarà offerto  
dalla ricognizione aerea in  
grado di pattugliare vaste  
aree in tempi relativamente  
brevi.

Per il confine terrestre

particolare attenzione sarà

riservata alla zona nord-orien-

tale. L'ha riconosciuto lo stes-

so vicepresidente del Consi-

glio Martelli, dalla cui inizia-

tiva sono scaturiti i provvedi-

menti, quando ha riconosciuto

alla riunione interministeriale

di ieri che i controlli do-

vranno essere più intensi so-  
prattutto lungo la frontiera di  
Nord-Est: «il vero aumento  
del flusso di immigrazione  
clandestina — ha precisato  
— è quello da Oriente, men-  
tre quello da Sud è costante  
da alcuni anni. E' ovvio che  
sia così: il grande cambia-  
mento è intervenuto nel 1989  
proprio a Est».

C'è dunque una prima consi-

derazione da fare: il ricorso

alla vigilanza militare al no-

stro confine è suggerito sop-

prattutto dalle previsioni di

un massiccio afflusso dai

Paesi Est-europei. Un feno-

meno questo che non riguar-

derà, se si dovesse verifica-

re, solo l'Italia ma ancor più

l'Austria. La posizione italia-

na al confine orientale è, an-

che in questo frangente, «co-

perta» dal cuscinetto jugo-

slavo sul cui lato confinario

sono diventati frequenti gli

interventi più drammatici. Si

possono solo ipotizzare, a

questo punto, le modalità del

controllo militare lungo il  
confine. Sebbene operati dai  
servizi e dalle programmate  
attività addestrative gli uo-  
mini di truppa non mancano  
e, con ogni probabilità, sa-  
ranno definite aree di gravi-  
tazione in cui assumere la  
responsabilità del controllo.  
Cioè è favorito dallo stesso  
schieramento militare.  
Così alla brigata «Vittorio  
Veneto» potrebbe essere af-  
fidata la zona più accessibile  
ai transiti che dai colli mug-  
gesani arriva fino al Carso  
montanoso. Da questo  
punto l'area di pertinenza fi-  
no alle località di Dogliana-  
Prepotto potrebbe passare  
sotto il controllo della bri-  
gata «Gorizia» e da qui lungo la  
saccatura che punta al Colo-  
vrat alla brigata «Mantova».

La parte alpina fino a Tarvisio,

la più complessa e com-  
partimentata, potrebbe es-

sere affidata alla «Julia».

In pratica la sorveglianza

può avvenire in vari modi:

con l'impiego degli elicotteri

del 5.º raggruppamento «Ri-  
gel» e del 4.º «Altair», con  
pattuglie motorizzate lungo i  
sentieri rotabili, con appie-  
damento per tratti confinari  
prefissati. Ogni gruppo di  
sorveglianza dovrebbe avere  
con sé uno o più uomini della  
Guardia di finanza o dei  
carabinieri per la veste  
giudiziarica di fermo e di con-  
trollo che i tutori dell'ordine  
mantengono e per la cono-  
scenza più «professionale»  
delle zone che insistono in-  
torno ai valichi.

La vigilanza militare del con-

fine di Nord-Est non è un fa-

tto inedito essendo stata pra-

ticata fino a pochi anni fa an-

che con l'attivazione di os-

servatori fissi. Finora i co-

mandi militari non hanno ri-

cevuto disposizioni. Saranno

ora gli stati maggiori compe-

tenti a diramare le indicazio-

ni necessarie lungo la tratta

gerarchica delle unità opera-

tive.



[f. f.]

VISITA / IL LEADER DELL'OLP A PERUGIA

## «Grazie al popolo italiano»

PERUGIA — «Grazie, grazie al  
popolo italiano», per il suo so-  
stegno in questi anni alla lotta  
palestinese: sono le parole  
che il presidente dell'Olp, Ya-  
sser Arafat, ha ripetuto più volte  
a Perugia nei due interventi,  
prima nella trentaseiesima sala  
dei notari e poi in piazza, da-  
vanti a 5.000 persone che lo  
acclamavano, concludendo le-  
ri sera la sua visita in Italia.  
Nel suo discorso, disturbato  
dalla pioggia, il primo fuori dai  
Paesi arabi davanti a tanta fol-  
la, Arafat ha ribadito la richie-  
sta di una convivenza tra  
Israele e lo Stato palestinese,  
nel rispetto delle risoluzioni  
internazionali.

Ha anche pianto; per la stan-

chezza e la commozione è

barcollato e per un attimo si

è accasciato sul tavolo della

sala dei Notari. E' accaduto men-

tre parlava ai promotori e so-

stenitori dell'iniziativa «Sa-

laam ragazzi dell'olivo» per  
l'affidamento da parte di fa-  
miglie, parrocchie, enti locali,  
consigli di fabbrica e comunità  
italiane di bambini palestinesi.

Sorretto dall'interprete si è  
subito ripreso: «Sento oggi di  
essere nato di nuovo», ha esor-  
dito con le lacrime agli occhi  
ma del lieve malore, «lo non  
ho potuto dare a questi bam-  
bini se non le speranze: abbiate  
pazienza», ha detto, «combatte-  
te, resistete». Ma voi — ha con-  
tinuato — gli avete dato una vi-  
ta nuova, di speranza, frate-  
lanza, pace nella terra della  
pace e della speranza. Per  
questo dico a nome di quei  
bambini, ricordando le parole  
di Gesù: lasciate che i bam-  
bini vengano a me, «grazie».

In precedenza Yasser Arafat,

senza pistola al fianco, ma —

come ha detto lui stesso —

con in mano un ideale ramo-

scello di olivo, si era rivolto ai

fratelli della basilica di San Fran-

cesco ad Assisi, che lo hanno

accolto con affetto ed applausi

nella loro basilica. Levando in

alto le mani, strette insieme a

quelle del custode del sacro

convento, padre Giulio Berret-

toni, del vescovo di Assisi,  
mons. Sergio Goretti e del ve-

scovo di rito bizantino, mons.

Ilarion Capucci, Arafat ha de-  
tato di credere che «oggi la pace  
sia più vicina, perché c'è più  
volontà di pace. L'incontro con  
il papa stamattina, mi ha dato  
più speranza», ha aggiunto.  
Vestito con la classica divisa  
verde-oliva e con in testa una  
kefia bianca e nera, il leader  
dell'Olp è giunto in macchina  
alle 15 nel cortile della basilica  
inferiore, subito dopo essere  
atterrato in elicottero nel cam-  
po di calcio di Assisi. Al suo  
arrivo, si è svolta la cerimonia  
dello scambio dei doni. Arafat  
ha regalato ai frati e al vesco-  
vo due sculture raffiguranti  
«l'ultima cena», una in madre-  
perla e l'altra in rame smaltato.  
Il padre custode ha ricam-  
biato con un dono simbolico,  
una bottiglia di terra raccolta  
ad Assisi vicino alla tomba di  
San Francesco.

Ieri mattina Arafat si era in-

contrato anche con i sindacati

e vari esponenti politici, re-

pubblicisti esclusi. Anzi, ieri il

presidente del Senato, Gio-

vanni Spadolini ha ricevuto a

palazzo Giustiniani il rabbino

capo Elio Toaff, intrattenendo-

lo «a lungo e cordiale collo-

quio».

Nel corso dell'incontro il pre-

sidente del Senato ha sotto-

lineato come il problema dell'e-

migrazione degli ebrei sovietici

verso Israele appartenga al-  
la sfera inviolabile dei diritti  
umani, nella lotta contro ogni  
forma di razzismo, risponden-  
do a una esigenza che dovre-  
bbe restare comune alle forze  
democratiche e costituzionali  
della Repubblica.

Il presidente del Senato ha

riaffermato come sia neces-  
sario opporsi da parte di tutti a  
ogni reviviscenza di antisemi-  
tismo e ha espresso l'augurio  
che palestinesi ed israeliani  
nel necessario dialogo per la  
pace favorito dal piano Baker,  
individuino forme di dialogo  
capaci di avvicinare la reci-  
proca comprensione e di al-  
lontanare i pericoli dell'integ-  
ralismo di ogni colore e del  
fondamentalismo che da sem-  
pre minaccia coloro che si bat-  
tono per far prevalere la voce  
della ragione.

capo Elio Toaff, intrattenendo-  
lo «a lungo e cordiale collo-

quio».

Nel corso dell'incontro il pre-

sidente del Senato ha sotto-

lineato come il problema dell'e-

migrazione degli ebrei sovietici

verso Israele appartenga al-

la sfera inviolabile dei diritti

umani, nella lotta contro ogni

forma di razzismo, risponden-

do a una esigenza che dovre-

bbe restare comune alle forze

democratiche e costituzionali

della Repubblica.

Il presidente del Senato ha

riaffermato come sia neces-

sario opporsi da parte di tutti a

ogni reviviscenza di antisemi-

tismo e ha espresso l'augurio

che palestinesi ed israeliani

nel necessario dialogo per la

pace favorito dal piano Baker,

individuino forme di dialogo

capaci di avvicinare la reci-

proca comprensione e di al-

lontanare i pericoli dell'integ-

ralismo di ogni colore e del

fondamentalismo che da sem-

pre minaccia coloro che si bat-

tono per far prevalere la voce

della ragione.

ELEZIONI

## Gava rinnova la proposta: votare sabato e domenica

ROMA — La convinzione che la prova elettorale si svol-  
gerà nell'ordine e che il risultato avrà anche una valen-  
za politica, le nuove norme elettorali introdotte recent-  
mente e quelle ancora necessarie ed allo studio del Par-  
lamento: questi, in sintesi, i temi toccati dal ministro  
dell'Interno Gava nell'intervista trasmessa ieri sera su  
Rai 1.

Gava ha ricordato che il 6 e 7 maggio si voterà per  
rinnovo di 15 consigli regionali; in 87 province per il  
rinnovo dei consigli provinciali e in 638 comuni. Nelle  
provincie — ha ricordato Gava — che interessano il  
maggiore numero di elettori, sono chiamati a votare 44  
milioni e 700 mila elettori. Il ministro ricorda poi le nor-  
me recentemente varate, affermando che «il mecca-  
nismo elettorale, le modalità di procedere alle elezioni  
erano arretrate» e ricorda che vi è un disegno di legge  
prelavorato dal Viminale, sullo scrutinio elettronico ed  
una proposta per concentrare le operazioni di votazione  
nella sola domenica ed al sabato pomeriggio «in modo  
da guadagnare un giorno e spendere anche di meno».

La cura di Giovanni Paolo II nel considerare complessivamente  
la regione mediorientale, nel mettere in rilievo i valori comuni  
principi, e nel sottolineare certe significative coincidenze religio-  
se tra «credenti ebrei, cristiani e musulmani»: il Ramadan  
corso, l'avvicinarsi della Pasqua ebraica e di quella cristiana.  
Fin qui il comunicato vaticano. Ma, nei venti minuti di colloquio  
s'è parlato di un altro argomento, della questione di Gerusalemme.  
Lo ha rivelato lo stesso Arafat ai giornalisti: che era sta-  
to analizzato anche la situazione a «Gerusalemme la Santa», su  
cui gravava il pericolo di «cambiamenti demografici che ne distor-  
cero il carattere storico e di civiltà». Intendendo così condannare  
il flusso di immigrati ebrei russi in Cisgiordania e Gaza, e la  
struzione di nuovi insediamenti nella parte orientale della città.  
Perché allora il silenzio vaticano su questo punto? Arafat  
sicuramente lo ha ripetuto al Papa — ha in mente una conferen-  
za islamico-cristiana sulla Città Santa. Ma avrebbe senso  
consenso «religioso» escludendo una delle parti interessate  
in queste condizioni, perciò, meglio non complicare le cose.  
Il riserbo.

IL PICCOLO

fondato nel 1981

Direttore responsabile: RICCARDO BERTI

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 77861 (dieci linee in selezione  
passante).ABBONAMENTI: CC Postale 254342 ITALIA, con preselezione e consegna decentrata posta: annuo L. 333.000; semestrale  
L. 126.000; trimestrale L. 67.000; mensile L. 26.000 (con Piccolo del lunedì L. 272.000, 145.000, 77.000, 30.000 (estivi) L.  
276.000). - Finanziari e legali 6200 al mn altezza (estivi L. 7440). - Necrologie L. 3900-7500 per parola (Anmiv, Ringraz. L.  
3500-7000). - Partecip. L. 5100-10.200 per parola).POLIPRESS, agenzia di notizie e servizi della Poligrafici Editoriale  
DIREZIONE e REDAZIONE: Lungotevere A. da Brescia, 9/10 - 00196 ROMA. Tel. 06/369941 - fax 06/6741015/6741016.  
ECONOMIA e FINANZA: via Cordusio, 4 - 20123 MILANO. Tel. 02/73021007/73021015 - fax 02/73021014. PAGINE SPECIALI  
E INSERTI: via Enrico Mattei, 105 - 40138 BOLOGNA. Tel. 051/536425 - fax 051/532374. UFFICI ESTERI: WASHINGTON 916  
National Press Bldg. Washington D.C. 20045 Usa. Tel. 001-202-3470245. NEW YORK Press Department United Nations  
Bldg. (room S 305) New York 10017 Usa. Tel. 001-212-7585920 - fax 001-212-75711099. BONA Presshaus 1, Zimmer 305 5300  
Bonn 1 Germania Ovest. Tel. 0049-228-210888. LONDRA Pall Mall Executive Centers 46/47 (room 12) London SW 1 GB. Tel.  
0044-1-8393728. PARIGI 29 Rue Tronchet Paris 75008 Francia. Tel. e fax 0033-1-42654500. BRUXELLES Boulevard  
Clovis, 39 1040 Bruxelles Belgio. Tel. 0032

Sabato 7 aprile 1990

QUI DANUBIO

## Una ritirata difficile dall'Ungheria per le truppe russe

L'attuazione dell'accordo tra Budapest e Mosca, siglato il 10 marzo scorso, per il ritiro delle truppe sovietiche dall'Ungheria comporterà non pochi problemi logistici, che hanno richiesto la creazione di una speciale équipe di coordinamento. Esclusa la via fluviale per motivi di carattere internazionale, e quella stradale per motivi tecnici, le truppe, 100 mila, e quella stradale per motivi tecnici, le truppe, 100 mila tonnellate di carburante, 230 mila tonnellate di munizioni, 560 tonnellate di mezzi e materiali vari saranno trasportati dalla ferrovia ungherese (Mav) con 300 convogli speciali, con un aumento di sei treni al giorno nel già intenso traffico attraverso la stazione confinaria di Zahony, dove avverrà il trasbordo sui vagoni russi a scartamento allargato. Va anche considerato che a Cop (il corrispettivo sovietico di Zahony) quasi contemporaneamente confluiranno i convogli delle truppe e i mezzi sovietici provenienti dalla Cecoslovacchia.

### Baviera: una nuova politica nel trattamento dei rifiuti?

A diciassette anni di distanza dall'ultima consultazione popolare, la Baviera potrebbe essere nuovamente chiamata ad esprimersi con referendum su un progetto di legge d'iniziativa popolare: in causa è una nuova regolamentazione della politica regionale sul trattamento dei rifiuti. Il progetto di legge, che per essere sottoposto a consultazione popolare dovrà ora raccogliere il consenso del 10 per cento degli aventi diritto al voto bavarese, è stato elaborato su iniziativa del gruppo d'azione popolare «Il miglior concetto rifiuti» e risulta ispirato attorno a tre obiettivi principali: sancire il principio normativo che il trattamento dei rifiuti è un compito primario dell'economia; stabilire la preminenza assoluta della riutilizzazione dei rifiuti rispetto a una loro eliminazione meno nociva.

Sono poi previsti un passaggio delle competenze in materia ai comuni, il riutilizzo dei rifiuti quali «materie seconde», la proibizione di sovvenzioni statali agli impianti di incenerimento, l'obbligo di una raccolta differenziata dei rifiuti.

### Forse l'Ungheria non parteciperà all'Esposizione mondiale del 1995

L'Esposizione mondiale del 1995, il cui progetto prevede la partecipazione comune di Vienna e Budapest e per la quale potrebbe esserci addirittura un coinvolgimento collaterale anche di altre città mitteleuropee (tra cui Praga, Bratislava, Venezia, Lubiana, Zagabria) rischierebbe di aver luogo senza gli ungheresi.

A Vienna si seguono con interesse le vicende elettorali della Ungheria proprio per le conseguenze che la nuova composizione del Parlamento di Budapest potrà avere sul progetto di partecipazione magiara all'Expo: nel corso della campagna elettorale non sono infatti mancate alcune forti critiche nei confronti della manifestazione, con particolare riferimento all'onere finanziario da sopportare e al modo in cui è stata gestita la questione a Budapest, con una decisione non democraticamente discussa e con piani sinora molto vaghi.

### Cecoslovacchia: le acciaierie di Vitkovice devono essere ristrutturate

Le acciaierie di Vitkovice, da sempre un fiore all'occhiello dell'industria pesante cecoslovacca, si trovano di fronte a un incerto futuro. I vecchi stabilimenti (che hanno da poco perso il nome del dirigente comunista Klement Gottwald) per poter far fronte alle esigenze di un'economia di mercato dovrebbero subire una totale ristrutturazione. Le dichiarazioni di autorevoli esponenti di governo non lasciano prevedere nulla di buono: infatti dai 15 milioni di tonnellate annue d'acciaio prodotte si dovrebbe scendere a una quota non superiore a 8 milioni di tonnellate, mentre dei circa 40 mila attuali dipendenti il 25-40 per cento dovrà cercarsi un nuovo impiego o, nel migliore dei casi, passare attraverso un processo di riqualificazione. E' questa una situazione sentita in modo particolare dalla popolazione, vivendo buona parte della regione in funzione proprio delle acciaierie.

(A cura dell'Isdee)

GOVERNO / APPROVATA LA «RELAZIONE ECONOMICA 1989»

# L'Azienda Italia cresce

## GOVERNO Aumenti ai militari

ROMA — Il Consiglio dei ministri ha approvato il disegno di legge, presentato dal ministro della Difesa Mino Martinazzoli, in materia di rinnovo del trattamento economico del personale militare fino al grado di tenente colonnello.

Punti qualificanti dell'iniziativa governativa sono: a) istituzione dell'orario di lavoro giornaliero di tutto il personale militare delle Forze armate e rinvio ad appositi decreti ministeriali per la necessaria regolamentazione; b) attribuzione dei miglioramenti di stipendio già riconosciuti ai dipendenti dei ministeri nel triennio 1988-1990; c) incremento della retribuzione individuale di anzianità sempre a similitudine di quanto previsto per il personale del pubblico impiego; d) rivalutazione dell'assegnazione funzionale dei sottufficiali istituito con legge 11 novembre 1987, n. 468; e) rivalutazione dell'indennità operativa — i cui valori erano ancorati al 1986 — del 20% a decorrere dal 1.º maggio 1990; f) omogeneizzazione dello stipendio con le forze di polizia, cioè attribuzione ai tenenti colonnelli e colonnelli che abbiano prestato servizio militare, senza demerito, rispettivamente per 15 e 25 anni di servizio dalla nomina di tenente, lo stipendio spettante al colonnello ed al generale di brigata.

E ancora: g) rinvio ad apposito provvedimento legislativo della corrispondenza dei livelli retributivi con le attribuzioni dei singoli gradi, contestualmente ed in correlazione con l'analogo provvedimento previsto per le forze di polizia. La decorrenza di tale provvedimento è stata fissata a partire dal 1.º gennaio 1991; h) estensione al personale militare medico e tecnico sottoposto all'azione di sostanze ionizzanti o edotto ad apparati radiologici in maniera permanente di un'indennità di rischio da radiazioni; i) istituzione di una nuova indennità militare non pensionabile, uguale per ufficiali e sottufficiali, che compensa la peculiarità della condizione militare (a decorrere dal 1.º luglio 1990).

### Servizio di Nuccio Natoli

ROMA — Con il 1989 fanno sei. Per il sesto anno consecutivo l'Azienda Italia nel suo complesso, e seppure trascinandosi alcune pesantissime palte al piede, è riuscita a crescere. Un periodo d'oro così lungo non ha precedenti dalla fine della seconda guerra mondiale a oggi. E, soprattutto, sull'abbrivio del buon risultato dell'anno scorso, anche il 1990 fa ben sperare. E' questo il succo della «Relazione sulla situazione economica del Paese nel 1989» approvata ieri dal Consiglio dei ministri.

All'attivo la «Relazione» pone la crescita del Prodotto interno lordo, quella degli investimenti, l'aumento (anche se molto contenuto) dell'occupazione, il maggiore utilizzo degli impianti industriali (circa 80%) e la lievitazione delle esportazioni. Al passivo, oltre ai malanni storici del deficit e del debito pubblico, ci sono la disoccupazione sempre eccessiva, l'inflazione, le importazioni e i conti con l'estero.

Ma vediamo più da vicino i singoli capitoli.

**PRODOTTO INTERNO LORDO** — L'Azienda Italia, ormai dal 1983 aumenta senza sosta l'insieme dei beni e servizi che produce. Il prodotto interno lordo (Pil) in termini reali (quindi oltre l'inflazione) è cresciuto del 3,2%, meno del 4,2% realizzato nell'88, ma pur sempre qualche frazione di punto oltre la media dei paesi industrializzati. In termini assoluti il Pil è stato di 1.187.988 miliardi, quindi aggiungendo quel che è stato importato, il Paese ha disposto di beni e servizi per 1.423.406 miliardi di lire.

**OCCUPAZIONE** — In termini complessivi l'aumento (su 23,1 milioni di persone) è stato dello 0,2%. A questo risultato (certo non entusiasmante, ma sempre migliore della diminuzione di qualche anno fa) si è giunti con una crescita dello 0,5% del lavoro dipendente e una contrazione dello 0,4% di quello autonomo.

**DISOCCUPAZIONE** — Il risvolto negativo dell'occupazione è la disoccupazione che è rimasta stabile al 12%. La mancanza di lavoro colpisce in modo diverso sul territorio nazionale. Nelle regioni meridionali la disoccupazione è del 21% della forza lavoro complessiva, mentre nel centro-nord scema al 7,4%.

**IMPORT-EXPORT** — Lo scorso anno le esportazioni sono cresciute del 10,1%. Un risultato notevole perché per la prima volta dopo molti anni esse hanno superato la crescita delle importazioni che si son dovute accontentare di un più 9,6%. Malgrado ciò la bilancia commerciale ha quasi raddoppiato il passivo (è passata dai 7.819 miliardi dell'88 a 15.845 miliardi di lire) per effetto della lievitazione dei prezzi delle materie prime a cominciare dal petrolio. Stessa cosa è accaduta per la bilancia dei pagamenti che ha scontato anche il fatto che la passione per i viaggi all'estero degli italiani ha costantemente ridimensionato i vantaggi che vengono dal turismo straniero in Italia.

L'andamento dell'interscambio poteva mettersi nei guai. Non è accaduto perché la fiducia di cui gode l'Italia all'estero ci ha portato molti investimenti stranieri. Così siamo persino riusciti ad ac-

crescere le riserve ufficiali della Banca d'Italia. Ecco un bell'esempio di miracolo all'italiana.

**INFLAZIONE** — Non riusciamo a schiodarci dal 6% medio annuo. L'obiettivo era del 5,8% ed è stato, seppur di poco, fallito. Purtroppo anche il '90 non è cominciato bene. Consolidiamoci con la previsione generale di un miglioramento nei prossimi mesi.

**CONSUMI E INVESTIMENTI** — I consumi interni sono aumentati del 3,1% in quantità e del 9,5% in termini monetari. La Banca d'Italia dice che è troppo. Dal punto di vista di chi spende va bene (significa che ha i soldi necessari), per l'Azienda Italia un po' meno.

Per fortuna sono cresciuti anche tutte le categorie di investimenti. E questo fa prevedere che il ritmo di crescita non dovrebbe arrestarsi.

**DEFICIT E DEBITO** — Abbiamo chiuso l'89 con 132.138 miliardi di deficit pubblico che centra l'obiettivo minimo. Il governo però ammette che i risultati della finanza pubblica «non sono stati completamente pari alle attese».

In percentuale il risultato è positivo perché rispetto al Pil esso è sceso dall'11,5% dell'88 a 11,1%. Ma soprattutto perché, eliminando le spese per interessi sul debito pubblico, il deficit è passato dal 2,7% del Pil all'1,2%. Queste percentuali dimostrano che il vero borbuto della finanza pubblica italiana ora è il debito pubblico (Bot, Cct, Btp, eccetera) e gli interessi che occorre pagare (hanno sfiorato i 107.000 miliardi, con un aumento del 20,6%). Insomma è sempre più determinante l'andamento dei tassi di interesse.



Il ministro del Bilancio Paolo Cirino Pomicino «assediato» dai giornalisti.

GOVERNO / POMICINO ASSICURA CHE NON SARA' UNA STANGATA

## Un «buco» di 10 mila miliardi

### Servizio di Nuccio Natoli

ROMA — Tra Ciampi e Andreotti non ci sono contrasti sulla valutazione dell'andamento dei tassi di interesse, parola di Cirino Pomicino. Il ministro del Bilancio, a margine della presentazione dei conti statali del 1989, ha cercato di smorzare le polemiche e soprattutto di tranquillizzare i pessimisti. Pomicino ha confermato che il 15 maggio sarà varata «la manovra di aggiustamento di circa 10 mila miliardi di lire dei conti statali del '90», ma ha tenuto a puntualizzare che non sarà una stangata perché si agirà «con interventi sulla tesoreria e con tagli alle spese».

Integrando le affermazioni di ieri di Pomicino con quelle rilasciate qualche giorno fa, si dovrebbe dedurre che 7 mila miliardi di lire saranno

trovati con tagli alle spese «sia di parte corrente, sia di capitale», mentre 3 mila miliardi verrebbero da alchimie finanziarie sulle operazioni di tesoreria. Quindi, secondo il ministro, non sarebbero in programma aumenti di entrate fiscali e conseguenti stangate.

Dall'esposizione di Pomicino si ricava un messaggio tranquillizzante per i contribuenti, e la conferma che l'intervento verrà fatto il 15 maggio, undici giorni dopo le elezioni amministrative. Resta il dubbio del perché l'operazione, se è così semplice, non viene fatta subito, e perché sono dati per scontati interventi sul fronte della spesa rivelatisi difficilissimi fino a pochi mesi fa. E' abbastanza diffusa l'opinione che, almeno in parte, i contribuenti saranno chiamati a dare una mano. Anche per-

ché Ciampi (con cui Andreotti è in sintonia) ha esortato a contenere la domanda interna. Cosa che sarà realizzabile, ad esempio, togliendo un po' di soldi dalle tasche dei contribuenti.

Accennando alla polemica, «che non c'è mai stata», tra il governatore della Banca d'Italia e il presidente del Consiglio, Pomicino ha spiegato che 7 mila del 10 mila miliardi della falla che si è aperta sui conti pubblici del '90 dipendono dall'imprevisto aumento dei tassi innescato dalle tensioni provocate dal processo di riunificazione della Germania.

L'aumento dei tassi nei primi mesi dell'anno ha gonfiato la spesa per gli interessi da pagare sul debito pubblico (Bot, Cct, Btp, eccetera) appeso di 7 mila miliardi di lire. In altre parole, mentre le preoccupazioni di Andreotti si riferivano al passato, l'otti-

mismo di Ciampi è proiettato sul futuro. Quindi, nessuna diversità di interpretazione. E, soprattutto, è realistico prevedere come imminente uno stop al rialzo dei tassi, seguito nei prossimi mesi da una lieve riduzione.

Sta di fatto che il momento della stasi non sembra ancora essere arrivato. Proprio ieri la Banca d'Italia ha aumentato dall'11,35% all'11,63% il tasso di interesse sulle operazioni a breve termine riservate agli istituti di credito. Un segnale su quel che potrebbe accadere nei prossimi mesi potrebbe venire dall'incontro di Parigi del Gruppo dei Sette. E' opinione comune che al centro della riunione parigina vi sarà proprio la questione dei tassi di interesse: «Sarà necessario un forte coordinamento — dicono gli esperti — per evitare che le spinte

inflationistiche e le tensioni per l'unità monetaria tedesca spingano i tassi al rialzo». Cattive notizie da Parigi per noi significherebbero un maggiore sfondamento del deficit pubblico, e quindi la necessità di una manovra di correzione ancor più cospicua.

In definitiva, il quadro si presenta parecchio complesso. In primo luogo è probabile che la manovra da 10 mila miliardi di lire sia sufficiente a coprire solo la sfasatura nei conti statali realizzati nei primi tre mesi. Con la conseguenza che la manovra correttiva di maggio potrebbe rivelarsi insufficiente, e quindi sarà necessaria una ripetizione dopo l'estate. In questa seconda eventualità, e sempre che il 15 maggio si agisca essenzialmente dal lato delle spese, l'eventuale nuova tranches di interventi

diventerebbe quasi automatica sul fronte delle entrate. A complicare il quadro c'è la tornata di rinnovi contrattuali. Ciampi ha esortato sia il governo, sia le parti sociali a essere molto cauti sull'argomento. Il recentissimo rinnovo del contratto della sanità ha dimostrato che la tendenza è a superare le compatibilità previste dalla finanziaria '90, rinchiodando sul prossimo anno migliaia di miliardi di oneri supplementari.

E' realistico pensare che, se non a strettissimo giro di posta, tra pochi mesi parecchi saranno i nodi da dover sciogliere. In conclusione, al più tardi, il giro di vite arriverà con la prossima finanziaria che il governo si appresta a formulare, e che la legge impone di presentare in bozza al Parlamento entro il prossimo 15 maggio.

DOPO LA FIRMA DEL CONTRATTO DELLA SANITA'

## Agli anestesisti i soldi sembrano non bastare

In tutta Italia ieri mattina le sale operatorie sono rimaste quasi completamente paralizzate - Altri scioperi

S'INASPRISCE LA VERTENZA

### Banche chiuse il 9 e il 10 aprile

Donat Cattin convoca le parti mercoledì prossimo

ROMA — Sportelli bancari chiusi lunedì e martedì prossimi. Le organizzazioni sindacali del credito (Fib-Fab-Falcri) hanno infatti proclamato uno sciopero generale della categoria a seguito dell'irrigidimento delle associazioni Acri-Assicredito nella trattativa per il rinnovo del contratto nazionale. La situazione è precipitata nella serata di giovedì quando la delegazione delle aziende di credito ha rifiutato qualsiasi tipo di modifica al documento di mediazione presentato dal ministro del Lavoro Carlo Donat Cattin lo scorso 30 aprile. Nell'incontro di giovedì i sindacati avevano infatti chiesto delle modifiche su alcuni punti del documento stesso e segnatamente sulla retribuzione, sugli orari di lavoro, sulla clausola di salvaguardia e sulla contrattazione integrativa. Come spiega «una proposta di trattativa, non rigida, avanzata per iscritto dal ministro Donat Cattin, che media la difficile vertenza, ha chiesto di chiarimento, altre di modificazioni limitate e infine un incremento a 355 mila lire dell'aumento medio a regime per un contratto quadriennale».

«La posizione assunta dagli imprenditori — prosegue il documento — è stata di accettazione delle proposte ministeriali in termini formalmente rigidi, tali da aver apposto un rifiuto alla richiesta del ministero del Lavoro a un incontro da lui presieduto tra le due parti. Tale irrigidimento ha provocato la sospensione della trattativa». Il ministro del Lavoro ha convocato le parti per mercoledì prossimo. Nello stesso comunicato il ministro Donat Cattin definisce «critica» la situazione della vertenza che era arrivata «molto vicina alla soluzione». Estremamente duri i toni impiegati dalle organizzazioni sindacali. Secondo la Fib-Falcri «il rifiuto opposto dalle associazioni datoriali al ministro del Lavoro di proseguire nella sua mediazione costituisce un atto di estrema gravità. Nel momento in cui — prosegue la nota — in for-

za dei cambiamenti e delle trasformazioni che investono il sistema bancario si avverte l'esigenza di relazioni sindacali più aperte, le banche rifiutano il confronto: la vertenza aperta da oltre sette mesi impone a tutti uno sforzo per una equilibrata soluzione di un contratto scaduto il 31/12/88».

«Per queste ragioni si alza la protesta delle categorie di fronte all'atteggiamento di Assicredito e Acri con due giorni di sciopero nella prossima settimana. Siano pronti — conclude il comunicato — a riprendere, assecondando l'iniziativa del ministro, il tavolo del negoziato per una conclusione da tutti attesa».

Secondo il segretario generale della Uil Giorgio Benvenuto «anche gli scioperi hanno i loro sponsor: quello che i lavoratori bancari sono costretti a promuovere il 9 e il 10 prossimi sono sponsorizzati da Acri e Assicredito, che preferiscono così scaricare sull'utenza il prezzo da una posizione assurda e irresponsabile. «La verità è conosciuta da tutti — prosegue Benvenuto — l'intesa era alla portata di mano e si basava sulla proposta di definizione dei punti centrali per il contratto dei lavoratori del credito, presentata dal ministro del Lavoro il 30 marzo, e condivisa dal sindacato pur con alcune osservazioni specifiche. Con stupore abbiamo appreso l'atteggiamento delle associazioni bancarie pubbliche che la proposta del ministro costituirebbe il massimo del contrattabile e che pertanto non ci sarebbero più le condizioni per dialogare né insieme né attraverso la mediazione del ministro. Dobbiamo dunque che questo atteggiamento è finalizzato a mettere in difficoltà il sindacato di fronte all'opinione pubblica, già duramente colpita dalle interruzioni di altri servizi. La Uil ritiene lo sciopero utile ai lavoratori solo come «ultima carta» ma in questa situazione veramente assurda esso rappresenta una scelta obbligata».

### Servizio di Paolo Fragiaco

ROMA — Confermando il tradizionale copione delle trattative sindacali, il contratto della Sanità è stato firmato nella notte, dopo più di due anni di negoziato a singhiozzo e ondate di scioperi che hanno paralizzato gli ospedali. Ma ieri mattina, con l'arrivo della luce del giorno, i cittadini hanno avuto subito la brutta sorpresa: le sale operatorie sono rimaste quasi completamente paralizzate in tutta Italia, a causa dell'astensione dal lavoro degli anestesisti rianimatori del sindacato autonomo Aaori, che minaccia due nuovi scioperi, dal 9 all'11 e dal 18 al 20 aprile. Segno che qualcosa non ha funzionato, nonostante una sventagliata di aumenti di stipendio per tutti, dagli infermieri ai primari, che trova pochi precedenti nella storia della contrattazione collettiva degli ultimi anni.

Sugli aumenti nessuno ha da ridire, ovviamente. I medici dell'Anao cantano vittoria. Hanno ottenuto ciò che volevano, e cioè il pieno recupero con questo contratto del potere d'acquisto, eroso dall'inflazione negli anni Settanta. E si riconosce che, con il consistente incremento delle paghe degli infermieri, si potrà invertire la tendenza dell'allarmante «fuga» da una professione cruciale per gli ospedali.

Sul tavolo resta il nodo dell'organizzazione del lavoro nei reparti. Se gli anestesisti rianimatori sono arrabbiati per una questione specifica (rispetto al precedente contratto non è stata loro riconosciuta l'indennità di rischio), si apre tra i primari e gli altri medici ospedalieri uno scontro di potere dentro le corsie.



Il ministro della Sanità Francesco De Lorenzo.

Sarà una vera e propria guerra di logoramento. I primari organizzati dall'Anpo non solo non hanno firmato il contratto, ma ieri hanno annunciato un'opposizione senza quartiere, anche legale. Un ricorso al Tar è già pronto per partire. Il professor Gian Giacomo Ferri, presidente dell'Anpo, è a dir poco furibondo. Parla di «tentativo di destabilizzare l'ordinamento ospedaliero», di «clima da Sessantotto», di «demagogia populista». Cosa è successo? Ferri se la prende con le norme del nuovo contratto secondo le quali agli aiuti saranno attribuite funzioni specifiche all'interno dei reparti, sulla base della decisione presa da una commissione dopo aver sentito il parere dei sindacati medici. Finora l'organizzazione del lavoro in corsia era

invece decisa esclusivamente dal primario. «Ci dicono — si arrabbia Ferri — che siamo dei manager. Bene, a noi resta tutta la responsabilità penale se succede qualcosa. Ma ci viene imposto dall'esterno come dobbiamo comportarci. Che ci stiamo a fare, in queste condizioni? La verità è che siamo di fronte al primo passo per emarginare i primari, creando dentro i reparti un clima di conflittualità permanente. Con le commissioni nasce un canale per le pressioni politiche, visto che agli aiuti investiti di funzioni specifiche sarà concessa un'indennità. Si parla tanto di meritocrazia, ma qui siamo all'appiattimento, alla figura del «medico ospedaliero unico». A pagare saranno i ricoverati».

Ribatte Aristide Paci, leader

dell'Anao e coordinatore della Cosmed, la confederazione che raggruppa il maggior numero di sindacati medici: «Faccio notare che alla Cosmed fa capo un numero maggiore di primari rispetto a quelli organizzati dall'Anpo. Lo stesso sono un primario: nel mio reparto c'è già l'organizzazione del lavoro prevista dal nuovo contratto, e funziona benissimo. Si tratta di una riforma necessaria in una prospettiva europea, che migliorerà il servizio valorizzando tutte le professionalità. Grazie al nuovo sistema, nei reparti tutti i medici — secondo l'Anao — avranno precise responsabilità, facendo coincidere l'organizzazione formale con i compiti effettivamente svolti e aprendo così le porte allo sviluppo dei dipartimenti. I giudici sul contratto dei tre sindacati confederali Cgil, Cisl e Uil non sono all'unisono. Per il segretario della Cisl sanità, Moreno Gori, si tratta di un «buon contratto, grazie al quale si potrà avviare in modo incisivo un processo di cambiamento e di miglioramento della sanità pubblica».

Per Cgil e Uil, invece, l'accordo segna un ridimensionamento degli obiettivi della riforma sanitaria. La Uil lamenta il mancato riconoscimento di importanti figure professionali come le ostetriche, le assistenti sociali, i terapisti, i tecnici di laboratorio e radiologia. Amara invece la riflessione di Giuliano Cazzola (Cgil): il contratto avrà un «effetto lacerante», di fronte alla conferma della «crescente divaricazione» tra i miglioramenti economici ottenuti nel settore del pubblico impiego e quelli che «si possono realisticamente ottenere nei settori privati e produttivi».



### Torna Roxana

BOLOGNA — Ave Ninchi sorride materna con Roxana Constantinescu, la bambina romana che per ragioni di Stato non aveva potuto partecipare alla scorsa edizione dello Zecchino d'oro. Il ritorno della democrazia nel suo Paese le ha permesso di andare a Bologna negli studi del Teatro Antoniano per partecipare come ospite allo speciale «il sabato dello zecchino» che andrà in onda il 14 aprile, alle 18.30, su Raiuno. Roxana canterà «L'allegria», il brano che aveva vinto lo «Zecchino d'argento» come miglior canzone straniera.



Sabato 7 aprile 1990

ISTRIA / ELEZIONI DEMOCRATICHE DOPO SETTANT'ANNI

# Il primo voto libero per gli italiani

E tutti i partiti sono stati prodighi di promesse nei confronti dei nostri connazionali

Dall'inviato  
Pierluigi Sabatti

ROVIGNO — Dopo settant'anni di totalitarismo gli italiani d'Istria voteranno in questi giorni, per la prima volta, liberamente. I nostri connazionali si trovano così a fare i conti con meccanismi di democrazia sconosciuti o quasi, dopo aver subito oltre vent'anni di dittatura fascista e quasi quaranta di comunismo. Non solo: in questi settant'anni gli italiani dell'Istria e del Quarnaro da maggioranza sono diventati una minoranza. All'ultimo censimento si sono dichiarati italiani 15.132 cittadini jugoslavi, dei quali quasi dodicimila residenti nell'Istria croata e tremila in quella slovena.

Ma anche se ormai sparuta la minoranza italiana è importante, soprattutto per i rapporti con l'Italia, di cui la Jugoslavia ha estremo bisogno per gli aiuti economici e l'inserimento negli organismi europei e internazionali. Così i connazionali assumono un ruolo strategico fondamentale e cominciano a essere corteggiati da tutti: dai comunisti alle forze d'opposizione, tutti pronti a giurare sulla necessità della salvaguardia della cultura italiana, sui diritti del gruppo nazionale e via discorrendo. Inoltre in alcuni centri, come Rovigno, dove gli italiani sono circa duemila, possono costituire l'ago della bilancia. Ma su questa dovizia di promesse pesa l'ombra di quell'esodo che ha visto la penisola istriana svuotarsi di gran parte della sua popolazione originaria. Ne è rimasto un vuoto, che non è soltanto quello fisico, che si avverte guardando, attraverso i finestrini dell'auto, le teorie di porte e finestre sbarrate sulle case cadenti dei paesani dell'interno, ma anche, e soprattutto, politico.

Le elezioni democratiche in Slovenia (domani) e in Croazia (il 22 e 23 aprile) hanno bruscamente dato la misura di questo vuoto politico, specialmente in quest'ultima repubblica. Per capire meglio di che cosa si tratta è opportuno tracciare il quadro in cui si svolge questa consultazione, prendendo prima in considerazione la situazione in Croazia, dove il peso italiano è maggiore, e più in là quella in Slovenia.

Sono una trentina le formazioni politiche che si affronteranno per aggiudicarsi i seggi nel Sabor (parlamento) di Zagabria, formato, come nelle altre repubbliche jugoslave, da tre camere

(socio-politica, dei comuni e del lavoro associato). I comunisti e i socialisti, eredi del precedente regime, sono le formazioni più importanti, anche perché hanno potuto usufruire delle strutture e dell'organizzazione della Lega dei comunisti e dell'Alleanza socialista. Accanto a essi c'è un nugolo di partiti, dal socialdemocratico, al liberale, al partito contadino, per arrivare a formazioni più nazionaliste come la Comunione democratica croata e più localiste come il Partito democratico indipendente di Fiume e la Dieta democratica istriana, che ha però deciso di non presentarsi (le ragioni vengono spiegate qui accanto). Anche in Croazia sembra delinearsi una coalizione delle opposizioni sul tipo del «Demos» che si è costituito in Slovenia, ma la situazione è ancora fluida. Questo per somme linee il quadro generale che si presenta a questo gruppo nazionale italiano, «disarticolato, sommerso, assimilato, snazionalizzato», come si legge sulla rivista «Panorama» di Fiume. Le «sirene» politiche che oggi si rivolgono agli italiani ammettono la cecità del passato nei confronti del gruppo nazionale, ammettono gli errori compiuti e parlano dell'esodo, fino a ieri tabù. E se i comunisti fanno il «mea culpa», le opposizioni usano la travagliata storia degli italiani per dare addosso ai padroni di ieri. Ma tra queste forze di opposizione ci sono i nazionalisti croati e si sa che alcuni di essi hanno ricevuto cospicui finanziamenti dagli ambienti dell'emigrazione croata che non nascondono nostalgie ustasce. Per questi l'Istria è soltanto croata.

Tra gli «eredi» dei comunisti e tra i nazionalisti finanziati da fuori si collocano gli altri partiti senza soldi, né strutture. La polemica è già esplosa. E' una manovra gattopardesca — si denuncia — per non cambiare le cose perché non sono stati dati agli altri raggruppamenti né il tempo (la legge elettorale è datata 8 febbraio '90) né i mezzi per prepararsi. Le vere elezioni ci saranno soltanto tra quattorze anni quando i nuovi partiti avranno avuto modo di irrobustirsi e, per quanto riguarda gli italiani, potranno essere messi alla prova in merito alla «sensibilità» rispetto alle minoranze. Solo allora, forse, il voto politico per gli italiani sarà colmato. Nel frattempo, tra i connazionali, si fa sempre più forte il fronte dell'astensionismo.

CAPODISTRIA — Meno tormentata la vigilia elettorale per i tremila connazionali che vivono in Slovenia: mentre in Croazia sembra prevalere il fronte dell'astensionismo, qui gli italiani non paiono avere esitazioni sul fatto di votare. Per due ragioni: la nuova legge elettorale slovena prevede due seggi garantiti in parlamento per le minoranze nazionali della repubblica, uno per gli italiani e uno per gli ungheresi; inoltre alcuni esponenti italiani sono stati candidati nei partiti in lizza, al di fuori dei seggi garantiti. Sono: Silvio Sau (presidente dell'Ulfi) nelle file della Lega socialista (l'ex Alleanza socialista che riuniva tutte le associazioni fiancheggiatrici), Franco Juri nel Partito liberale (l'ex Lega della gioventù socialista), e Tatjana Juratovec nella Lega dei comunisti, che ha aggiunto il nome di Partito delle riforme democratiche. I primi due come



Un'immagine delle rive di Pirano, dove domani si voterà. In Slovenia agli italiani è riservato un «seggio garantito» in ognuno dei tre rami del parlamento. Diversa la situazione in Croazia, dove si voterà il 22 e 23 aprile, e dove tra gli italiani serpeggia una forte tendenza all'astensionismo.

ISTRIA / GLI ORIENTAMENTI PRE-ELETTORALI

## In Croazia c'è voglia di astensione

ROVIGNO — Perché e per chi voteranno gli italiani dell'Istria e di Fiume? Non sono interrogativi oziosi: ai problemi generali di una democrazia ai primi passi con la confusione, gli entusiasmi, le paure e le incertezze che ciò comporta (del quale abbiamo accennato nell'articolo qui accanto), vanno aggiunti quelli specifici di una minoranza molto «particolare», proprio perché diventata tale. Spiega la sociologa istriana Loredana Bogliun Debeljuk: «In seguito ai mutamenti nei rapporti sociali e nazionali susseguiti dopo la seconda guerra mondiale, gli italiani del territorio istro-quarnarico hanno subito le loro caratteristiche fondamentali: la cittadinanza da italiana diventa jugoslava; da componente maggioritaria all'interno dei precedenti confini statali, con competenze di dominanza politica e culturale, si trasformano con i nuovi confini in minoranza, ossia gruppo nazionale senza competen-

ze di gestione politica ed economica; l'esodo di gran parte della popolazione istro-quarnarica e la conseguente immigrazione fanno mutare la configurazione etnico-linguistica della regione. Per gli italiani rimasti si tratta, alla fine di questo processo, di accettare «il nuovo ruolo di italiani residenti all'estero, vivendo in casa propria». A questo aspetto sociologico, va aggiunto il fatto che gli italiani sono una minoranza divisa tra due stati, la Slovenia e la Croazia, e frazionata in un numero di comunità sparse a pelle di leopardo nella regione (in tre comuni sloveni e in undici croati). Il che ha portato a una differenza di trattamento tra italiani di Slovenia (ai quali è andata meglio) e di Croazia, oltre al fatto che queste circostanze impediscono, o comunque rendono molto difficile, il raggiungimento di una posizione comune. Se gli italiani vengono corteggiati dai vari partiti, la

diffidenza regna sovrana. Dice Antonio Borne (ex deputato al parlamento federale ed ex presidente dell'Unione degli italiani dell'Istria e di Fiume, Ulfi, defenestrato nel '74): la nostra è ormai una minoranza istrograta e inquinata che sta perdendo la sua identità. Dopo tutte le delusioni e le amarezze che abbiamo vissuto, come possiamo fidarci delle tante promesse di oggi? E poi questa non è ancora una vera democrazia perché non è stata data a tutti i partiti la possibilità di organizzarsi e lottare ad armi pari, per cui gli italiani possono dare soltanto una prova di maturità astenendosi.

A Borne fa eco un significativo editoriale della «Voce del Popolo» (il quotidiano fiumano in lingua italiana) firmato da Luciano Giuricin, nel quale si legge: «Il gruppo nazionale italiano, come sta dimostrando con il suo atteggiamento prelettorale, non si fa illusioni sulle prossime votazioni, anche perché non ha nulla da perdere né da guadagnare. E' meglio quindi attendere gli eventi senza esprimere il proprio voto a favore di nessuno, per vedere come si metteranno le cose in seguito. Se cioè le grandi promesse che vengono fatte ad ogni pie' sospinto saranno tali, oppure diventeranno una semplice bolla di sapone». Una bella differenza con la posizione espressa da Lucifero Martini su «Panorama», il quindicinale degli italiani, il quindicinale che dice Debeljuk — è stata deleteria anche per croati e sloveni, molti dei quali hanno seguito nell'esodo gli italiani stessi. Quelli rimasti sono oggi minoranza perché in Istria — ed è questo un altro dato sul quale riflettere — la maggioranza della popolazione (il 60 per cento, ma sulle cifre non v'è certezza) è costituita da gente venuta da fuori: macedoni, albanesi del Kosovo, montenegrini, bosniaci, serbi.

La stampa dei connazionali, accusata spesso di essere ancora «codina», rispecchia comunque i contrasti in seno alle comunità. «Non

## DAL MONDO

### Falso allarme nucleare

NEW YORK — Voci infondate su un nuovo incidente nucleare in Unione Sovietica hanno messo in agitazione i mercati finanziari Usa. L'allarme è presto rientrato in seguito a smentite di varia fonte tra cui il dipartimento di stato al quale non risultava niente che potesse far pensare a un incidente nucleare in qualsiasi zona dell'Urss.

### Lotto spagnolo 13 miliardi

MADRID — Vittoria record alla «primitiva», il lotto spagnolo: 1 miliardo 198 milioni di pesetas, circa 13,5 miliardi di lire. La giocata è stata effettuata a Vigo (Galizia) e il vincitore è ancora sconosciuto.

### La sorellina la salverà

LOS ANGELES — I coniugi Abe e Mary Ayala di Los Angeles, hanno avuto il terzo figlio, una bimba, battezzata Marissa Eve. La particolarità di questo evento naturalistico sta nel fatto che la piccola è stata concepita ed è venuta al mondo per essere donatrice di midollo osseo da trapiantare nella sorella Anissa, di 18 mesi, affetta da leucemia. Alla nascita è stata accertata la compatibilità genetica dei tessuti delle due sorelle e Anissa ha il 70-80 per cento di probabilità di farcela.

### Lanciato «Pegasus»

NEW YORK — Da un cacciabombardiere «B-52» in volo sopra l'oceano Pacifico, la Nasa ha lanciato ieri con successo il nuovo razzo alato «Pegasus», mettendo in orbita attorno ai poli della terra un piccolo satellite. E' il primo satellite mai messo in orbita da un vettore lanciato dall'aria.

### Confini smantellati

SOFIA — La Bulgaria ha cominciato ieri a smantellare parte delle barriere erette al confine con la Jugoslavia: lo riferisce l'agenzia «Bta», precisando che sono da considerarsi abolite le zone a circolazione ridotta lungo la frontiera.



Il giorno 4/4 ha cessato di vivere

Lucia Olivo

Ne dà il triste annuncio la sorella BRUNA a tumulazione avvenuta

Trieste, 7 aprile 1990

Il primario, i medici e tutto il personale del Reparto di stomatologia - ospedale di Udine - partecipano al dolore del dott. PAOLO LA ROSA per la perdita del padre

Carlo La Rosa

Udine, 7 aprile 1990

FULVIO e CLAUDIA TESAROTTO partecipano al dolore dei familiari per la scomparsa del

PROF. Livio Pesante

Trieste, 7 aprile 1990

Caro papà, ti vogliamo sempre tanto bene e ci manchi tanto.

MARIALUISA ANTONIO

Trieste, 7 aprile 1990

Nel trigesimo dalla scomparsa del

PROF. ING. Roberto Puhali

una S. Messa sarà celebrata lunedì 9/4/90 alle ore 18.30 nella chiesa S. Pietro e Paolo di via Colonna.

Trieste, 7 aprile 1990

I ANNIVERSARIO

Alice Pittoni

Ti ricordiamo con immutato affetto e rimpianto.

I tuoi cari

Trieste, 7 aprile 1990



E' mancata all'affetto dei suoi cari

Olimpia Brandolin ved. Kikic

Ne danno il triste annuncio il figlio IRENEO, la nuora MARIAROSA e la sua cara nipote FRANCESCA. I funerali seguiranno oggi alle ore 9.15 dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste, 7 aprile 1990

Il personale docente e non docente dell'Istituto di chimica applicata e industriale dell'Università degli studi di Trieste partecipa al grave lutto che ha colpito il collega prof. I. KIKIC e i suoi familiari.

Trieste, 7 aprile 1990.

GIAMPAOLO e CLAUDIA sono affettuosamente vicini a IRENEO in questo triste momento.

Trieste, 7 aprile 1990

Si associano, addolorati, MARIO e MARCELLA PASSAGNOLI.

Trieste, 7 aprile 1990



Il giorno 5 aprile è mancato all'affetto dei suoi cari

Pietro Cipolat Mis

Ne danno il triste annuncio la moglie CATERINA, i figli GIUSEPPE con MILENA, ITALO con LOREDANA, i nipoti TOMMASO, ERICA e MARCO, amici e parenti tutti. Si ringraziano medici e personale della Clinica Ortopedica, nonché la casa di riposo ADRIANA. I funerali seguiranno oggi alle ore 9.45 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 7 aprile 1990

Partecipano al dolore i consuecieri REZI e FRANCESCO MUZINA.

Trieste, 7 aprile 1990

Partecipano al lutto VITTORIO, DARIO e famiglie.

Trieste, 7 aprile 1990



Ti vogliamo sempre bene e rimarrà sempre nel nostro cuore.

E' mancata

Maria Penco nata Sirotich

Lo annunciano il marito MATTEO, la figlia TIZIANA, il genero GUIDO.

Un grazie al reparto di Oncologia. I funerali si svolgeranno oggi 7 corrente alle ore 12.30 dalla Cappella di via Pietà.

Trieste, 7 aprile 1990

Addolorati partecipano la sorella IDA, il cognato EMILIO, i nipoti NERINA, FABIO e BARBARA DELISE.

Trieste, 7 aprile 1990



Il giorno 4/4 ha cessato di vivere

Lucia Olivo

Ne dà il triste annuncio la sorella BRUNA a tumulazione avvenuta

Trieste, 7 aprile 1990

Il primario, i medici e tutto il personale del Reparto di stomatologia - ospedale di Udine - partecipano al dolore del dott. PAOLO LA ROSA per la perdita del padre

Carlo La Rosa

Udine, 7 aprile 1990

FULVIO e CLAUDIA TESAROTTO partecipano al dolore dei familiari per la scomparsa del

PROF. Livio Pesante

Trieste, 7 aprile 1990

Caro papà, ti vogliamo sempre tanto bene e ci manchi tanto.

MARIALUISA ANTONIO

Trieste, 7 aprile 1990

Nel trigesimo dalla scomparsa del

PROF. ING. Roberto Puhali

una S. Messa sarà celebrata lunedì 9/4/90 alle ore 18.30 nella chiesa S. Pietro e Paolo di via Colonna.

Trieste, 7 aprile 1990

I ANNIVERSARIO

Alice Pittoni

Ti ricordiamo con immutato affetto e rimpianto.

I tuoi cari

Trieste, 7 aprile 1990

Accettazione necrologie e adesioni

TRIESTE Via Luigi Einaudi, 3/B - Galleria Tergeste 11 - lunedì-sabato 8.30-12.30: 15-18.30

MONFALCONE Via F. Rossetti, 20 - martedì - venerdì 8.30-12.30

UDINE Piazza Marconi, 9 - martedì-venerdì 8.30-12.30

VIESTE Piazza Marconi, 9 - martedì-venerdì 8.30-12.30

ISTRIA / VIGILIA ELETTORALE IN SLOVENIA

## «Siamo così pochi che non diamo fastidio»

La legge comunque assicura alla minoranza un seggio garantito in tutti e tre i rami del parlamento di Lubiana

CAPODISTRIA — Meno tormentata la vigilia elettorale per i tremila connazionali che vivono in Slovenia: mentre in Croazia sembra prevalere il fronte dell'astensionismo, qui gli italiani non paiono avere esitazioni sul fatto di votare. Per due ragioni: la nuova legge elettorale slovena prevede due seggi garantiti in parlamento per le minoranze nazionali della repubblica, uno per gli italiani e uno per gli ungheresi; inoltre alcuni esponenti italiani sono stati candidati nei partiti in lizza, al di fuori dei seggi garantiti. Sono: Silvio Sau (presidente dell'Ulfi) nelle file della Lega socialista (l'ex Alleanza socialista che riuniva tutte le associazioni fiancheggiatrici), Franco Juri nel Partito liberale (l'ex Lega della gioventù socialista), e Tatjana Juratovec nella Lega dei comunisti, che ha aggiunto il nome di Partito delle riforme democratiche. I primi due come

capolista, la terza come seconda in lista. Queste sono anche le formazioni politiche più importanti che si fronteggeranno nelle elezioni di domenica, le quali, oltre al parlamento, riguardano il presidente della Slovenia e l'ufficio di presidenza. Nella regione costiera, Capodistria, Isola e Pirano, si voterà anche per la «quarta camera» comunale, riguardante le nazionalità.

### La Repubblica più sviluppata della Jugoslavia

ha bisogno della minoranza per salvaguardare

i suoi rapporti con l'Italia e con l'Europa

alla quale cerca disperatamente di agganciarsi

zioni inerenti il gruppo minoritario. In Croazia non esiste nulla di simile ed è delle differenze di trattamento giuridico tra gli italiani alle quali accennavamo negli articoli pubblicati sopra. Chiusa questa parentesi, torniamo ai partiti in campo: ai tre «grandi» (che anche in Slovenia vengono accusati di essersi avvantaggiati con le strutture di regime) si oppone una coalizione d'opposizione chiamata «Demos», che riunisce verdi, democristiani, socialdemocri-

partito contadino, Lega democratica slovena, partito degli imprenditori privati, partito dei pensionati. In tutto saranno una quindicina le sigle in lotta. Forse troppe per un Paese di due milioni di abitanti, ma è un effetto scontato della ritrovata democrazia.

Per concorrere al seggio garantito ci sono tre modi di candidarsi: comizio elettorale (gli italiani riuniti in assemblee confermano le candidature), sottoscrizione (raccolta di firme), inseri-

menti nelle liste dei partiti che riservano al loro interno dei posti ad esponenti della minoranza, come hanno fatto comunisti e Demos. Proprio su questo aspetto è scoppata la polemica all'interno del gruppo italiano. A Pirano è sorto infatti il Comi (partito della Comunità italiana) che è stato accusato di aver spezzato l'unità della minoranza, facendo concorrenza con i propri candidati sui seggi garantiti invece di porsi in lizza con gli altri par-

titi e tentare così di rosciare qualche seggio in più per gli italiani. E vediamo infine com'è che si vota per la «quarta camera» e per i seggi garantiti: nelle regioni interessate lo scrutatore chiede agli elettori se sono interessati a farlo e in caso affermativo consegna loro le schede ad hoc.

Tutto rosa per gli italiani in Slovenia? Ovviamente no. Ecco cosa dicono due candidati, Maurizio Tremul, insegnante e poeta, e Roberto Battelli, giornalista della «Voce del Popolo». Con una battuta viene spiegato il trattamento migliore che gli italiani ricevono in Slovenia rispetto alla Croazia: «Siamo così pochi che non diamo fastidio». Poi ci sono i buoni rapporti con l'Italia da salvaguardare; rapporti ancor più vitali oggi in quanto la Slovenia cerca disperatamente di agganciarsi all'Europa. Certo comunque che la Slovenia è stata storicamente più cor-

ISTRIA / UNA COMUNITA' TORMENTATA DALL'INCUBO DELL'ESTINZIONE

## E per salvarsi, c'è chi propone il ritorno degli esuli

CAPODISTRIA — Pur frastornato dal disgelio politico, gli italiani dell'Istria e del Quarnaro si rendono conto che questa estate democratica può offrire loro le ultime possibilità di sopravvivenza etnica. I dati sono agghiaccianti: l'ultimo censimento ha fatto precipitare da 21 mila a 15 mila il loro numero. Che cosa succederà con il censimento del '91? Le previsioni riportate dal quindicinale fiumano «Panorama» dicono che nel 2010 non ci sarà più nessun italiano. Eppure degli sprazzi di vitalità ci sono: nelle scuole italiane è aumentato il numero degli iscritti, e all'interno del gruppo si discu-

te, come mai prima, del proprio destino. Un dibattito che è segno di una «primavera istriana», di cui ha parlato Claudio Magris, oppure è il «canto del cigno» di un popolo che non vuol morire, anche se sa che è ineluttabile? Antonio Borne sembra appartenere a quest'ultima categoria. Gli italiani — spiega — sono ormai snazionalizzati. Anche quelli che usano l'italiano sono in realtà degli jugoslavi che si esprimono in questa lingua perché la loro formazione è simile a quella degli altri jugoslavi, se si accetta qualche correttivo. E allora non resta che aspetta-

re la fine? Borne fa uno sforzo per non dire di sì. «L'unica possibilità per conservare l'identità italiana — afferma — è ricomporre l'unità della componente italiana dell'Istria con tutte le membra sparse al di qua e al di là del confine». Come dire: chiamiamo indietro gli esuli. Affermazione che se fino a ieri poteva sembrare un'ipotesi, oggi costituisce un'assurdità, oggi costituisce un'ipotesi. E i segni di disgelio sono numerosi, da entrambe le parti; anche dagli ambienti sloveni e croati che sono anch'essi minoritari oggi in Istria. A Rovigno si è parlato di una targa sulla casa natale di monsignor Santin, il vescovo

di Trieste intransigente sostenitore dell'italianità di queste terre. Certo che la strada per arrivarci è colma di insidie. Borne, lasciandosi un momento andare ad un ottimismo della volontà, fa qualche proposta: un giornale in comune, l'organizzazione delle feste patronali (accadrà anche questo a Rovigno l'anno prossimo), la cura delle tombe e, infine, un accordo tra i due governi che dia la possibilità a coloro che il 10 giugno 1940 risiedevano in Istria, e ai loro discendenti diretti, di ottenere una doppia cittadinanza e godere quindi di proprietà di tutti

gli altri diritti in entrambi gli stati. Per rivitalizzare la comunità italiana è necessario trasformare le istituzioni. Questo, in sintesi, il pensiero del «Gruppo 88», i contestatori dell'Ulfi, che dall'87 conducono una battaglia contro l'istituzione di regime, accusata di immobilismo. «L'Unione va rifondata», affermano Maurizio Tremul e Roberto Battelli, esponenti del Gruppo e candidati alle elezioni slovene, dando spazio al suo interno alle diverse anime del gruppo italiano. Va rifondata — ammette Guido Miglia, curatore della trasmissione Rai «Voci e volti dell'Istria» —

ma ricordando che l'Ulfi era ingabbiata dal regime e che se non fosse esistita, gli italiani non avrebbero avuto una vita sociale e culturale. Un'altra strada offerta agli italiani è quella dell'«istriantità», che costituisce il supporto ideologico della Dieta democratica istriana. Lo spiega Dino Debeljuk, quale, partendo dal presupposto che l'Istria ha tre radici autentiche, italiana, croata e slovena, vuole arrivare al raggiungimento di un'«Istria delle regioni». In sostanza un'Istria autonoma da Croazia e Slovenia, pur nel mantenimento degli attuali confini. Ma

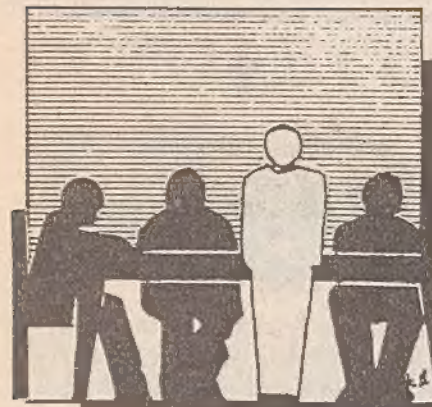
la Dieta subisce il bombardamento incrociato di italiani e croati, che l'accusano rispettivamente di essere emanazione dell'altra etnia, com'è consuetudine per gli ideali sovranazionali, che però hanno incontrato vaste simpatie tra gli istriani. Ad essi si rifà anche Franco Juri (il «Forattino» jugoslavo per le sue vignette sul «Delo» riprese da tutta la stampa della federazione) che, pur appartenendo alla minoranza italiana, ha impostato la sua campagna elettorale (è candidato nelle file «liberali») proprio su questi ideali.

[p.l.]

MATURITA' / GLI ESAMI COMINCERANNO IL 21 GIUGNO

# Tutte le materie scuola per scuola

I candidati sono oltre 400 mila - La prima prova scritta, il tema d'italiano sarà comune



## MATURITA' / COMMENTO

### Valutazione inadeguata in attesa della riforma

Il ministero ha comunicato ieri le materie d'esame per i vari tipi di maturità di quest'anno: il lettore le trova nelle pagine del giornale. Forse la notizia vale qualche piccolo commento. La prima cosa da dire è che dopo vent'anni continua la scandalosa latitanza statale sull'esame di maturità che, attendendo ancora di essere ripensato e rinnovato (come del resto attende la riforma la scuola superiore tutta), risulta una sorta di moneta di scambio, illusorio spauracchio per i maturandi ma arma puntata per una seria valutazione culturale. Senza voler tornare agli antichi tempi, quando materia di esame era tutto quanto studiato nei tre anni finali della scuola superiore, è indubbio che ancora urgentemente riformare questa prova decisiva a conclusione degli studi superiori.

Veniamo alle prove indicate quest'anno. Due osservazioni si impongono: la prima constata la permanente centralità della prova di italiano, scritto e orale, che giustamente — in un momento linguistico delicato del paese e mentre il «verbale» in generale soffre l'attacco di altre forme comunicative (il mondo dell'immagine, della pubblicità, ecc.) — è considerato fulcro sia del corretto esprimersi, sia strumento insostituibile dell'analisi concettuale, base di ogni reale formazione culturale. Accanto all'italiano, ci sembra che globalmente, siano stati ancora una volta preferite le materie per dir così umanistiche rispetto al blocco scientifico, con ciò persistendo in una tendenza propria — anche se discutibile, forse

— della scuola italiana. La seconda notazione è più sfumata, nel senso che si constata che ogni ordine di scuola ha visto immettere come materie possibili di interrogazione una delle materie caratteristiche e proprie dell'indirizzo di studio seguito dai candidati. A prima vista questo appare logico e naturale. Tuttavia ciò comporta sottilmente una accentuata professionalizzazione degli studi superiori, nel senso che se è giusto fondare un corso sulle materie proprie a quel corso, sarebbe altrettanto opportuno non trascurare altre materie che concorrono alla formazione della «cultura generale» dei giovani, tanto più prezioso mentre il suo livello medio nazionale, nelle ultime generazioni, tende gravemente ad abbassarsi. Se ogni anno l'esempio di maturità punta alle materie «professionali», gli studenti finiranno per giudicare trascurabili, e trascureranno, le altre materie della cui importanza invece si è detto. Forse, da oggi, con la pubblicizzazione delle materie d'esame, le varie centinaia di migliaia di candidati cominceranno, come di consueto, a vivere la sindrome ansiosa e angosciata dell'esame prossimo. Vorremmo sconsigliare, con ciò, di cedere a questo vizio italiano annuale, anche perché, proprio la formula provvisoria e inadeguata di queste maturità, consente — unico vantaggio forse — di non costringere il candidato a surmenamenti mentali e fisici e permette un'ordinata e quantitativa accettabile preparazione scolastica. A tutti, comunque, un caro e fervido augurio di buon lavoro.

ROMA — Ecco di seguito le materie scritte e orali indicate ieri dal ministero della Pubblica Istruzione per i prossimi esami di maturità per oltre 400 mila candidati. Per gli scritti la prima prova è uguale per tutti e consiste nello svolgimento del tema di italiano; la seconda prova scritta è caratteristica degli studi seguiti dal candidato. Tra la rosa delle quattro materie orali indicate, una sarà scelta dal candidato e l'altra dalla commissione.

**Maturità classica:** secondo scritto greco; orale: italiano, latino, filosofia, fisica.

**Maturità scientifica:** secondo scritto matematica; orale: italiano, lingua straniera, storia, scienze naturali.

**Maturità magistrale:** secondo scritto matematica; orale: italiano, latino, pedagogia e filosofia, fisica.

Ecco di seguito le altre materie assegnate dal ministero della Pubblica Istruzione per i candidati alla maturità.

**Maturità linguistica:** secondo scritto: italiano; orale: lingua straniera; orale: italiano, seconda lingua straniera, matematica, storia dell'arte.

**Maturità artistica:** (prima e seconda sezione). Scritto: composizione e sviluppo di un tema architettonico; orale (prima sezione): letteratura italiana, storia, storia dell'arte, anatomia artistica; orale (seconda sezione): letteratura italiana, storia, storia dell'arte, matematica.

**Maturità di arte applicata.** Scritto: progettazione di un oggetto o di una struttura o di una decorazione concepita come elemento modulare; orale: lettere italiane, storia delle arti visive, chimica e laboratorio tecnologico, matematica.

**Maturità per gli istituti tecnici agrari** (indirizzo generale). Scritto: estimo rurale ed elementi di diritto agrario; orale: italiano, agronomia e coltivazione, industrie agrarie, meccanica agraria. (Specializzazione in viticoltura ed enologia). Scritto: enologia, commercio e legislazione viticolo-enologica; orale: italiano, zootecnica, enologia, commercio e legislazione viticolo-enologica, chimica viticolo-enologica.

**Maturità per istituti tecnici aeronautici** (indirizzo navigazione aerea). Scritto: navigazione aerea; orale: italiano, aerotecnica, navigazione aerea, meteorologia aeronautica. (Assistenza alla navigazione). Scritto: lingua inglese; orale: italiano, circolazione aerea, telecomunicazioni aeronautiche, navigazione aerea, meteorologia aeronautica.

**Maturità istituti tecnici commerciali** (Amministrativo). Scritto: tecnica commerciale; orale: italiano, seconda lingua straniera, ragioneria, diritto.

(Mercantile). Scritto: tecnica commerciale; orale: italiano, seconda lingua straniera, ragioneria, merceologia. (Commercio con l'estero). Scritto: tecnica commerciale; orale: italiano, seconda lingua straniera, ragioneria, diritto. (Programmatori). Scritto: matematica con calcolo delle probabilità e statistica; orale: italiano, seconda lingua straniera, ragioneria ed economia aziendale, informatica generale ed applicazioni gestionali. (Amministrazione Industriale). Scritto: tecnica commerciale; orale: italiano, ragioneria, tecnologia tessile, diritto.

**Maturità istituti tecnici per periti aziendali e corrispondenti in lingue estere.** Scritto: seconda lingua straniera; orale: italiano, matematica con matematica applicata e statistica, tecnica professionale amministrativa e organizzativa con operatività di diritto.

**Maturità istituti tecnici femminili** (indirizzo generale). Scritto: lingua straniera; orale: italiano, pedagogia, chimica e merceologia, storia dell'arte.

**Maturità istituti tecnici femminili** (indirizzo dirigenti di comunità). Scritto: lingua straniera; orale: italiano, psicologia e pedagogia, contabilità e statistica, economia domestica e tecnica organizzativa. (Economico e dietetico). Scritto: contabilità con matematica finanziaria e statistica; orale: italiano, diritto con economia e legislazione sociale, trasformazione e conservazione degli alimenti, scienza dell'alimentazione.

**Maturità istituti tecnici industriali** (arte fotografiche). Scritto: disegno applicato nell'arte fotografica; orale: italiano, tecnologia fotografica e cinematografica, merceologia con studi di fotografia, storia dell'arte fotografica e degli stili.

(Chimica conciaria). Scritto: impianti di concerie e disegno; orale: italiano, impianti di concerie e disegno, produzione e commercio delle pelli, tecnologia conciaria con analisi di laboratorio. (Chimica industriale). Scritto: impianti chimici e disegno; orale: italiano, complementi di chimica ed elettrochimica, analisi chimica generale e tecnica, impianti chimici e disegno. (Confezione industriale). Scritto: analisi dei tempi e dei metodi e organizzazione aziendale; orale: italiano, macchine, tecnologia delle confezioni industriali e organizzazione, contabilità e analisi dei costi. (Costruzioni aeronautiche). Scritto: aeronautica con costruzioni aeronautiche; orale: italiano, aeronautica con costruzioni aeronautiche, macchine a fluido, tecnologia aeronautica. (Disegno di tessuti). Scritto: disegno artistico per tessuti; orale: ita-

liano, storia dell'arte, elementi di tintoria e di stampa, analisi con composizione e fabbricazione di tessuti. (Indirizzo edilizia). Scritto: disegno di costruzioni edili stradali e idrauliche, topografia e disegno, tecnologia dei materiali e delle costruzioni. (Elettronica industriale). Scritto: elettronica generale e misure elettroniche; orale: italiano, elettronica generale con misure elettroniche, elettronica industriale con controlli e servomeccanismi, tecnologia generale e delle costruzioni elettroniche. (Elettrotecnica). Scritto: elettrotecnica generale; misure elettriche e disegno. (Energia nucleare). Scritto: elettronica generale e nucleare con misure elettroniche; orale: italiano, fisica atomica e nucleare, elettronica generale e nucleare con misure elettroniche, controlli con servomeccanismi e applicazioni. (Fisica industriale). Scritto: elettrotecnica; orale: italiano, fisica applicata, impianti industriali e disegno, analisi chimica generale e tecnica. (Indirizzo industria cartaria). Scritto: impianti di cartiere e disegno; orale: italiano, analisi chimica generale e tecnica, tecnologia cartaria, impianti di cartiere e disegno. (Industria metalmeccanica). Scritto: studi di fabbricazione e disegno; orale: italiano, tecnologia meccanica, studi di fabbricazione e disegno, elementi di diritto e di economia. (Industria mineraria). Scritto: topografia e disegno; orale: italiano, mineralogia e geologia, arte mineraria, arricchimento dei minerali. (Industria navalmeccanica). Scritto: costruzioni navali con disegni e studi di fabbricazione; orale: italiano, teoria della nave, tecnologia navalmeccanica, costruzioni navali con disegni e studi di fabbricazione. (Industria ottica). Scritto: disegno tecnico; orale: italiano, ottica, strumenti ottici con tecnologia del vetro, elementi di diritto ed economia. (Industria tessile). Scritto: disegno tessile; orale: italiano, filature con tecnologia tessile, analisi con composizione e fabbricazione dei tessuti, elementi di tintoria e finitura dei tessuti. (Indirizzo tintoria). Scritto: non è prevista la seconda prova; orale: italiano, analisi chimica, chimica industriale e tessile, chimica di tintoria con sostanze coloranti (Informatica). Scritto: elettronica; orale: italiano, matematica generale e applicata, sistemi di automazione, informatica generale e applicazioni tecnico scientifiche. (Maglieria). Scritto: disegno tecnico; orale: italiano, filatura con tecnologia di maglieria, analisi con composizione e fabbricazione

delle maglie, elementi di tintoria. (Materie plastiche). Scritto: impianti di materie plastiche e disegno; orale: italiano, chimica delle materie plastiche, impianti di materie plastiche e disegno tecnologia meccanica. (Meccanica). Scritto: meccanica applicata alle macchine; orale: italiano, macchine a fluido, tecnologia meccanica. (Meccanica di precisione). Scritto: disegno di costruzioni meccaniche di precisione e relativi studi di fabbricazione; orale: italiano, tecnologia della meccanica fine e di precisione, elettrotecnica, studi di fabbricazione. (Indirizzo metallurgia). Scritto: metallurgia e siderurgia. (Tecnologie alimentari). Scritto: tecnologie con impianti alimentari e di disegno; orale: italiano, complementi di biologia con microbiologia generale e applicata, analisi chimica generale e tecnica, tecnologie e impianti alimentari. (Telecomunicazioni). Scritto: radioelettronica; orale: italiano, radioelettronica, misure elettriche ed elettroniche, tecnologia generale e delle costruzioni elettroniche. (Termotecnica). Scritto: termotecnica e macchine a fluido; orale: italiano, impianti termotecnici, meccanica, termotecnica e macchine a fluido.

**Maturità istituti tecnici nautici** (indirizzo capitani). Scritto: navigazione; orale: italiano, lingua inglese, navigazione, meteorologia e oceanografia. (Indirizzo costruttori navali). Scritto: costruzioni navali e disegno di costruzioni navali; orale: italiano, lingua inglese, teoria della nave, costruzioni navali e disegno delle costruzioni navali. (Macchinisti). Scritto: macchine; orale: italiano, lingua inglese, elementi di storia della nave, macchine e disegno di macchine.

**Maturità istituti tecnici per geometri.** Scritto: tecnologie delle costruzioni; orale: italiano, estimo, costruzioni, topografia.

**Maturità istituti tecnici per il turismo.** Scritto: seconda lingua straniera; orale: italiano, terza lingua straniera, geografia generale economica e turistica, tecnica turistica.

Nei licei e negli istituti con insegnamento in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia. In quelli con insegnamento in lingua tedesca della provincia di Bolzano, tra le materie dei colloqui sono rispettivamente:

comprese: lingua e letteratura slovena, lingua e letteratura tedesca, in sostituzione di filosofia per la maturità classica; della lingua straniera per la maturità scientifica; della fisica per la maturità magistrale.

## MATURITA' / GLI ALTRI

### Ed ecco gli istituti professionali

Lingua straniera la seconda prova per l'operatore turistico

**Maturità professionale** Indirizzo Agrotecnico — seconda prova scritta: economia politica, economia e statistica agraria. Orale: lingua e lettere italiane; scienze naturali e fitopatologia, chimica ed industrie agrarie; agronomia e coltivazioni, meccanica agraria, zootecnica e genio rurale; tecniche della gestione aziendale e struttura di sviluppo delle collettività agricole.

**Analista contabile** — seconda prova scritta: analisi della contabilità generale. Orale: lingua e lettere italiane; diritto e legislazione sociale; matematica; analisi delle contabilità speciali.

**Assistente per comunità infantili** — seconda prova scritta: psicologia. Orale: lingua e lettere italiane; matematica; pedagogia; lingua straniera.

**Chimico delle industrie ceramiche** — seconda prova scritta: ceramica industriale e laboratorio analisi strumentali e tecniche. Orale: lingua e lettere italiane; matematica; lingua straniera; fisica e laboratorio.

**Disegnatore stilistica di moda** — seconda prova scritta: tecnica professionale. Orale: lingua e lettere italiane; elementi di diritto e legislazione sociale; storia dell'arte e del costume; lingua straniera.

**Odontotecnico** — seconda prova scritta: tecnologia odontotecnica. Orale: lingua e lettere italiane; chimica organica e biologica; biologia e fisiologia umana; lingua straniera.

**Operatore commerciale** — seconda prova scritta: lingua straniera. Orale: lingua e lettere italiane; diritto e legislazione sociale; organizzazione e gestione aziendale e mercantile; informatica e statistica aziendale.

**Operatore commerciale dei prodotti alimentari** — seconda prova scritta: alimenti ed alimentazione. Orale: lingua e lettere italiane; inglese; elementi di diritto commerciale e legislazione sociale; tecnica della distribuzione generale, ricerche di mercato e statistica aziendale.

**Operatore turistico** — seconda prova scritta: lingua straniera. Orale: lingua e lettere italiane; diritto, legislazione sociale ed alberghiera; geografia fisica, politica e turistica; organizzazione,

tecnica aziendale e statistica. Orale: seconda prova scritta: anatomia, biologia e fisiologia umana. Orale: lingua e lettere italiane; fisica e laboratorio; ottica; laboratorio e misurazioni.

**Segretario d'amministrazione** — seconda prova scritta: diritto, legislazione sociale e contabilità pubblica. Orale: lingua e lettere italiane; geografia economica; elementi di scienza dell'amministrazione, organizzazione del lavoro, tecnica e pratica amministrativa; lingua straniera.

**Gráfica e pubblicità** — seconda prova scritta: tecnica professionale. Orale: lingua e lettere italiane; elementi di diritto e legislazione sociale; psicologia e sociologia; storia dell'arte.

**Cinematografia e televisione** — seconda prova scritta: tecniche professionali. Orale: lingua e lettere italiane; comunicazioni di massa; storia e tecnica dello spettacolo; organizzazione generale e tecnica della produzione cinematografica e televisiva.

**Attività alberghiere** — seconda prova scritta: lingua straniera. Orale: lingua e lettere italiane; economia politica e turistica; organizzazione e tecnica amministrativa alberghiera; tecnologia alberghiera.

**Industrie chimiche** — seconda prova scritta: impianti chimici e disegno. Orale: lingua e lettere italiane; matematica; fisica e laboratorio; chimica, fisica ed analisi.

**Industrie elettriche ed elettroniche** — seconda prova scritta: fisica. Orale: italiano, sloveno, matematica, elettrotecnica ed elettronica, macchine a fluido.

**Industria meccanica** — seconda prova scritta: tecnica della produzione e del disegno. Orale: italiano, sloveno, elettrotecnica ed elettronica, macchine a fluido.

**Indirizzo mercantile** — seconda prova scritta: tecnica commerciale. Orale: italiano, sloveno, ragioneria, merceologia.

**Indirizzo commercio con l'estero** — seconda prova scritta: tecnica commerciale. Orale: italiano, sloveno, ragioneria, diritto.

**Maturità tecnica per geometri** — seconda prova scritta: tecnologia delle costruzioni. Orale: italiano, sloveno, estimo, topografia.

**Maturità tecnica industriale con specializzazione informatica** — seconda prova scritta: elettronica. Orale: italiano, sloveno, matematica generale applicata, applicazioni tecnico scientifiche.

MARTEDI' RIUNIONE A PALAZZO CHIGI SULL'OCCUPAZIONE

## Chi soffia sul fuoco di Napoli?

La rivolta di piazza presenta lati oscuri, e il Psi accusa: «Si vuole la città ingovernabile»

Una riunione sulla situazione dell'occupazione a Napoli si svolgerà martedì prossimo a Palazzo Chigi. E infine non quadrerà la cosiddetta «risposta politica» alle ultime violenze. Cominciando dai manifestanti, quanto diversi da quelli di quindici anni fa, dai «disoccupati organizzati» dai «Banchi nuovi», dalla marcia di tamburi di lotta infernali che caratterizzò l'ultima stagione storica di protesta cittadina. Nel 1975 la folla che bloccava il centro napoletano giorno per giorno mostrava le immagini della fantasia popolare che sarebbe piaciuta a Raffaele Viviani, a Totò, ai cantori dei personaggi scoppiettanti da violino: l'incatenato, l'uomo a torso nudo con il cartello «Ridotto così dallo Stato», il manovratore di trombe bionitoni di solito usate allo stadio. I manifestanti di giovedì, pur facendo anch'essi un frastuono da rompere i timpani, sembravano soggetti da periferia consumistica: giubbotti jeans, di pelle sintetica, di tela marinara; scarpe finte Timberland oppure di gomma lucida; qualche cappello imbrillatissimo; aria per lo più da vissuti. Napoli è abituata da sempre ai cortei di protesta, agli assembramenti davanti al Municipio. Fino a un paio di mesi fa, la piazza davanti a Palazzo San Giacomo — il Municipio, appunto — vedeva quasi quotidianamente assembramenti di «madrì coraggiose» scese in strada contro la droga che uccide i figli oppure altre madri, bambini in braccio o

tenui per mano, che chiedevano urlando una casa popolare. D'un tratto, le mamme, coraggiose o no, sono svanite, la piazza ha avuto nuovi protagonisti. I quali nuovi protagonisti sono: il Movimento di lotta per il lavoro, che qualcuno indica come erede dei «disoccupati organizzati» del tempo che fu; il Comitato disoccupati storici che — visto il nome — non ha bisogno di molte spiegazioni; Civiltà Nuova III; Cooperativa Napoli nostra; Coordinamento occupanti della cosiddetta zona orientale. Tutto, nell'illusione di poter porre il «ricatto elettorale» con lo stesso successo che in passato hanno avuto altre forzature di piazza del genere. C'è stato perfino chi, pur avendo la fedina penale immacolata, s'è intrupato nei gruppi di ex detenuti che chiedono «un posto» nella certezza che facendo ammuna qualcosa qui s'ottiene.

Questo variegato mondo di manifestanti, nel quale si distinguono pure possessori di belle automobili e di ricercate motociclette, s'è scatenato da solo o ha ricevuto delle «spinte». Non è né possibile né giusto per ora rispondere a una domanda del genere: sta di fatto che il «movimento» non ha la sbarrata drammatica dei suoi antecedenti storici né pare avere legittimazione morale in una città che dal terremoto del 1980 in qua ha macinato migliaia di miliardi di aiuti, sovvenzioni, leggi, provvedimenti, opere pubbliche. E quant'altro.

Ma nulla poché non ricevette comunicazioni o notificazioni di alcun genere. «Vi furono notificazioni ritualmente regolari» — precisa l'avvocato Marcello Barbieri — consegnate però ai collaboratori della Galitzine. E, a quanto sembra, lei non ne fu mai informata. Perciò, davanti ai giudici l'imputata fu difesa da un legale d'ufficio che, dopo la sentenza, non propose appello. Sicché la condanna passò in giudicato e divenne esecutiva. «Se avessimo immaginato una cosa del genere non saremmo certo rimasti inattivi» precisa l'avvocato Barbieri.

ROMA — Paolo Cassetta, il terrorista ex esponente delle Brigate rosse del partito combattente comunista, fra i fondatori dell'unione dei comunisti combattenti (la frangia che si è scissa dalla Br), arrestato il 29 marzo scorso è di nuovo tornato in libertà. Il mandato di cattura firmato nei confronti di Cassetta e della ex «Primula rossa» Barbara Balzerani, entrambi accusati di concorso nell'organizzazione dell'omicidio del comandante della forza multinazionale di pace nel Sinai, Leamon Hunt, è stato infatti annullato dai giudici del tribunale della libertà presieduto da Antonino Stipo.

Paolo Cassetta era stato precedentemente arrestato — gennaio 1988 — nell'ambito della inchiesta sulla unione dei comunisti combattenti. Il terrorista però ottenne la libertà nel dicembre '89 per

IMPLICATO CON LA BALZERANI NELL'OMICIDIO HUNT

## Scarcerato l'ex br Cassetta

Il suo mandato di cattura annullato dal tribunale della libertà

decorrenza dei termini della carcerazione preventiva. Nella motivazione con la quale i giudici del tribunale della libertà hanno annullato il mandato di cattura di Rosario Priore, si fa riferimento alla giurisprudenza «ormai costante della suprema corte» e alle norme stabilite del nuovo codice di procedura penale che fissano i criteri per l'emissione di provvedimenti restrittivi soltanto quando sussistono «gravi indizi».

Per quanto riguarda la contestazione degli elementi a carico di Cassetta e di Barbara Balzerani per la vicenda Hunt, va ricordato che ai due si contestava di far parte della direzione strategica delle Brigate rosse all'epoca del fatto ed in particolare che soltanto la ex primula rossa avrebbe scritto di suo pugno l'istestazione sulle buste contenenti la rivendicazione

dell'attentato; che Paolo Cassetta potrebbe essere stato il brigatista rosso che preparò il testo del comunicato di rivendicazione dell'attentato. Anche Alvaro Bragiolà-Lojacono non fu tra i personaggi chiave del delitto e che all'epoca era in giovane età. L'imputato ha attualmente 36 anni. Durante il dibattimento era stato accusato di aver fatto da palo mentre il giudice veniva ucciso.

Silvia Baraldini, invece, nonostante l'impegno del governo italiano, resterà chiusa ancora per molto tempo. E' lontana infatti l'ipotesi che la Baraldini possa essere trasferita nel nostro paese. L'ordinamento giudiziario italiano con le sue «maglie» fa sì — sostiene il ministero della Giustizia americana — che detenuta venga consegnata alle autorità italiane.

corrente, Michele Rusca, ha detto che, pur non essendo emerse nuove circostanze attenuanti, si è tenuto conto del fatto che Baragliola-Lojacono non fu tra i personaggi chiave del delitto e che all'epoca era in giovane età. L'imputato ha attualmente 36 anni. Durante il dibattimento era stato accusato di aver fatto da palo mentre il giudice veniva ucciso.

Silvia Baraldini, invece, nonostante l'impegno del governo italiano, resterà chiusa ancora per molto tempo. E' lontana infatti l'ipotesi che la Baraldini possa essere trasferita nel nostro paese. L'ordinamento giudiziario italiano con le sue «maglie» fa sì — sostiene il ministero della Giustizia americana — che detenuta venga consegnata alle autorità italiane.

corrente, Michele Rusca, ha detto che, pur non essendo emerse nuove circostanze attenuanti, si è tenuto conto del fatto che Baragliola-Lojacono non fu tra i personaggi chiave del delitto e che all'epoca era in giovane età. L'imputato ha attualmente 36 anni. Durante il dibattimento era stato accusato di aver fatto da palo mentre il giudice veniva ucciso.

Silvia Baraldini, invece, nonostante l'impegno del governo italiano, resterà chiusa ancora per molto tempo. E' lontana infatti l'ipotesi che la Baraldini possa essere trasferita nel nostro paese. L'ordinamento giudiziario italiano con le sue «maglie» fa sì — sostiene il ministero della Giustizia americana — che detenuta venga consegnata alle autorità italiane.

DOPO LA CONDANNA PER EVASIONE FISCALE DI IRENE GALITZINE

## Principessa della moda in carcere

Servizio di Gaetano Basilici

ROMA — Condannata in contumacia nel novembre '88 a sei mesi di reclusione per evasione fiscale e arrestata mercoledì scorso, la principessa Irene Galitzine, 72 anni, una delle firme più prestigiose dell'alta moda italiana, non si è lasciata abbattere dalla disavventura giudiziaria di cui è protagonista. Riconfermata, stante l'età avanzata, nell'interferenza del carcere di Rebibbia, la nobildonna di origine russa ha intenzione, non appena potrà tornare in libertà, di riprendere a lavorare per es-

sere in grado, a luglio, di presentare a Roma, e forse anche a Milano, la sua nuova collezione di abiti. L'uscita di Irene Galitzine dal carcere dovrebbe essere imminente. L'avvocato Marcello Barbieri, che la difende e che tutti i giorni va a trovarla a Rebibbia, ha già presentato al Tribunale di sorveglianza un'istanza in cui si chiede la sospensione o il differimento dell'esecuzione della pena, con relativa scarcerazione, oppure — quale misura alternativa — la concessione degli arresti domiciliari e l'affidamento al servizio sociale. «Oggi, o al più tardi all'inizio

della prossima settimana, il Tribunale di sorveglianza dovrebbe pronunciarsi in proposito. Siamo fiduciosi in quanto i presupposti sono a noi favorevoli» dice il legale. E aggiunge che per Irene Galitzine l'arresto ha costituito uno choc tanto più grave in quanto improvviso e non previsto. Del processo al termine del quale, un anno e mezzo fa, venne condannata a sei mesi di reclusione la principessa — ideatrice negli anni Sessanta del celebre «pigiama-palazzo» che fuoreggiò tra le signore del jet set internazionale — sostiene di non avere mai saputo

nulla poché non ricevette comunicazioni o notificazioni di alcun genere. «Vi furono notificazioni ritualmente regolari» — precisa l'avvocato Marcello Barbieri — consegnate però ai collaboratori della Galitzine. E, a quanto sembra, lei non ne fu mai informata. Perciò, davanti ai giudici l'imputata fu difesa da un legale d'ufficio che, dopo la sentenza, non propose appello. Sicché la condanna passò in giudicato e divenne esecutiva. «Se avessimo immaginato una cosa del genere non saremmo certo rimasti inattivi» precisa l'avvocato Barbieri.

PER L'OMICIDIO CALABRESI LA «SCURE» SUI PRESUNTI MANDANTI

## Il Pm: '24 anni a Sofri e Pietrostefani'

Servizio di Barbara Consarino

MILANO — «Signori giurati, se condannate Marino e Ovidio Bompressi dovete condannare anche gli altri». Il pubblico ministero Ferdinando Pomarici ha chiesto 24 anni di reclusione per Adriano Sofri e Giorgio Pietrostefani, presunti mandanti dell'omicidio Calabresi, 22 anni per Ovidio Bompressi, presunto esecutore, 11 anni per Leonardo Marino, autista del «comando» che agì in via Cherubini e accusatore di se stesso e degli altri tre. Per i nove imputati di rapine com-

messe nei primi anni '70 il Pm ha chiesto l'applicazione delle attenuanti generiche prevalenti sulle aggravanti, in modo da arrivare all'estimato della pena. Infine, per Laura Vigliardi Paravia, accusata di falsa testimonianza, 6 mesi di reclusione con i benefici di legge.

Ferdinando Pomarici ha richiesto in sette ore di requisitoria tutto il processo. Lo ha fatto con grande pacatezza e misura, senza emotività, senza tinte forti. Solo alla fine, quando ha spiegato perché non ha chiesto l'ergastolo, si è lasciato andare a qualche considerazione:

«L'omicidio Calabresi è stato aberrante: per lungo tempo è stato ucciso un innocente. E non mi riferisco solo al piovone di quei due proiettili. E' stato eliminato con la stessa logica con cui furono colpiti i magistrati Bachelet e Alessandrini, i giornalisti Casalegno e Tobagi, l'operaio Guido Rossa.

«Se dovessi tenermi a queste considerazioni — ha detto Pomarici — chiederei l'ergastolo. Ma faccio il pm a Milano da 22 anni. Se non ricordo male, ho fatto ricorso alla massima pena solo due o tre volte quando, in coscienza, mi rendevo conto che quelle

persone erano completamente irrimediabili alla società. Non è questo il caso». Per tutti e quattro i principali imputati Pomarici ha chiesto l'applicazione delle attenuanti generiche. Per Marino uno sconto in più — ma non quello della legge sui pentiti, bensì l'altra possibilità, prevista dal codice, per chi collabora con la giustizia.

«Di Marino non possiamo dire che sia estraneo a un rapporto con la società civile. Si è affidato lui stesso alle leggi dello Stato. Quanto agli altri, io credo ai Bompressi, che dopo aver ucciso, ha detto a Marino «che schifo!». E ho an-

cora negli occhi il suo turbamento del primo interrogatorio. Anche per questo chiedo le attenuanti».

Pietrostefani e Sofri, i presunti mandanti, hanno chiesto le maggiori attenuanti possibili. Ma anche loro valgono analoghe considerazioni: «La «rimozione» del passato operata da Pietrostefani può essere vista come un vero e proprio distacco, o anche come un atteggiamento clinico e di primario modo, lo credo alla ipotesi, e non posso sostenere la sua irrimediabilità».

CONTRO LE STRAGI DEL SABATO SERA

## Orari 'ridotti' in discoteca? Il governo prende tempo



Chiusura anticipata delle discoteche e orario ridotto per la vendita degli alcolici nei locali notturni: in questa direzione si sta muovendo il governo per evitare la strage del sabato sera.

ROMA — Locali notturni: anticipare l'orario di chiusura e stabilire un preciso arco di tempo durante il quale è permessa la vendita di bevande alcoliche e superalcoliche. In questa direzione si sta muovendo il governo per impedire, con adeguate misure, che si allunghi il triste elenco delle vittime della «febbre del sabato sera». Sulle direttive che dovranno essere impartite per tentare di risolvere questo spinoso problema ieri mattina il consiglio dei ministri, pur avendone discusso, non ha preso alcuna decisione. Anche perché, ha spiegato il sottosegretario Nino Cristofori, al riguardo sono in corso consultazioni con le Regioni e i Comuni. Cristofori ha aggiunto che, per quanto riguarda la questione di eventuali nuovi orari per discoteche e night club, la direzione seguita dal governo va verso l'anticipazione dell'orario di chiusura. Si è comunque del parere che occorra agire con una certa discrezionalità, soprattutto nel periodo estivo, nei confronti dei locali notturni che si trovano in località turistiche. Il sottosegretario ha inoltre fatto presente che all'esame anche la possibilità di stabilire orari durante i

quali è permessa la vendita di alcolici nei locali notturni. E' quindi probabile che tra non molto il popolo dei giovani-rock debba rinunciare alla moda ibizena, ormai dilagante anche da noi, di agitarsi freneticamente in pista fino all'alba facendosi stordire dalla stanchezza e dal decibel. E, secondo alcuni, dall'alcol. Per non parlare della cocaina e delle pasticche, usate per cancellare fatica e sonno. Le notti di ballo e sballo all'interno delle discoteche potrebbero dunque subire un drastico ridimensionamento. Della «febbre del sabato sera» si è parlato anche al Parlamento europeo, dove il verde Virginio Bettini ha proposto, durante la discussione sulla patente europea, di vietare ai minori di 24 anni la guida di auto che raggiungono i 160 l'ora. E di penalizzare con punteggi negativi, da annotare sulla patente, chi guida in stato di ubriachezza o sotto l'effetto di droghe. A chi raggiungerà un tot di punti negativi la patente verrà sospesa. Ma in Italia l'introduzione della patente a punti è legata a quella del nuovo codice della strada, attesa da 33 anni.

[Gaetano Basilici]

EVASO DA UN MANICOMIO CRIMINALE

## Firenze, ragazza in fin di vita Caccia a un folle omicida

### DENUNCIA Impiegate molestate

ROMA — Duecentocinquanta donne su 1500 interpellate negli uffici romani delle poste denunciavano casi di molestie sessuali. E' quanto risulta da un questionario distribuito dal sindacato Filpt-Cgil del Lazio alle dipendenti. Il 45% delle lavoratrici hanno dichiarato di avere subito personalmente (17%) o di essere a conoscenza di molestie e ricatti di carattere sessuale subiti da colleghi (28%). Il 74% delle donne interpellate ritiene che episodi di questo tipo vadano denunciati comunque, cercando di superare il disagio e la paura. La necessità di un impegno del sindacato in questo senso è stata sottolineata dalla parlamentare europea Marisa Rodano che ha auspicato «la creazione di sedi proprie delle lavoratrici».

FIRENZE — Un trentenne di Savona, con alle spalle una decina di anni trascorsi in vari ospedali psichiatrici giudiziari per l'omicidio di una prostituta, è la figura-chiave su cui ruotano le indagini per il misterioso ferimento di una ragazza di 23 anni, Sabrina Ammannati, di Capraia e Limite (un paese dell'Emilia), in provincia di Firenze, trovata l'altra sera nuda nel letto di un appartamento di Firenze con un proiettile conficcato nella mascella. L'uomo che polizia e carabinieri stanno cercando per permettere al sottituto procuratore Silvia Della Monica di sentirlo come teste — nessun provvedimento è stato infatti disposto nei suoi confronti — è Bartolomeo Gagliano, 32 anni, originario di Nicosia (Enna), ma di fatto residente a Savona, entrato nel mirino degli investigatori di recente per altri delitti nati nell'ambiente dei transessuali genovesi. Di lui non c'erano tracce dal 7 marzo scorso, quando abbandonò, servendosi di un permesso l'ospedale psichiatrico giudiziario di Reggio Emilia. La ragazza, un'ex operaia ora disoccupata, risulta avere da anni una relazione sentimentale con Gagliano, conosciuto quando

La giovane è stata trovata nuda

nel letto di un appartamento

con un proiettile calibro 7,65

conficcato nella mascella

l'uomo era ospite del manicomio di Montelupo Fiorentino, vicino al paese di lei: si incontrarono in uno dei giorni di libera uscita di cui usufruiva. Ora è ricoverata in prognosi riservata nel reparto di chirurgia vascolare dell'ospedale fiorentino di Torregalli. Un proiettile calibro 7,65, esploso da una pistola «Beretta», le è penetrato dal mento e si è conficcato nella mascella. Gli agenti di polizia, arrivati sul posto insieme ad un'ambulanza alle 20 di ieri, l'hanno trovata nuda sul letto, con un paio di slip intorno alla gola (forse per tamponare il sangue), diverse riviste pornografiche sparse per terra e la pistola abbandonata sul pavimento. Secondo una prima visita medica, il colpo sarebbe partito da una distan-

za di 70 centimetri — sarà una perizia ad accertarlo — e la circostanza farebbe escludere l'ipotesi che si tratti di tentato suicidio. Ad avvertire il 113 è stata una voce anonima maschile, concitata, che la polizia ha registrato. L'appartamento dove è stata trovata la ragazza — ancora coscente al momento dei soccorsi — è in una palazzina stile liberty in via Pier Capponi, vicino ai viali di circonvallazione. L'aveva presa in affitto Fabrizio Allegra, 25 anni, un giovane che nel novembre del 1985 uccise i genitori nella propria abitazione di Varallo Sesia (Vercelli) e ne nascose i corpi. Allegra e Gagliano si sono conosciuti a Montelupo, dove entrambi erano ricoverati dopo essere stati giudicati «incapaci di intendere e volere». Gagliano era

stato mandato in manicomio dalla Corte d'assise di Savona, che lo ha ritenuto colpevole dell'omicidio di una prostituta genovese, Paolina Fedeli, 32 anni, uccisa nel gennaio 1981. Ma su di lui sono state svolte indagini anche dopo il «delitto di San Valentino» dell'anno scorso, quando a Genova un travestito, Francesco Panizzi, fu ucciso e una prostituta, Laura Baldi, fu gravemente ferita la sera successiva: Gagliano era in libera uscita in quei giorni. Secondo una prima ricostruzione fatta dalla squadra mobile, l'altro ieri pomeriggio Allegra e Gagliano si trovavano nell'appartamento insieme a Sabrina Ammannati e a un'altra donna, amica di Allegra. Quest'ultimo gode di un regime di semilibertà e ha l'obbligo di rientrare a scadenze determinate a Montelupo Fiorentino. L'altra sera è tornato all'ospedale psichiatrico verso le 20 e un paio di ore dopo è stato fermato dai carabinieri, che lo ritenevano possibile autore del ferimento della ragazza. Ma dalle indagini sarebbe emerso che Allegra e la sua amica avrebbero lasciato gli altri due soli nell'appartamento verso le 17 e non vi avrebbero fatto ritorno.

CINQUANTA NEL PRIMO SEMESTRE '89

## Allarme: in aumento i suicidi fra i ragazzi sotto i 17 anni

Servizio di  
Fabio Negro

ROMA — Il numero dei minorenni, cioè degli adolescenti, che si uccidono cresce in maniera impressionante: lo afferma un'indagine Ipses notando che nel primo semestre del 1989 già 50 ragazzi sotto i 17 anni si erano tolti la vita, tanti quanti avevano commesso lo stesso irreparabile gesto durante tutto l'anno precedente. Perché? La risposta, secondo i ricercatori dell'Ipses, è introvabile. «Le cause immediate sono sempre fra le più futili — affermano — e quasi mai riconducibili a condizioni di estrema miseria o di estrema miseria. Basti un brutto voto a scuola, un rimprovero dei genitori, l'offesa di un compagno». Gli autori della ricerca si affrettano ad aggiungere che le cause profonde sono forse diverse. «Troppi spesso i giovani d'oggi — afferma l'Ipses — si trovano a camminare su di un filo sottile: niente cui aggrapparsi nel passato e nulla cui aspirare nel futuro». L'unico aspirare, sostengono i ricercatori, sembra un gesto che dia l'illusione di aver trovato almeno il «coraggio dell'ultima volta».

Se in Italia nel complesso i suicidi sono pochi ci sono regioni che spiccano sulle altre: in testa c'è la Lombardia (633 suicidi nel 1988), seguita dall'Emilia Romagna (515) e dal Piemonte (472). Tutte le altre regioni seguono distanziate: in particolare in Toscana i suicidi sono stati 273, in Umbria 84, nelle Marche 102, nel Veneto 235, nel Lazio 181, in Sicilia 269, le punte più basse si registrano in Val d'Aosta (10), nel Molise (30) e nella Basilicata (38). Sarebbe stato, però, utile che l'Ipses aggiungesse una percentuale calcolata sulla popolazione di ciascuna regione per chiarire meglio quali sono le zone del nostro Paese maggiormente colpite. Come dice la ricerca, «suicidogeno».

Il problema se la mancanza di lavoro sia una delle cause che spingono i giovani a meno giovani al suicidio fa discutere gli specialisti; in questo caso in testa alla triste classifica ci dovrebbero essere le regioni meridionali: gli autori della ricerca avanzano una spiegazione diversa con «la tesi secondo la quale la disoccupazione al Nord può essere considerata causa di suicidio è condivisibile nella misura in cui si accetta che coloro che si tolgono la vita lo fanno perché sono rimasti emarginati dalla produttività ed industrializzata società settentrionale», mentre al Sud dove la disoccupazione è più diffusa l'emarginazione sarebbe meno sentita. Ad uccidersi sono più gli uomini delle donne (70 per cento contro 30 per cento), ma se si considerano i tentati suicidi «il rapporto uomo donna si inverte decisamente», forse si tratta, come viene spiegato anche a proposito dell'alto numero di suicidi tentati dai giovani, di un disperato tentativo di richiamare l'attenzione. Recentemente si è molto parlato dei suicidi fra i militari e soprattutto fra i soldati di leva: il capitano Michele Gagliano, psicologo della Direzione generale di Sanità militare, fa notare però che secondo una ricerca condotta dalle Forze armate nei dieci anni che vanno dal 1975 al 1985 fra gli ufficiali c'è stato un tasso medio di suicidi del 6,63 su 100.000 soggetti, fra i sottufficiali del 4,37 e fra i militari di truppa del 3,82. «Come si vede — conclude l'ufficiale — il suicidio incide maggiormente sugli ufficiali e sottufficiali che sulla truppa». Il fenomeno quindi non sarebbe dovuto all'impatto dei giovani con l'ambiente militare visto che colpisce in maniera anche più grave chi ha fatto volontariamente quella scelta di vita. Maggior supporto alle loro tesi i militari trovano nell'affermare che negli anni che vanno dal 1976 al 1986 la percentuale dei suicidi fra i militari di leva era di 3,8 ogni 100.000 giovani mentre fuori delle caserme si uccidono 4,5 giovani ogni 100.000. Ma l'ufficiale non nasconde che nell'ultimo anno preso in considerazione dall'Istat che è il 1986 la percentuale di suicidi fra i militari di leva si è impennata.

ROMA — Il «sarò breve» del componente del Consiglio superiore della magistratura, preavviso di una intenzione di ridurre al minimo il proprio intervento, viene imposto d'autorità dallo stesso consiglio. Il plenum ha approvato infatti all'unanimità una risoluzione che sostanzialmente dice così: «i riflessi che sul lavoro del Csm producono gli interventi lunghi impongono di limitarne la durata e il numero, salva la possibilità di derogare in caso di argomenti di particolare rilievo». Come dire basta con le assemblee fiume provocate da estenuanti discorsi a meno che non vi sia stato un accordo preliminare. La nuova disciplina, a dire il vero, risale al 23 novembre '87, ma solo ora i giudici hanno deciso di applicarla seriamente.

### CSM Saranno brevi

## Il Papa elogia il servizio di leva «Utile esercizio alla vita civile»

CITTA' DEL VATICANO — «Vita militare e servizio di leva sono un utile esercizio di preparazione alla vita civile, un allenamento a compiti di pubblica utilità, ed esistono un'assunzione di responsabilità verso gli altri e verso la comunità nazionale e internazionale».

Lo ha detto ieri Papa Wojtyla ricevendo in udienza 7.500 militari del presidio di Roma venuti in Vaticano per ricambiare la visita pastorale fatta l'anno scorso dal Pontefice alla Cecchignola. Già in

quell'occasione Giovanni Paolo II aveva esaltato il valore formativo del servizio militare definendolo «una prova per il giovane». Ieri mattina ha ripreso lo stesso concetto affermando che «la prova del servizio militare si inserisce come una opportunità formativa, in primo luogo consentendo ai giovani quel distacco critico necessario a valutare quanto di fecondo e quanto invece di improduttivo c'è stato nelle precedenti esperienze». Inoltre, ha continuato il Papa

rivolgendosi ai soldati di leva, «la stessa disciplina che accompagna la vita militare, irrobustendo il carattere, vi aiuta a riscattare i vostri progetti da ogni caduta velleitaria e a saper coinvolgere le vostre risorse fisiche e morali verso traguardi alti e nobili, che valgono la pena di essere vissuti in pienezza». Secondo il Pontefice infatti «coloro che servono la patria nelle fila dell'esercito sono ministri della sicurezza e della libertà del loro popolo».

# LA DELIZIA.

## GUSTO UFFICIALE DI ITALIA '90

Certo sessant'anni fa, quando è nata la nostra Cantina, nessuno poteva pensare che un giorno saremmo diventati fornitori ufficiali ai Mondiali di Calcio. Anche per questo, il 1990 ci sembra un'annata davvero speciale. E la migliore prova del fatto che abbiamo lavorato bene, e fatto molta strada, assieme al vino friulano.

viticoltori friulani  
**la Delizia**  
casarsa - cervignano

VINI ITALIA  
Sponsor ufficiale

## MOSTRE / OTTOCENTO

# L'impero sta a casa

Presentata la bella rassegna triestina su «Abitare la periferia»

Si inaugurerà il 27 aprile nelle scuderie di Miramare, nel castello e nella sala «Franco» della Soprintendenza. Da Trieste a Gorizia, Vienna, Graz, Salisburgo, Zagabria, Pécs gli itinerari dell'arredo nelle dimore più sfarzose, quasi «in gara» con la capitale: mobili, quadri, abiti...

TRIESTE — Sarà, è prevedibile, una mostra deliziosa, se bisogna dar atto al titolo, ai contenuti, alla quantità e qualità dei musei e degli studiosi che hanno collaborato per la sua realizzazione. «Abitare la periferia dell'Impero nell'800», la rassegna sugli arredi nelle città «minori» durante l'impero asburgico è stata presentata ieri dal presidente della Provincia Dario Crozzoli, dall'assessore provinciale alla cultura Raffaele Dello Russo, dal coordinatore del comitato scientifico, Carlo Milic, dal conservatore del Museo di Miramare, Rossella Fabiani. Verrà inaugurata il 27 aprile. Resterà aperta al pubblico dal 28 aprile a fine giugno (una parte del ricavato dei biglietti verrà devoluta all'Associazione italiana per la ricerca sul cancro).

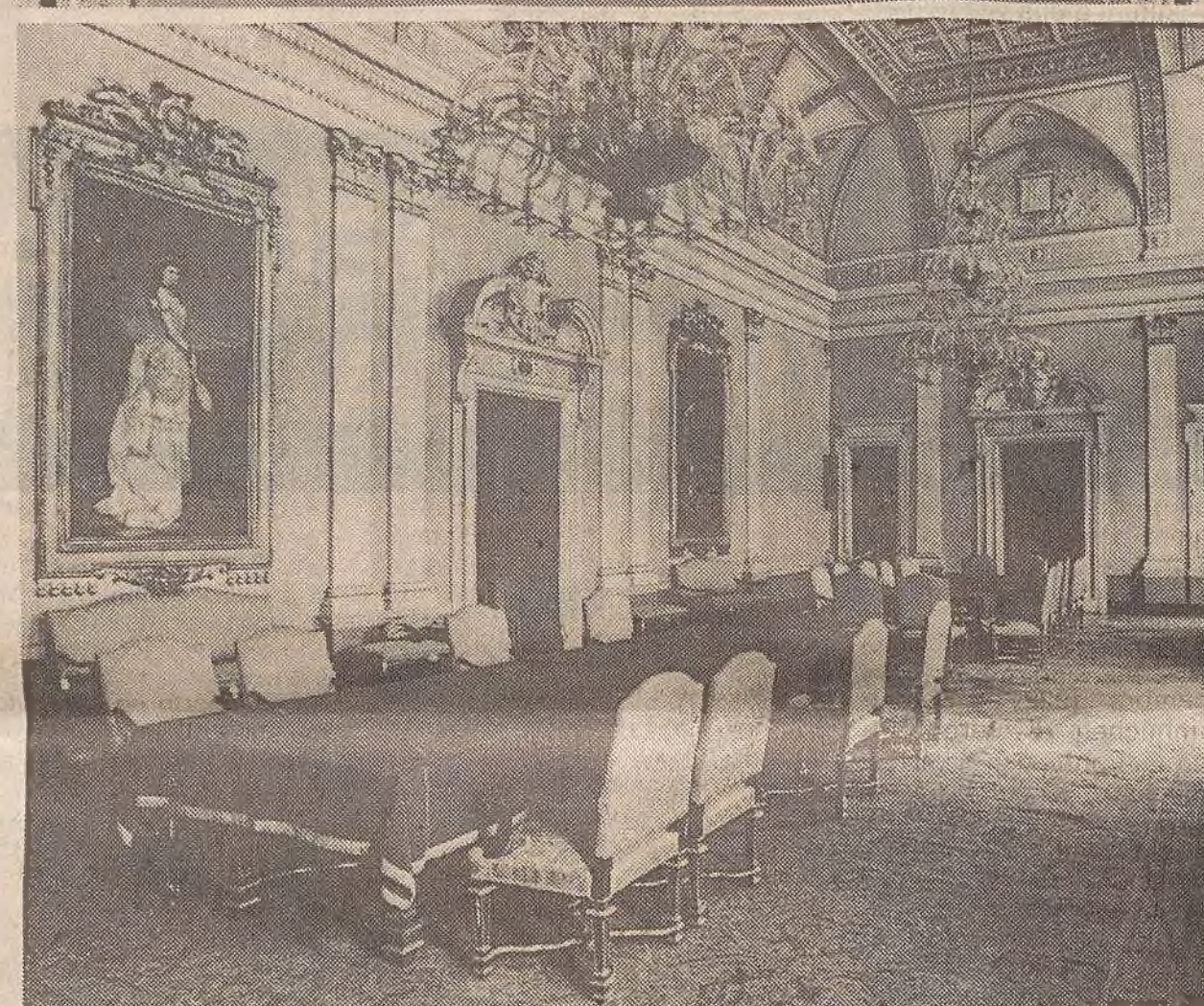
Tre saranno le sedi. Prima di tutto, le scuderie del Castello di Miramare, poi due sale del castello stesso (dove verrà «ricostruito» l'arredamento di Massimiliano d'Asburgo nella residenza di Lacombe) e infine la sala «Franco» di Palazzo Economico, sede della Soprintendenza.

Mobili, documenti, progetti, quadri, abiti, argenti, stampe, oggetti d'arredamento e tipici della vita quotidiana del palazzo aristocratico e della casa alto-borghese illustreranno così gli «interni» più sfarzosi, curiosi e rappresentativi di Trieste, Gorizia, Zagabria, Lubiana, Salisburgo, della Stiria e della Carinzia. Vienna sarà «rappresentata» dai suoi grandi industriali del mobile (le famose sedie Thonet). Alla realizzazione del progetto hanno collaborato ventinove tra musei, archivi e biblioteche di Trieste, Gorizia, Klagenfurt, Lubiana, Zagabria, Ragusa, Repubblica di San Marino e Pécs (Ungheria), oltre a collezionisti privati. Trentun esperti, tra comitato scientifico e ri-

cercatori dei vari Paesi, hanno «raccolto» le diverse immagini della rassegna, coordinati appunto da Carlo Milic. Fra questi, il soprintendente, Domenico Valentini; il soprintendente archivistico, Maria Laura Iona; il direttore dell'archivio di Stato, Ugo Cova; il conservatore del Museo di Miramare, Rossella Fabiani; la studiosa Luisa Crusvar (di cui anticipiamo qui accanto parte di un intervento in catalogo); il segretario generale dell'Associazione Italia-Austria, Sandro Bernardini; la direttrice del Museo provinciale di Gorizia, Maria Masau Dan; e inoltre Valerio Staccioli e Mariacarla Triadan Baruffi.

Se dunque sarà Trieste la «capitale» virtuale dell'indagine sugli stili dell'arredo, Gorizia sarà il secondo polo (la «Nizza austriaca», si sa, fu anche residenza di re spodestati nella prima metà del secolo), e Zagabria metterà in luce la sua tradizione culturale (fu nucleo di una grande scuola delle Secessioni europee). Di stanza in stanza, si ripercorreranno tutti gli stili storici-artistici dell'epoca, dal neoclassicismo al Biedermeier, dallo storicismo al revivalismo, dal Liberty all'eclettismo. Centinaia di reperti, dunque, spesso esposti per la prima volta, a dimostrare la «competizione» con la capitale, Vienna. E ciascuno con la sua storia e con i suoi aneddoti, lungo un filo di collegamento tra aree diverse, ma non dissimili.

L'organizzazione della rassegna è della Provincia di Trieste, col patrocinio della Regione, del ministero degli Affari Esteri, della Comunità di Alpe Adria. Per tutta la durata della mostra, le Ferrovie praticeranno il 15 per cento di sconto sui biglietti di andata e ritorno per Trieste, da qualsiasi località italiana. Il catalogo sarà edito dalla Move



In alto, il ritratto del barone Pasquale Revoltella, di Tito Agujari (1862); sotto, l'interno del salone delle riunioni del Lloyd Triestino (è visibile il ritratto dell'imperatrice Sissi). La mostra resterà aperta fino a tutto giugno. (Foto di Neva Gaspari)

## MOSTRE / TESTO

# Oriente privato

Revoltella e sir Burton: la passione per l'arredo

## Un borghese e un diplomatico

### «piegano» le proprie dimore

### alla moda. Ne traspare però

### la loro singolare personalità

Per gentile concessione, anticipiamo dal catalogo parte dell'intervento di Luisa Crusvar (L'Oriente da camera. Vezzi, arredi, mode esotiche a Trieste nel XIX secolo). Testo di

Luisa Crusvar

Dal 1860 al primo '900, angoli e camere orientali in versione turca o indiana, araba o moresca, continuano a comporre una parentesi esotica tra le stanze, tutte in stile diverso, delle case e degli appartamenti borghesi. Alla prassi non sfugge il «parvenu» Pasquale Revoltella (Venezia 1795-Trieste 1869), brillante finanziere, commerciante, collezionista di recente acquisizione e mecenate-filantropo attento alle nuove urgenze di promozione tecnica e artigianale. Personalità di grandi intuizioni imprenditoriali, associato alle imprese più rilevanti, dal Lloyd alla Assicurazione Generale, frequentatore dei salotti di Vienna e promotore dell'iniziativa di Suez, di cui assume la vicepresidenza, osserva l'Oriente, l'Egitto, con il visore politico e commerciale dell'uomo d'affari indirizzato a prospettive mondiali.

Se l'ambizione svela un fragile supporto, resta il sontuoso palazzo Revoltella di Trieste a perpetuare la memoria del nuovo ricco nella durevole istituzione del museo. La dimora sorge tra il 1854 e il 1858 su progetto dell'architetto berlinese Friedrich Hitzig, allievo di Schinkel. Il sogno del finanziere si imprime nel fasto della dimora. L'interno offre il massimo risalto visivo alla realistica magnificenza del gruppo «Il taglio dell'Istmo di Suez», allegoria celebrativa del progresso positivo e della grandiosa impresa commissionata allo scultore milanese Pietro Magni e collocata, con estrema risonanza pubblicitaria, nell'atrio del primo piano. Gli ambienti, improntati al gusto abbagliante e sfarzoso del Secondo Impero, annettono una «sala turca» con «mobiglie in palissandro tappezzate di velluto verde», oggi perdute, ai luminosi, lussuosi saloni di ricevimento e rappresentanza del secondo piano. L'inventario dei mobili esistenti nel palazzo in città del defunto signor Pasquale Revoltella (1869) ne suggerisce un uso a sala da musica

con pianoforte Boesendorfer, elemento immancabile negli interni triestini dell'Ottocento, divani, poltrone e un grande specchio in cornice di velluto. Tuttavia, nella sistemazione complessiva degli ambienti, l'Egitto, l'Islam, l'Estremo Oriente traluccono appena tra i quadri e le collezioni, gli arredi e i soprammobili, i vasi e i libri: sono tracce, memorie, oggetti suddivisi tra funzione decorativa, adeguamento alla moda e trasposizione di un interesse economico e politico. E il palazzo borghese, la dimora borghese, diventa il contraltare del palazzo del principe, il castello romantico inerpato sulla roccia e affacciato sul mare. Su altri accenti si pongono gli ambienti abitati dai coniugi Burton. Sir Richard Francis Burton (Hertfordshire 1821-Trieste 1890), il celebre viaggiatore inglese, pellegrino alla Mecca, scopritore del lago Tanganica, esploratore a raggio universale delle contrade d'Africa e d'Oriente, della Cina, del Tibet, dell'America latina, poeta, filologo, studioso di religioni e maestro sulle mura di Trieste nel 1890. Assieme alla moglie, la nobile cattolica Isabel Arundell, vi era giunto nel dicembre 1872 in seguito al trasferimento dal Consolato inglese di Damasco alla sede altopadana, di certo meno allestente. Per Burton compare il quarto e l'ultimo incarico diplomatico, destinato a per diciotto anni, fino alla sua scomparsa, a rappresentare l'Inghilterra in Giappone.

Dopo la Siria, l'impatto con l'Oriente è conflittuale, poi i coniugi Burton vi scoprono qualche «bagliore dell'Est»: colgono gli echi del Balcani, l'incrocio di influenze e costumi, tradizioni ed etnie, ritrovano l'effluvio dell'orientalismo mediterraneo. Emergono ulteriori occasioni di studio, di esplorazione: Richard compie spedizioni storiche e archeologiche, ricostruisce la vicenda dei castelli e delle terme di Monfalcone, si interessa al folklore, visita il litorale istriano e dalmato, traduce nella quiete del Carso le novelle delle «Mille e una nottate».

Isabel instaura un legame contraddittorio con Trieste, riflesso delle alterne opinioni del marito. Nel volume biografico tutto pervaso di Richard, «The life of Captain Sir Richard F. Burton» (1893), ricorda una città siglata dal numero tre: tre razze (italiana, tedesca, slava), tre zone (vecchia, nuova e il porto), tre venti (terribili); sullo sfondo, scontri ideologici e politici. Il suo diario e la biografia del marito disegnano un'altra immagine di Trieste, colorita da appunti ironici e note sottili. Entrambi costruiscono un'atmosfera nell'atmosfera: gli appartamenti si adattano agli occupanti, alla personalità prorompente di Richard. Si ribadisce un assunto: nella seconda metà dell'Ottocento, l'ambiente prevarica e annulla le questioni di stile. Studio e libri, Oriente e «comfort» vittoriano, convivono negli interni di villa Gosselt, già Hepburn, passata a Federico Deseppi in base al contratto di compravendita del 10 luglio 1878. Il «Palazzone», come lo definisce Isabel, ampliato agli inizi degli anni Quaranta su tipologia classicheggiante, costituisce dal 1883 l'ultima, definitiva abitazione triestina dei Burton. Collocato sull'ampio e salubre colle di San Vito, irrefrattibile la coppia poiché sembra tradurre alcune tipiche predilezioni anglosassoni: magnifica vista panoramica che giunge sino al mare, aria tersa, luminosità, grande parco e interni spaziosi dove «una scalinata di marmo alquanto mediocre conduceva alle stanze; le più ampie erano di sontuosa dimensione, e ce n'erano ven-

ti di ogni genere». La mancanza di una specifica camera da letto costringe a quadruplicare la sala principale in stanza per la colazione, studio, spogliatoio, stanza da letto. Tuttavia la disagiata esposizione Nord e la salute malferma costringono Richard allo spostamento in un ambiente con migliore orientamento. La comodità vince sull'ostentazione, e la casa diventa quieta «home», sfera privata e intima, eloquente esempio di una determinata concezione della vita e del mondo. Qui la Croce può mescolarsi con la Mezzaluna. Qui la misura inglese, tutta volta alla «privacy», alla famiglia, auspice di una ferrea suddivisione della giornata e di attività sportive, si incontra con l'infinita male attitudine del viaggiatore e dello studioso, rivelata dalla continuativa pratica della lettura e della scrittura, dalle molteplici espressioni esotiche e dall'assente casualità nella disposizione di arredi e oggetti. L'accumulo quantitativo delle stanze: tutto è pieno, ricambio, addensato di quadri, foto di famiglia e impressioni, ricordi, immagini di viaggio, innumerevoli libri, assunzioni diplomatiche, oggettistica varia. Stile, tessuti, tappeti abbondano ovunque: vi è la tendenza, caratteristica del tempo, a eliminare gli angoli netti, a celare archi e architravi, a celare esotici tendaggi così nello studio dei Burton, addossato allo «Smoking Divan» orientale, come nell'abitazione londinese del celebre pittore Alma-Tadema.

Nessun angolo, neppure il centro delle stanze, sfugge alla disordinata personalizzazione della casa. L'Oriente, l'adorato Islam di Richard, occhieggia dappertutto: le camere strapiene di parati e divani orientali, smalti persiani e cassetelle suppellettili, tessuti beduini e tappeti persiani da preghiera, scimitarre e tappeti islamici, ma l'abbondanza di oggetti trasmette il retaggio di passioni inesatte, scelte di vita, percorsi spirituali. Le consuetudini vittoriane si amalgamano al sogno orientale: l'arredamento della casa triestina ammonta il filo della memoria e dell'immaginario personale, diventa la custodia di tracce mistiche e di molteplici esperienze rivissute in profondo (...).

## MUSICA / SALISBURGO

# Senza «idee», che disdetta

Attesa per il Festival di Pasqua: sarà la prima volta senza Karajan

Servizio di  
Leonardo Pinzauti

SALISBURGO — La prima volta senza Karajan: il Festival di Pasqua, che fu la sua creatura più aristocratica, alla quale si accedeva soltanto se si era nel ristretto e ambizioso numero dei «Foederer», e cioè di quanti erano disposti a pagare l'abbondante di «sostenitori» e in più il prezzo dei singoli biglietti (in tutto, da un milione a un milione e mezzo circa in lire italiane), con i due cicli di quest'anno riparte soltanto sul ricordo del passato, in un clima di incertezza e di speranza.

Era nato, infatti, per essere quello che si chiamava il «festival di Karajan», e alla morte del «Maestro» molti pensarono che l'«Osterfestspiele» non avrebbe avuto più alcuna ragione di essere. E per questo, durante i mesi della scorsa estate, fioccarono le disdette dei vecchi abbonati, alle quali si sostituirono però ben presto le richieste di quanti, in attesa da anni di poter assistere alle manifestazioni di uno dei due cicli tradizionali (un'opera e tre concerti sinfonici), finalmente potevano esaudire il loro desiderio. Ma che un cambiamento ci sia, è sia evidentissimo, non si può negare, anche se si potrà vedere, soltanto dal prossimo anno in che modo il Festival di Pasqua intende differenziarsi, e come, dalle precedenti edizioni legate al nome fascinoso di Karajan. Non si può tuttavia negare che sia stato fatto il possibile per «salvare» il festival, di cui Salisburgo ha ormai bisogno come parte integrante del suo prestigio e della sua economia: stasera c'è la

## Oltre a Masur

sul podio  
anche Abbado  
e Colin Davis

«prima» di «Fidelio», diretto da Kurt Masur, che utilizza la «sua» orchestra del Gewandhaus di Lipsia e il coro dell'Opera di Vienna, quasi a simboleggiare anche qui la caduta del Muro di Berlino; domani sarà ancora Masur (che negli ultimi tempi è diventato anche un personaggio interessante nella vita civile della Germania Est, avendo partecipato alla sua rinascita democratica e alla contestazione del partito comunista) a dirigere la «Passione secondo Matteo» di Bach, alla quale prenderà parte, oltre all'Orchestra del Gewandhaus, un coro composto formato dai cantori di Lipsia e dal complesso da camera della «Hochschule» di Weimar.

Lunedì e martedì prossimi i veri e propri concerti sinfonici, con la Filarmonica di Vienna: il primo le dirigerà Claudio Abbado, con un programma costituito dalla «Passacaglia» di Webern, dal «Concerto in re maggiore K. 537» di Mozart (solista il giovane pianista viennese Stefan Vladar, che ha preso all'ultimo momento il posto del vecchio e illustre Rudolf Serkin) e dalla «Ottava» di Dvorak; mentre martedì sarà la volta di Sir Colin Davis, che presenterà la «Sinfonia

in do maggiore» (Heb. 97) di Haydn, il «Concerto per clarinetto» di Weber (solista Ernst Ottensamer) e la «Sinfonia» di Brahms. Poi, dopo la sosta di un giorno, comincerà a ritroso il secondo ciclo, che si concluderà il 15 aprile prossimo con «Fidelio».

Sarebbe certo ingeneroso far confronti fra Masur e Karajan, pur riconoscendo al vigoroso direttore di Lipsia una professionalità non comune, sulla base di un'esperienza di molti decenni. Ma soltanto nei prossimi giorni, quando conosceremo il cartellone della Pasqua 1990, si potrà capire quale strada il Festival di Pasqua intende seguire: se sarà soltanto un anticipo, dignitoso ma prevalentemente «mirato» sul turismo pasquale, del Festival d'estate, o se cercherà di assicurarsi, sia pure ricorrendo a due o tre grandi personaggi, un'eccezionalità paragonabile a quella che lo caratterizzava con l'insostituibile Karajan.

C'è chi dice che questo secondo orientamento è caldeggiato dagli stessi dirigenti del festival estivo, che fanno gran conto sulla collaborazione di direttori come Bernstein, Solti, Giulini e Abbado. Ma sarà necessario, comunque, trovare un'«idea» del festival: una volta essa era data dalla presenza stessa di Karajan, che faceva, non fosse altro, organica mostra di sé e dei suoi interessi culturali; ma la semplice somma di alcuni «divi» non basta a essere un'«idea». Per cui per ora non resta che attendere, fidando nelle consolidate tradizioni della civiltà musicale mitteleuropea.

## MUSICA Leo Nucci a Zagabria

ZAGABRIA — Arrivato all'ultimo momento, a causa dei numerosi impegni (è stato, tra l'altro, protagonista di un «Ritorno a Houston», e goletto a Houston), e quindi senza poter effettuare alcuna prova, il baritone di Zagabria, Leo Nucci ha ottenuto un grande successo di pubblico nel concerto che ha avuto luogo nel Teatro Lisinski di Zagabria. L'artista italiano si era già esibito in Jugoslavia una decina di anni fa, a Lubiana, nel «Barbiere di Siviglia» di Rossini con una compagnia composta da cantanti della Scala diretta dal maestro Anton Guadagno. A Zagabria, Leo Nucci è stato accompagnato dall'Orchestra filarmonica, diretta dal giovane Vjekoslav Sutej, in un concerto di gala nel corso del quale ha cantato uno dei suoi più bei brani, le «Ritornelle» di Verdi, Giordano e Rossini. Il pubblico che gremita il teatro Lisinski (quasi 2 mila posti), ha applaudito a lungo e dopo due bis ha tributato a Leo Nucci un'autentica ovazione. Leo Nucci dovrebbe tornare a Zagabria quest'estate, durante una pausa delle sue recite al Festival di Salisburgo, per proporre un recital di canzoni italiane e napoletane. [Dragan Lisac]

## MUSICA / CONCORSO

# Rifioriscono i violini

Novantaquattro giovani concorrenti a Gradisca

Servizio di  
Claudio Gherbitz

GORIZIA — Eletta di rimbalzo capitale del Concorso violinistico studentesco di Farra d'Isonzo, Gradisca sta vivendo una settimana di grande animazione. Nei bar, nelle trattorie e, quando non piove, nei suoi giardini, imperano lingue inusuali: il croato e soprattutto il tedesco. Sono i familiari dei concorrenti, riconoscibili perché almeno uno del gruppo sta portando un violino, il prezioso fardello sul quale sono riposte le generali speranze.

All'Azienda di soggiorno e turismo, quartier generale dell'organizzazione, nonostante il gran lavoro per tutti dall'alba a notte inoltrata, gli sguardi sprizzano soddisfazione: sono circa 300 le persone che l'8.º Concorso internazionale di giovani violinisti studenti ha fatto affluire a Gradisca fra componenti della commissione, concorrenti, insegnanti, familiari e amici vari. Per la tranquilla Gradisca, e fatte le debite proporzioni, il movimento è analogo a quello provocato dalla celebre maratona per New York... Gli alloggi sono tutti saturi lungo l'Isonzo e fino a Gorizia. Si tratta, quindi, di un traguardo promozionale e turisticamente addirittura impensabile fino a qualche anno fa, quando il Concorso si limitava alle tre Regioni contermini. A ben pensarci, sono i vantaggi di chi parte in tutta umiltà e senza compiere il passo più lungo della gamba. Il Concorso di Farra, ai nastri di partenza otto anni orsono come outsider, non poteva che sorprendere per la rapida crescita. Se per un'azienda è il grafico del fatturato quello che conta, per una competizione musicale è

## Domani sera

### il gran finale

con il concerto  
dei vincitori

quello delle iscrizioni: dalle 23 del 1982 alle 94 della presente edizione. L'estensione della partecipazione alle Regioni della Stiria e del Salisburghese per l'Austria, della Croazia per la Jugoslavia e del Veneto e Trentino-Alto Adige per l'Italia, ha svolto un ruolo determinante. Bruno Spessot, ideatore e animatore infaticabile della manifestazione, è al settimo cielo soprattutto per la presenza nelle adesioni di Salisburgo: un nome mitico della musica, con le relative immagini del Festival, del Mozarteum, di un centro che è riuscito a fare dei canti e dei suoni la sua ragione di vita. Il direttore artistico del Concorso, Alfredo Marcossig, porge maggior attenzione al livello dei concorrenti. Secondo i suoi intendimenti, la gara rappresenta soltanto il lato «simpatico» della manifestazione che vuol essere un momento d'incontro, di raffronto fra scuole e metodi diversi. «Non vogliamo esasperare la competizione — sostiene arcosig —, anche se gli strumentisti-prodigi in età mozzartiana sono ben accetti e trovano il giusto riconoscimento». L'appuntamento è un arricchimento culturale, che vuole ribadire l'importanza dello studio del violino, di tutti gli strumenti ad arco, per il mantenimento

e lo sviluppo della nostra civiltà culturale. Semmai deve servire da sprone alle nostre istituzioni, relegate in coda in questi incontri con regioni quali la Slovenia e la Carinzia, dove lo studio del violino appare molto più radicato nelle tradizioni, con un vantaggio evidente per le produzioni orchestrali. Intanto, sul palcoscenico del teatro Coassini, rinnovato e rinfrescato per l'occasione, si susseguono da martedì scorso frotte di giovanissimi violinisti. Tutti attentamente vagliati dalla commissione giudicatrice composta da Cesare Casellato, Alfredo Marcossig e Alessandro Molin per l'Italia, Dejan Bravnicar e Josip Kilma per la Jugoslavia, Klaus Eicholz, Helmut Fister e Hermann Kienzl per l'Austria.

In attesa del più grandi (dal 19 anni in su) che si esibiranno oggi, i risultati sono stati diramati a tamburo battente. Fra i piccoli ha vinto Lidia Balch, un autentico fenomeno di 8 anni, nata a Leningrado (il vero cognome è Bulavina) ma residente a Graz e cittadina austriaca. Monica Redensek di Lubiana ha vinto nella categoria immediatamente superiore, mentre, fra i prossimi alla maggiore età (fino ai 18 anni), il primo premio è stato equamente diviso fra Mirjam Pustik di Zagabria e Helga Poehcherstorfer di Klagenfurt. In attesa del più grandi (dal 19 anni in su) che si esibiranno oggi, i risultati sono stati diramati a tamburo battente. Fra i piccoli ha vinto Lidia Balch, un autentico fenomeno di 8 anni, nata a Leningrado (il vero cognome è Bulavina) ma residente a Graz e cittadina austriaca. Monica Redensek di Lubiana ha vinto nella categoria immediatamente superiore, mentre, fra i prossimi alla maggiore età (fino ai 18 anni), il primo premio è stato equamente diviso fra Mirjam Pustik di Zagabria e Helga Poehcherstorfer di Klagenfurt.



## Recital di Ovadia

TRIESTE — Un «breve viaggio nell'ebraicità» viene proposto oggi da Moni Ovadia (nella foto di Maurizio Buscarino), fondatore negli anni Sessanta del Gruppo folk internazionale e dell'Ensemble Havadi. Il recital si terrà, alle 20.30, nella sala del Circolo del commercio e del turismo, in via San Nicolò 7, a Trieste. Accompagnato dal violinista Maurizio Dehò e dal chitarrista Cosimo Gallotta, Ovadia fonderà cabaret, canzoni e musica yiddish, ripescando alcuni passaggi dello spettacolo «Dalla sabbia del tempo» che anni fa ottenne un grande successo al «Pier Lombardo» di Milano.

Sabato 7 aprile 1990

MOSTRE / UMORISMO

# Che belle teste di legno

Esposti dal 10 aprile a Trieste burattini e caricature di Umberto Tirelli

TRIESTE — S'inaugurerà martedì 10 aprile, alle 18, nella sede del Civico Museo Sartorio, la mostra «Umberto Tirelli. Dalla caricatura al burattino», dedicata alla figura e all'opera del grande caricaturista, drammaturgo, umorista e poliedrico artista (Modena, 1871 — Bologna, 1954), che ideò il Teatro Nazionale delle Teste di Legno.

La rassegna, che sarà visitabile fino al 3 giugno (ogni giorno dalle 9 alle 13, meno il lunedì, il 15 e il 25 aprile e il 1.º maggio), comprende il 1.º maggio, fotografie, disegni, caricature, manifesti, riviste satiriche, manifesti, maschere, figurini e bozzetti di scena, e poi i disegni dei celebri personaggi del Teatro delle Teste di Legno affiancati dalle realizzazioni in burattino, dai copioni, dagli oggetti di scena e dalle scenografie: tutto materiale messo a disposizione dagli eredi Tirelli. Si tratta di una mostra itinerante, organizzata dal Museo Teatrale alla Scala di Milano assieme al Comune e alla Provincia di Reggio Emilia e curata da Remo Melloni. A Trieste, la rassegna viene presentata a cura dei Civici Musei di storia ed arte, nell'ambito dei rapporti di scambio e cooperazione tra il Museo alla Scala e il Civico Museo teatrale «Schmidl».

«Va ricordato — come sottolinea il conservatore dello «Schmidl», Adriano Dugulin — che nel 1988 «Moisi, attore europeo», la mostra curata dal museo triestino, fu ospitata «con grande successo nazionale nella prestigiosa sede del Museo alla Scala, confermando i rapporti di cordiale amicizia esistenti tra i due più importanti musei teatrali italiani. Nel prossimo autunno la stessa mostra verrà presentata in una qualificata sede della Regione Emilia-Romagna, rafforzando l'importanza dell'istituto triestino a livello nazionale».

«Si ripropone così — aggiunge Grazia Bravar, direttore dei Civici Musei di storia ed arte — anche il Museo Sartorio quale sede di qualificati rassegne, valorizzando nel contempo le peculiarità museali di dimora borghese dell'Ottocento e favorendone una maggiore conoscenza da parte dei cittadini, com'è già avvenuto in occasione delle mostre «Le lanterne magiche» e «Servire l'ideale della bellezza», visitate da oltre settemila persone».



Umberto Tirelli (in alto) nel 1923 circa, con due dei suoi burattini, rappresentanti Eleonora Duse e Virgilio Talli. Qui sopra, ancora una delle «teste di legno» tirelliane: Emma Gramatica.

Si svolse tra Modena e Bologna l'attività del poliedrico artista (disegnatore, drammaturgo, «animatore»), e culminò nell'invenzione del famoso Teatro Nazionale dei burattini; qui, al fianco di Brighella e di Arlecchino, «recitarono» i pupazzi raffiguranti noti personaggi della politica, della cultura, dello spettacolo: Mussolini e Maciste, Giolitti e la Duse. La rassegna, che giunge dal Museo alla Scala, resterà aperta al pubblico fino al 3 giugno al Civico Museo Sartorio.

La mostra su Umberto Tirelli è corredata da un bel catalogo (edizioni Artificio), con interventi di Renato Barilli, Sandro Bellei, Giorgio Celli, Luciano Guidobaldi, Remo Melloni, Emilio Vita. Ecco un «ritratto» di Tirelli, desunto dal testo.

(...) Dopo varie esperienze di disegnatore per testate umoristiche e satiriche, Umberto Tirelli, profondo conoscitore e cultore della caricatura, fonda nel 1900 «Il Duca Borsò», una rivista satirica della quale rimane direttore artistico sino al 1908, quando lascia Modena per stabilirsi a Bologna, proseguendo con sempre maggiore incisività la sua attività di caricaturista. Il suo carattere di individualista convinto tiene Tirelli lontano dalle correnti e dalle scuole, e dal «giro» delle testate satiriche; egli non si lascia condizionare e ricerca nel lavoro la piena autonomia e libertà.

Nel 1917 l'editore Angelo Formignani pubblica a Roma la sua cartella «I Protogonisti», che contiene dieci caricature di potenti dell'epoca, da Guglielmo II allo Zar, dal sultano di Turchia a Vittorio Emanuele III, cartella che a Londra, nel 1918, risulta vincitrice del primo premio al Concorso internazionale di caricatura.

Il personalissimo e colto disegno di Tirelli, dalla grafia elegante e dal chiaro scuro sapiente, s'impone a livello europeo, non senza inserirsi — come sottolinea Renato Barilli — in un «espressionismo dal segno duro e sferzante, implacabile e pulito», nel quale è presente la massima «esasperazione, sicura e inesorabile. Ma una sottilissima e amara psicanalisi grafica e la psicodinamica abilità gli consentono crude introspezioni e interpretazioni dei personaggi oggetto delle caricature, cogliendone il carisma e mai deformandolo.

Non disgiunta dall'interesse per il disegno si manifesta in Tirelli una fondamentale passione per il teatro. Dopo aver realizzato statu-

ne caricaturali in creta, in una prima fase la sua attività teatrale è elemento di diffusione dei suoi stessi lavori di caricaturista oltre la carta stampata. Scrive egli stesso testi teatrali e collabora con Alfredo Testoni, per il quale prepara maschere e bozzetti che hanno molto successo.

In quegli anni Modena è una delle capitali italiane del teatro dei burattini, unica forma di spettacolo satirico sagace e divertente che fa da riscontro alla caricatura e ai componimenti in versi delle numerose riviste satiriche. Nel 1920 Tirelli fonda il Teatro Nazionale delle Teste di Legno: in due anni di intenso lavoro prepara i burattini, i copioni, i bozzetti, i costumi. Sono 150 i personaggi del mondo politico e culturale analizzati, disintegrati, ripulsi e restituiti a una vita non effimera nelle vesti di burattini. Tra i leader spiccano Giolitti, Mussolini, Don Sturzo, Papa Benedetto XV, Vittorio Emanuele III, il Duca d'Aosta; tra i letterati e filosofi troviamo Croce, D'Annunzio, Bracco, Trilussa, Marinetti, Carducci, Dante. Non mancano i musicisti: Mascagni, Puccini, Toscanini, Caruso; vi sono anche attori: Zaccari, Galli, Zago, Dusi, Melato, Talli, Gandusio, Gramatica, Ruggeri. E poi, ancora, Maciste e Petrolini, le maschere della Commedia dell'arte, del Teatro dei burattini e altri personaggi tipicamente «tirelliani».

Il Teatro Nazionale delle Teste di Legno, debutta il 24 dicembre 1922 al Salone Sammartini di Verona; a cinquant'anni, per Tirelli è un successo, la celebrità; la tournée prosegue a Milano, Reggio Emilia, Modena e Bologna.

I copioni di Tirelli sono macchine per ridere, abbondano di sberleffi e di lazzi, mettono alla berlina situazioni e personaggi del tempo, e smontano certezze proverbiali. E lo stesso Tirelli, assieme alla moglie, a muovere i burattini; gli sce-

CINEMA / ANTEPRIMA

## Se cerchi un papà chiama Travolta

ROMA — «Tre atteggiamenti mi vengono naturali nella vita: ballare, pilotare un aereo e tenere il braccio a bambino». John Travolta si racconta. Il trentaseienne attore americano, figlio di un emigrato napoletano, reso famoso tra il 1977 e il '78, dal film «La febbre del sabato sera» e «Grease», è in Italia per presentare «Senti chi parla», pellicola girata due anni fa accanto a Kristie Alley sotto la guida di Amy Heckerling. Il film, campione di incasso negli Stati Uniti, sta per uscire sugli schermi italiani. Racconta la storia di un amore tra una madre «single» e un tassista pilota di aereo, visto attraverso gli occhi di un neonato che tenta di dare alla mamma, che non può ascoltarlo, pareri e consigli su come comportarsi. La voce italiana del bambino è di Paolo Villaggio.

«Il personaggio di James, che interpreto in «Senti chi parla», è più vicino alla mia vera personalità — ha detto Travolta, in buona forma fisica, occhi color turchese e completo grigio verde —. Niente a che vedere con Tony Manero, l'eroe di «Saturday night fever». Ma quella volta lo scopo era descrivere una tipologia giovanile molto comune nelle strade di New York. Con Manero, comunque, mi identifico quando mi annoio e ho voglia di ballare».

Al cinema, Travolta è arrivato nel 1976 con «Carrie lo sguardo di Satana», diretto da Brian De Palma, che lo ha diretto anche nel 1982 in «Blow out», il film che seguì il meno fortunato «Urban cowboy». Poi una lunga eclisse. «Non mi è pesata — ha spiegato —, la gente continua a riconoscermi anche se i miei film funzionano meno». Tra due mesi John Travolta comincerà le riprese di «Senti chi parla 2», e in Italia devono ancora uscire «Tender», girato nel 1987 con la regia di Robert Harmon, e «Catene d'oro» (1989) di Rod Holcomb. Entrambi lo vedono alle prese con adolescenti: nel primo è il padre vedovo di una dodicenne; nel secondo, un assistente sociale che salva un tredicenne avviato allo spaccio della droga.

«Amo i bambini, da quando avevo 13 anni ne ho sempre tenuto in braccio uno, perché vengo da una famiglia numerosa, ho tre sorelle e due fratelli, che mi fanno spesso visita anche nella mia nuova casa di Daytona Beach, in Florida».

Inn quella casa, che sorge nei pressi di un aeroporto, Travolta ha detto di essersi trasferito per una ragione molto particolare: «Da quelle parti siamo tutti piloti, possediamo tutti almeno un aereo. Io, in realtà, ne ho due: un «jet» da turismo e un caccia da guerra. Ho la passione del volo da 20 anni: ha cambiato la mia vita».

Le scene teatrali, calcate a lungo prima del successo cinematografico, non gli mancano: «Molto meglio lavorare per il cinema», ha spiegato. Dell'Italia, Travolta ama soprattutto la campagna. «Certo, mi piacerebbe fare un film con Fellini — ha aggiunto —, ma il mio sogno nel cassetto era di portare Jim Morrison, leader dei Doors. Ora la sta realizzando Oliver Stone, che per la verità non mi ha ancora cercato».

Travolta ha anche ricordato la sua adesione, iniziata quindici anni fa, al gruppo di «Scientology». «Mi aiuta a ragionare» ha spiegato.

CINEMA / INTERVISTA

## Esce l'ex cancellato

Il cecoslovacco Menzel: un film, tanti brutti ricordi

ROMA — Nel 1969 «Allodole sul filo» di Jiri Menzel, il grande regista cecoslovacco, uno dei maggiori del mondo, fu proiettato, nell'unica copia approntata, ai capi del partito comunista e ai vertici della polizia. Poi fu messo in un cassetto, vietato al pubblico, perché — fu l'unica laconica risposta — «non corrispondeva alla verità storica». Vent'anni dopo «Allodole sul filo», presentato al Festival di Berlino nel febbraio scorso, ha vinto l'Orso d'oro il massimo riconoscimento della manifestazione tedesca. Con lo scollimento del film dal cassetto, Menzel ha riavuto il suo «Allodole sul filo» e del vento di libertà che ha contagiato la sua terra.

Quando girò il film?

«C'era ancora Dubcek. Quando ci fu l'invasione dei carri armati sovietici il film mi fu sequestrato e nascosto. Quando poi il governo Dubcek fu costretto a sciogliersi e cambiò il ministro della cultura, io fui messo da parte; non mi lasciavano più lavorare».

Per quanto tempo?

«Per cinque anni. Però, per far vedere in Cecoslovacchia e all'estero che io lavoravo ugualmente, misero il mio nome a un film, «Il corpo di Diana», che mio non è. Mi offrivano sceneggiature brutte e impossibili da trasformare in film, tanto per poter dire che io mi rifiutavo di lavorare. Ufficialmente non potevano farmi sparire, ma avevano i mezzi per bloccarmi. Mi avevano tolto il passaporto e quando il produttore inglese Putnam chiese di avermi per un suo film, gli risposero che ero troppo occupato e non avevo tempo. Non solo a me è capitato di vivere questa situazione, ma a tutti i migliori artisti, del cinema, dell'arte, della letteratura. I nostri nomi erano spariti dalle enciclopedie, dalle storie del cinema».

Perché vi hanno fatto lavorare ancora?

«Perché il nostro posto era stato preso da persone mediocri, che non riuscivano a fare niente di buono. Il partito comunista decise che potevano tornare, ma che dovevano dimostrare un «sentimento positivo» verso il potere. Così, per sopravvivere, ho fatto un film sulla costruzione di una diga...».

«Le allodole sul filo» parla di prigionieri, di «rieducazioni», di lavori forzati in miniera. Ma anche d'amore. Con tanta ironia. Forse per questo fu bocciato vent'anni fa?

«E' possibile. Il totalitarismo non ama l'umorismo. Eppure, dopo vent'anni, è stato possibile fare la rivoluzione anche con l'umorismo. Centinaia di migliaia di persone in piazza contro il regime: ma nessuna violenza, nessun vetro rotto, nessuna macchina rovesciata. Non si è più ripetuto lo sbaglio avvenuto con Dubcek. Ora la libertà non ce la toglie nessuno. Il cinema è tornato a essere cinema».

[v. s.]

### TEATRO «Barcaccia» in dialetto

TRIESTE — La «Barcaccia» chiude la stagione teatrale 1989-90 con una commedia in dialetto triestino scritta da Dante Cuttin. Si tratta di «L'avevia de San Giusto», proposta nella riduzione in due tempi di Flavio Bertoli e Carlo Fortuna. A curare la regia è lo stesso Fortuna.

La vicenda è imperniata sul minaccioso esproprio, per adeguarsi al piano regolatore, di una vecchia casa situata sul colle di San Giusto, nell'immediato dopoguerra. Chiamata in causa è «siora Piera mussoleira», che in quella casa è nata, si è sposata e ha visto nascere figli e nipoti. Da una finestra della cucina riesce a scorgere, nel parco della Riforma, l'albero e la pietra del Carso che ricordano il nome del figlio disperso in guerra. Quindi si ribella alla decisione, e si barricata in casa.

### TEATRO L'«Alighieri» alla Borboni

ROMA — Oggi al Teatro Zancanaro di Sicile (Pordenone), nel corso delle manifestazioni dell'Unicef, sarà assegnato il premio «Dante Alighieri» a Paola Borboni per le sue brillanti prestazioni di attrice di prosa e per la continuità del suo impegno artistico. Alla cerimonia saranno presenti le maggiori autorità regionali con la fanfara dei bersaglieri dell'Ottava Brigata Garibaldi e la fanfara dell'Ottavo Alpini.

TEATRO / ROMA

## Mi concedo e recito un po'

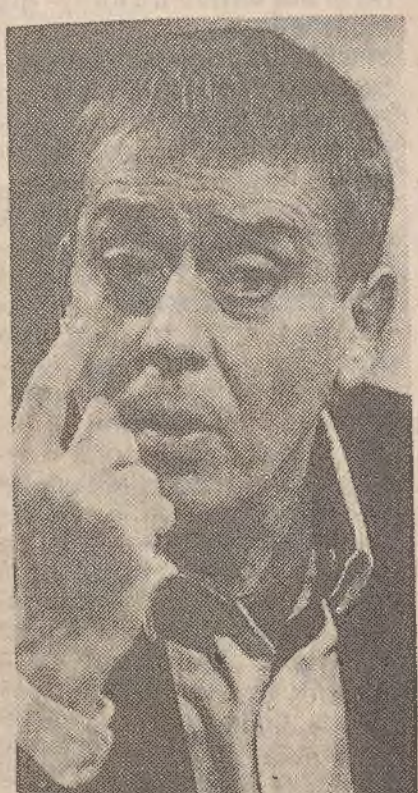
Cinque sere all'«Olimpico» con «Pentesilea-Achilleide» di Bene

Servizio di Vittorio Spiga

ROMA — Uno spettacolo che verrà rappresentato in Italia solo per cinque serate («Pentesilea-Achilleide»: momento nudo del libro «Olimpico» di Roma). L'inizio della collaborazione con l'assessorato alla cultura del Comune capitolino (oltre alla rivisitazione del testo di Kleist, anche seminari, dibattiti, incontri, progetti vari), la presentazione del libro «Carmelo Bene» il teatro senza spettacolo che da un lato tenta una sintesi del «fenomeno Bene» e dall'altro allarga il discorso al superamento della crisi teatrale attuale (con contributi di altissima qualità, basti per tutti quello di Pierre Kossowski).

Carmelo Bene («io non esisto più, d'ora in poi chiamatemi con una sigla, C.B.»), dopo la fine del suo rapporto con la Beinele Teatro («un rapporto che non è mai iniziato», tiene giustamente a sottolineare il grande umorista della scena) fa la sua apparizione per parlare del suo nuovo momento creativo, complesso ma coerente con tutto ciò che ha detto, scritto e rappresentato da sempre. «Da mille, tremila anni: io sono un uomo storico. Sono un millenario, fuori dalla Storia».

Che sia coerente con se stesso e con il suo modo di concepire lo spettacolo (ma è una parola che C.B. rifiuta: «dovrebbe dire, nel suo caso, di concepire l'esistenza, o ancor meglio l'assenza») Carmelo Bene lo ribadisce con calma ma con altrettanta decisione. «Basta con le tournée, basta con la routine. Dopo Roma mi vedranno a Monaco, Berlino, Parigi, Londra. Sono in giro da tutta una vita: ora è tempo della ricerca, anche se è ciò che



Carmelo Bene ritorna in scena all'«Olimpico» di Roma.

ma. Aveva detto l'assessore liberale Paolo Battistuzzi: «Per ora parliamo di questo spettacolo, poi si può prevedere un periodo di due-tre anni. Intanto faremo seminari...». «Quali seminari? — dice C.B. — Ma vi volete mettere in testa che il teatro, la non-rappresentazione, la ricerca, la «macchina-attoriale» sono cose serie, per pochi, pochissimi? Il pubblico non c'entra. Si parlerà di elettronica, di laser, di conversione della voce, di campionamento, di mancanza di strumenti musicali, di uno svestimento del linguaggio, della rinuncia all'espressione, della mancanza della forma. Seminari col pubblico? Ma no, ma no, scherziamo. Quando si tiene un convegno di fisica o di chimica nessuno può prendere la parola se non è un esperto, perché si dovrebbe potere quando si parla di teatro? Quando si parla di questo argomento chiunque si sente autorizzato a intervenire. E' una stupidità colossale.

Addio progetti che prevedevano, come aveva proclamato Battistuzzi, il coinvolgimento del ministero dello Spettacolo, delle accademie di recitazione, degli studenti, dei semplici cittadini curiosi. Carmelo Bene va avanti per la sua strada senza compromessi, e non c'è assessore che tenga. «Farò questa apparizione poggia sul mito di Achille, vestito e svestito da Pentesilea, con l'apporto del suono, dell'informatica, dell'elettronica, piegato allo sfondamento della forma. E' un'impantana nella struttura della scena. Non c'è modo di fare teatro: ma solo al di là dei modi. Perseguo ancora di rappresentare l'irrepresentabilità». L'assessore Battistuzzi fissa il vuoto, ammutolito.

### TEATRO Dedicato a Carmelo

Carmelo Bene decide di liberarsi del proprio nome? Benissimo. Bisogna solennizzare l'avvenimento con un libro. Anzi, con una raccolta di qualificati saggi dedicati a quello che qualcuno considera «uno dei momenti chiave del teatro italiano e della cultura teatrale europea».

Il libro si intitola «Carmelo Bene: il teatro senza spettacolo», ed è pubblicato da Marsilio nella collana «Saggi» (pagg. 169, lire 28 mila). Il contributo più importante è senz'altro quello di Pierre Kossowski, intitolato «Benereux jusqu'au vice». Ma nel volume si possono leggere pure contributi di André Scaillet, Jean Paul Manganaro, Umberto Artoli, Maurizio Grande, Edoardo Faldini, oltre a «Una sintesi degli anni '80 del fenomeno C.B.» di Maurizio Grande e a «Lorenzaccio» firmato dallo stesso Carmelo Bene.

Le teorie teatrali di Bene vengono ripercorse passo passo: in primo luogo l'idea che un teatro concepito al di là delle forme, dei luoghi comuni, rendeva impossibile non solo lo spettacolo, ma anche l'intervento di una critica che non riesce a sintonizzarsi sulla stessa frequenza.

TEATRO / TRIESTE

## E via di corsa, in solitudine

Giancarlo Prevati «solista» inaugura la breve rassegna al «Miela»

TRIESTE — La scena è un tapis-roulant in movimento. Sul nastro corre il maratoneta sfidando la propria voglia di ribellione. Il maratoneta è un carcerato. Per lui il maratona è il tempo della libertà, lo spazio della solitudine, il riconoscimento come persona. La conclusione della gara, il suo esito, rappresenta il ritorno all'ordine duro della vita penitenziaria.

Il film del romanzo breve dell'inglese Alan Sillitoe (pubblicato da Einaudi), «La solitudine del maratoneta» è lo spettacolo con cui l'attore Giancarlo Prevati inaugura stasera (ore 21) la breve stagione di palcoscenico del Teatro Miela.

Quattro appuntamenti in tutto, fra aprile e maggio, per saggiare, anche a Trieste, l'interesse del pubblico per il «nuovo teatro», limitato finora all'ambito udinese di «Teatro Contatto».

Tutte e quattro le proposte della rassegna fanno riferimento infatti all'area produttiva delle giovani formazioni teatrali italiane, un'area che sempre più tende a privilegiare spettacoli essenziali, per attori solisti o per cast ridotti, e che sempre più mette mano a materiali diversi, inusuali, soggetti di drammaturgia.

Sport e attore solista ritornano, ad esempio, in «Cliché», storia di un pugile suonato, che ha per interprete l'attore emiliano Bruno Stori e che è in programma al Miela il 12 e il 13 maggio prossimi. Gli altri due appuntamenti sono «Veglie», prodotto da Laboratorio Teatro Settimo con Lelia Serra e Sylvia Molnar (in programma il 17 e il 19 aprile) e «Altri tempi», il nuovo spettacolo di Bobo Nigro con la compagnia torinese Granabado (il 31 maggio e il 1.º giugno).

«La solitudine del maratoneta», presentato la scorsa estate al «Premio Scenari» e segnalato per la produzione con una menzione «Rai-Audiobox», concentrata nella sua ora scarsa di spettacolo drammatico. Il monologo impegna anche attivamente Giancarlo Prevati che, per tutta la durata dello spettacolo, corre davvero la propria maratona d'attore. Il faticone, la fatica, il sudore si impastano con le riflessioni e i ricordi del personaggio, messo di fronte a una difficile scelta di consapevolezza.

«La Solitudine del maratoneta» — conferma Prevati — è una scommessa, una sfida, una realtà parallela, uno sforzo fisico e mentale. L'attore e il maratoneta si confrontano sul terreno della solitudine. Il campo di gara dell'attore è uno spazio vuoto, da riempire, dagli echi di una corsa, del sudore di una corsa, di tutte le cose. Il mio maratoneta si chiama Smith: è un carcerato».

Incerto fino al finale è l'esito della gara. Non del tutto incerto, comunque, a coloro che ricordassero una pellicola di quasi trent'anni fa, tratta dallo stesso soggetto. Nel 1962, affidando la parte del protagonista a un giovanissimo Tom Courtenay, il regista Tony Richardson aveva diretto «Gioventù, amore e rabbia», improbabile traduzione italiana del rispettosissimo titolo inglese «The Loneliness of the Long Distance Runner». Era presto inventato, quel film, il manifesto dei «giovani arrabbiati» del cinema inglese, gli autori del «Free Cinema». E lo stesso Richardson era stato d'altra parte lo scopritore di uno degli esponenti della generazione arrabbiata, John Osborne, di cui, qualche anno prima aveva messo in scena «Ricorda con rabbia». Lo stesso teso malessere del presente che Prevati si incarica ora di rappresentare correndo sul suo inarrestabile tapis-roulant. Si replica anche domani.

ma avevano i mezzi per bloccarmi. Mi avevano tolto il passaporto e quando il produttore inglese Putnam chiese di avermi per un suo film, gli risposero che ero troppo occupato e non avevo tempo. Non solo a me è capitato di vivere questa situazione, ma a tutti i migliori artisti, del cinema, dell'arte, della letteratura. I nostri nomi erano spariti dalle enciclopedie, dalle storie del cinema».

Perché vi hanno fatto lavorare ancora?

«Perché il nostro posto era stato preso da persone mediocri, che non riuscivano a fare niente di buono. Il partito comunista decise che potevano tornare, ma che dovevano dimostrare un «sentimento positivo» verso il potere. Così, per sopravvivere, ho fatto un film sulla costruzione di una diga...».

«Le allodole sul filo» parla di prigionieri, di «rieducazioni», di lavori forzati in miniera. Ma anche d'amore. Con tanta ironia. Forse per questo fu bocciato vent'anni fa?

«E' possibile. Il totalitarismo non ama l'umorismo. Eppure, dopo vent'anni, è stato possibile fare la rivoluzione anche con l'umorismo. Centinaia di migliaia di persone in piazza contro il regime: ma nessuna violenza, nessun vetro rotto, nessuna macchina rovesciata. Non si è più ripetuto lo sbaglio avvenuto con Dubcek. Ora la libertà non ce la toglie nessuno. Il cinema è tornato a essere cinema».

**L'ETICA DEL GIORNALISTA**  
un mestiere pericoloso... per gli altri

IN VENDITA NELLE LIBRERIE

GRAFICA EDITORIALE

Distribuito dal CONSORZIO DISTRIBUTORI ASSOCIATI Telefono 051/969312

MARE / QUASI TUTTE LE RISERVE COSTIERE ISTITUITE PER LEGGE NELL'82 ESISTONO SOLTANTO SULLA CARTA

# Venti parchi spariti sott'acqua

Ottomila chilometri di coste, isole splendide e ancora in gran parte salvabili, una straordinaria ricchezza di fondali e specie ittiche. Per l'Italia, il mare è una ricchezza inestimabile, e perfino il Parlamento se n'è accorto da qualche anno.

La legge 979 del 31 dicembre 1982 istituì una lunga serie di parchi marini: un'idea importante, un segno concreto dopo anni di incuria nei confronti del mare. Ma quell'elenco è rimasto in grandissima parte un libro dei sogni. I

soli parchi marini che da allora hanno mosso i primi passi concreti sono quelli di Miramare a Trieste (gestione Wwf) e di Ustica (ne riferiamo in questa stessa pagina). Altre due esistono quasi esclusivamente nel decreto che le ha istituite. Quella delle Isole Tremiti è affidata ad una Capitaneria di porto in attesa che sia individuato definitivamente l'ente di gestione. L'8 dicembre '89 è stata infine istituita la riserva delle isole Ciofali, mentre per le Egadi la costituzione della riserva in sostanza non esi-

ste, poiché non è stata inviata alla registrazione sulla Gazzetta Ufficiale. Portofino, Montecristo, Orsini, Capo caccia, Sorrento e tutte le altre zone teoricamente «protette» restano prive di qualsiasi tutela reale e giuridica. Tra i paesi mediterranei, l'Italia è in coda. La Spagna, la Francia, la Grecia e la Jugoslavia hanno un numero più alto di parchi marini (che non esistono soltanto nei registri della burocrazia statale) anche in zone sicuramente meno importanti e interessanti delle nostre.



Un sub in uno splendido fondale. L'Italia è tra i paesi mediterranei col minor numero di parchi marini. In pratica, l'unico esistente è quello di Miramare a Trieste.

## MARE / DATI ALLARMANTI Le onde si mangiano quasi tutte le spiagge

L'erosione ha colpito gran parte delle spiagge italiane, provocandone la riduzione e, in qualche caso, la scomparsa. Alcune zone godono di una maggiore stabilità, ma recenti studi hanno appurato che si tratta di un equilibrio del tutto precario dovuto soprattutto all'intervento dell'uomo con opere protettive come scogliere. La situazione è particolarmente critica sulla costa calabrese, specie quella tirrenica dove la spiaggia è stata eliminata in vari tratti e sul versante ionico della Basilicata, dove il 100% della costa bassa (35,5 km) è in arretramento. Sulle coste abruzzesi e molisane l'arretramento della linea di costa è iniziato presso i delta dei principali corsi d'acqua e poi si è esteso a tutto il litorale. Dei quasi 500 km di costa delle Marche, dell'Emilia-Romagna e del Veneto, circa il 40% è in crisi.

Tra le cause principali del movimento dei litorali sono: l'innalzamento del livello marino, fenomeno naturale, la subsidenza dovuta prevalentemente a cause antropiche, come l'estrazione di acque dal sottosuolo; la costruzione di opere marittime; la riduzione di apporti dai corsi d'acqua causati dalle estrazioni di sabbie e ghiaie dalla costruzione di sbarramenti; la sistemazione dei bacini montani.

Di particolare rilievo è lo studio recente sull'erosione e il moto ondoso delle coste toscane pubblicato a cura del dipartimento ambiente della Regione Toscana. Sotto l'impulso del fenomeno di subsidenza determinato dall'intervento umano; la distruzione, quasi totale, dei cordoni dunari a favore di passeggiata, porti turistici e insediamenti turistici. Le dune infatti costituiscono una riserva che la spiaggia può utilizzare durante le mareggiate più intense e forniscono una barriera alla dispersione dei sedimenti verso l'interno ad opera del vento. Il tratto versiliese (da Marina di Carrara a Viareggio) è uno di quelli maggiormente compromessi.

Dall'inviato

Maurizio Naldini

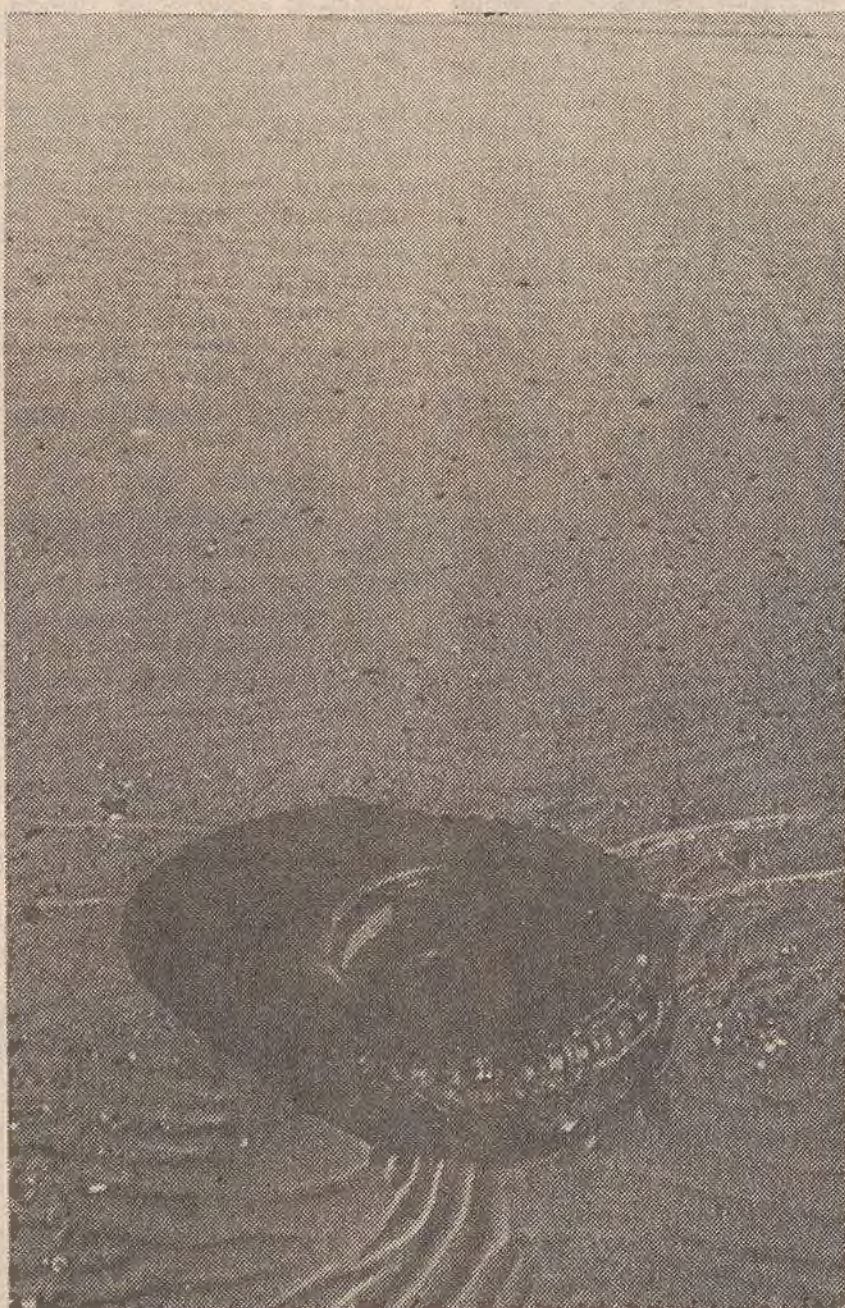
PISA — Ha appena ultimato per conto della Cee uno studio sui parchi marini del Mediterraneo. L'università di Orlean gli ha conferito la laurea honoris causa per i suoi studi sulle coste francesi. Il «Marine pollution bulletin», tra le più prestigiose riviste sui problemi del mare, spesso gli affida l'editoriale. Ma Giuseppe Cognigni, docente di biologia marina e direttore del dipartimento di scienza dell'ambiente all'università di Pisa, quanto più è apprezzato in Europa, quanto più è inascoltato in Italia. Da sempre si batte per creare lungo le nostre coste le riserve marine, e otto anni fa si illuse d'avercela fatta. Con legge di Stato furono scelte venti zone di particolare rilievo ambientale. Da allora nulla o quasi. I parchi marini d'Italia sono soltanto due: a Ustica e a Miramare di Trieste.

Professore, perché tanti ostacoli proprio in casa sua? «Credo perché in Italia, con ottomila chilometri di coste, tutti si sentono esperti e vogliono dire la loro. Inoltre il potere centrale si sbriciola in mille rivoli prima che si arrivi a concretizzare un'idea. Infine i politici hanno molti, troppi interessi da difendere al di là di quelli proclamati. E, come se non bastasse, gli ecologisti in molti casi inseguono obiettivi a brevissimo termine e dimenticano, o non capiscono, i problemi nel loro insieme».

La legge dell'82 per l'istituzione di venti parchi marini era fra le più avanzate del mondo. A che punto è, adesso, la situazione?

«La Francia ha fatto un lavoro splendido, soprattutto in Corsica. La Spagna che era partita per ultima ci ha superato da tempo. Perfino la Grecia è più avanti di noi».

Con quali conseguenze? «Il Mediterraneo è di tutti, ma noi abbiamo le coste più estese e quindi le responsabilità maggiori. Quindi un problema morale o quanto



Incuria, ritardi burocratici, liti campanilistiche e interessi immobiliari. Così è naufragato l'ambizioso piano nazionale delle riserve marine varato quasi otto anni fa.

meno politico. Poi vengono i problemi economici».

Vuol dire che un parco può far guadagnare? «Certo, se non si fa demagogia. Il parco è l'unico modo per fare prevenzione in mare. Al contrario di quello terrestre, il parco marino resta necessariamente in contatto con l'acqua che lo circonda. Scegliendo una zona da proteggere si ridistribuiscono i vantaggi e si crea un laboratorio naturale nel quale, sotto controllo, possono convivere le più svariate attività. Ci può essere una cooperativa di pescatori locali, forme

di turismo intelligente, e soprattutto si possono stabilire convenzioni con le università del Nord Europa che sono dispostissime, pagando, a inviare studenti in parchi - laboratorio nel Mediterraneo. La Francia si è già mossa in questa direzione. L'equipe scientifica lavora in accordo con l'amministratore della riserva e i conti tornano. Noi abbiamo perso una grande occasione».

Per colpa di chi? «C'è sempre un politico che parla di mare e pensa al cemento. Oppure un verde ingenuo che vorrebbe conge-

lare tutto come se servisse a qualcosa. Burocrazia ed estremismo, superficialità, sono gli avversari contro i quali lottiamo da anni. Faccio un esempio. Non riusciamo a far decollare i parchi nelle isole dell'Arcipelago toscano, le uniche vergini di questo mare perché hanno ospitato che carceri per oltre un secolo. C'è chi vuole troppo e chi nulla. In compenso si è permesso che i fanghi tolti dal porto di Livorno per costruire una darsena, uccidessero, temo per sempre, le Secche della Meloria. Così dobbiamo accontentarci di Ustica, che non decolla, e di Miramare che per fortuna funziona».

Niente di più a breve termine?

«Si sta studiando l'ipotesi di un parco Italo-francese da Lavezzi a Cavallo per la riproduzione della cernia, dal momento che il pesce non conosce dogane. Inoltre la Consulta del mare, della quale faccio parte e che fa capo al ministero della Marina Mercantile, finalmente ha cominciato a lavorare sul serio. Si comincia a capire che la pesca a strascico in certe zone e periodi può anche essere sopportata, ma è da combattere con ogni mezzo sotto costa o quando avviene con un tipo di reti che sbriciolano perfino gli scogli. Si è capito che un signore a raccogliere arsele non commette sacrilegio, ma che le turbosoffianti hanno un effetto devastante. Qualcuno, invece, vorrebbe fare il contrario».

Lo ha appena finito di studiare, chilometri per chilometri. Qual'è lo stato di salute del Mediterraneo? «La quantità di idrocarburi immessi, il vero pericolo inquinante, è 1/3 di quelli che finiscono in tutti gli oceani del globo. C'è da avere paura. Eppure il catastrofismo non premia. Basta lasciare stare l'acqua per tre o quattro anni e la vita riprende come prima. Per questo chiedo i parchi marini. Politici ed ecologisti ingenui permettono».

Servizio di  
Gian Paolo Patelli

USTICA - Alla fine di un calvario durato oltre tre anni l'isola di Ustica ha vinto la sua battaglia: adesso è un parco marino, il primo d'Italia se si esclude il fazzoletto di mare gestito dal Wwf davanti al Castello di Miramare presso Trieste.

Nell'ormai lontano 12 novembre 1986 la riserva fu istituita con un decreto congiunto dei ministri della marina Degan e dell'ambiente Pavan e affidata alle cure del comune. Sembrava fatta, ma ben presto cominciò un estenuante braccio di ferro fra i ministri, le autorità regionali, gli ambientalisti e la Consulta del Mare circa l'approvazione del regolamento. Intanto il sindaco di Ustica Nicola Longo, coadiuvato dall'assessore Natale e dalla cittadina, con i pescatori in testa, cercava in tutti i modi di superare l'impasse. Innumerevoli viaggi a Roma, dibattiti, convegni di esperti; niente da fare. La riserva rimaneva sulla carta, anzi col passare del tempo sembrava sempre di più un sogno. Intanto veniva restaurata la Torre dei Borboni che adesso funziona come multitala per convegni ed è dotata di alcuni acquari marini contenenti flora e fauna dell'isola. Si cominciavano anche i lavori per rendere agibile il porto di Tramontana destinato ad ospitare un moderno laboratorio di biologia marina e infine si delimitava la zona di riserva integrale (60 ettari di mare) con una serie di boe. Ma di più era impossibile fare senza finanziamenti adeguati. L'ultimo sforzo della Giunta fu un corso per le future guide del parco che di fatto sono rimaste disoccupate per tre anni.

Al primo di marzo di quest'anno la doccia fredda: la Consulta del Mare bocciava il regolamento chiedendo che il parco non venisse più affidato al comune. Sembrava la fine e invece, proprio pochi giorni fa, lo stesso organo approvava il regolamento, strumento indispensabile per realizzare il programma da tempo redatto. Adesso, finalmente, possono essere spese le somme stanziare e possono essere fatte le assunzioni del personale necessario per il cor-

Tre anni  
di polemiche  
e sgambetti  
burocratici

to funzionamento dell'area protetta. Una vittoria del buon senso e dei cittadini di Ustica che con il sindaco si erano recati a Roma in delegazione per seguire i lavori della Consulta.

A questo punto bisogna solo rimpiangere le maniche. L'isola di Ustica, situata a poco meno di 60 chilometri dalla costa palermitana, è un vero gioiello dal punto di vista naturalistico. Le nere rocce vulcaniche, la montagna ricoperta di macchia mediterranea e soprattutto i fondali

crystalini sono da sempre meta di un turismo intelligente.

In pratica, l'isola è tutta una riserva che tuttavia può essere fruita da tutti a vari livelli. Naturalmente è vietata la pesca con le bombole e quella a strascico, però in un settore dell'isola è consentita la pesca subacquea in apnea. E poi c'è la vera e propria riserva integrale che di fatto è protetta da tre anni. In questa zona è proibita la pesca di qualsiasi tipo, la navigazione, l'asporto di minerali, alghe e molluschi mentre è ammessa una attività controllata di balneazione. Di qui l'importanza della guida, particolarmente addestrate per accompagnare in acqua i visitatori che potranno immergersi in apnea o con gli autorespiratori, ma solo per vedere e fotografare. Pensate, sono bastati poco più di tre anni di riposo biologico per rivedere un certo tipo di fauna che, disturbata, si era trasferita verso fondali più alti. Adesso non è difficile incontrare piccole cernie, corvine, polpi, murene e saraghi che stanno riguadagnando le tane abbandonate.

La stagione estiva batte ormai alle porte e difficilmente la riserva potrà marciare subito a pieno regime. Il comune si sta dando da fare e già si pensa all'acquisto di barcane col fondo di vetro che potrebbero accompagnare in riserva anche i turisti meno «acquatici». Si parla addirittura di un mini sommergibile che consentirebbe una ottima esplorazione della zona protetta in condizioni di sicurezza assolute. Insomma non sono le idee che mancano, e comunque avremo modo di fare il punto della situazione ai primi di luglio in occasione della rassegna internazionale delle attività subacquee. Si daranno appuntamento ad Ustica esperti provenienti da ogni parte del mondo, l'isola, come sempre, si vestirà a festa e il fiore all'occhiello sarà appunto la riserva marina; la prima delle venti previste dalla legge e che ancora non riescono a districarsi dagli incagli burocratici, dai conflitti d'interesse, dall'incuria, mentre il mare, ogni anno che passa, è sempre più inquinato.



Una panoramica dell'isola di Ustica.

## MARE / USTICA Grotte e fondali intatti sotto la rocca saracena

L'isola di Ustica è situata a circa 58 chilometri dalla costa palermitana ed è facilmente raggiungibile con traghetti e aliscafi. Il traghetto - che fa servizio una volta al giorno - impiega quasi tre ore, mentre gli aliscafi (sono due nella stagione estiva) compiono la traversata in 45 minuti.

Una volta sull'isola varie possono essere le sistemazioni. Quest'anno riprenderà a funzionare il grande villaggio vacanze di Punta Spalmatore, ma non mancano alberghi e pensioni di media categoria. E' possibile trovare alloggio presso le case dei pescatori e in questo caso, ovviamente, i prezzi saranno molto più contenuti. E' quasi impossibile trovare posto nel mese di agosto a meno che non si prenoti con largo anticipo. La cucina usticense è varia e saporita. Il pesce, naturalmente, è fatto da padrone, ma sono ottime anche le paste, le verdure e soprattutto le famose zuppe di lenicchie che, dicono, sono le migliori del mondo. Ristoranti, taverna e pizzerie non mancano, c'è solo l'imbarazzo della scelta. Infine le escursioni. Per chi pratica l'immersione subacquea il mare Ustica è un paradiso di fondali cristallini e grotte multicolori e poi c'è il parco che merita una visita attenta. I camminatori potranno cimentarsi nella salita del colle della Falconiera con i resti delle tombe puniche e il Castello Saraceno. Nell'ora del tramonto risulterà indimenticabile la ricognizione dell'area archeologica della Colombaia che aspetta da anni una adeguata sistemazione. Per finire una visita al museo di padre Carmelo che contiene reperti arcaici, punici e romani. Padre Carmelo, oltre ad essere un buon archeologo è anche un esperto della storia di Ustica e in questo scoglio nero, sperduto in mezzo al mare è successo di tutto negli ultimi cinquemila anni. [g.p.p.]

MARE / IL DRAMMA DELLA MUCILLAGINE IN ADRIATICO

## A lezione dai francesi

«In Camargue ottimi risultati con un diverso sistema di depurazione»

Per il terzo anno consecutivo, l'Adriatico rischia di veder rovinata la stagione turistica dalla mucillagine. E per la terza volta la gente tornerà a chiedersi come mai, durante l'inverno, non si è riusciti a far nulla. Giuseppe Cognigni, ordinario di biologia marina all'università di Pisa, si è preoccupato del fenomeno da quindici anni, molto prima cioè che la mucillagine entrasse a far parte del vocabolario comune delle nostre estati.

Professore, se già quindici anni fa si intravedevano le alghe, come mai non si riesce a combatterle?

«Altre che quindici anni, le alghe e la mucillagine in Adriatico sono conosciute fin dal 1872. E si conosce benissimo anche la causa, che va collegata al superalimentamento di determinate aree dove scaricano il Po, e le città della costa».

Sì, ma oggi ci sono i depuratori.

«E infatti qualcosa fanno, ma non abbastanza. Il problema è



che prima di aver bonificato i 70mila chilometri quadrati del bacino del Po e centinaia di chilometri di costa, dovremo aspettare molto di più di quindici anni».

E non esistono rimedi più immediati?

«Nel 1977 la regione Emilia Romagna organizzò un convegno sulla situazione dell'Adriatico. Era la stessa di oggi, anzi, migliore, lo allora proposi il metodo del lagunaggio. Ovvero far scaricare ogni tipo di acqua, compresa quella in uscita nei depuratori in piccoli

bacini artificiali nell'entroterra, al di là delle abitazioni. Il primo di questi bacini viene ossigenato artificialmente, le acque producono in un secondo e qui producono una grande massa di fitoplancton che, raccolto, serve per l'acquacoltura. Infine le acque scivolano in un terzo bacino e da qui arrivano al mare».

Quali risultati si hanno? «In Camargue hanno risolto il problema. Inoltre hanno organizzato un laboratorio per lo studio di questo sistema, e adesso vendono la loro espe-

rienza».

Ma non è dispendioso? «Sicuramente meno che perdere una stagione turistica dietro l'altra. Ed è l'unico modo per affrontare la situazione in attesa che si possa davvero bonificare il bacino del Po. E poi, una cosa è ossigenare un laghetto perché si producano alghe che poi saranno rivendute. Una cosa è pretendere di ossigenare il mare intero».

A cosa si riferisce? «All'incredibile esperimento della scorsa estate quando flotta di pescherecci andavano in giro per l'Adriatico portando dietro copertoni d'auto. Mi creda, la comunità scientifica internazionale ci ha riso dietro le spalle. Abbiamo scienziati di livello mondiale anche in questo settore, il Cnr è in grado di fornire tutti i dati e i consigli possibili. E' mai possibile che ci rivolgiamo sempre agli stregoni?».

[m. n.]

SE VUOI LEGGERE LE NOTIZIE CHE CONTANO

Dall'Italia  
dal mondo,  
dalla nostra città

Questo è il tuo giornale



Sabato 7 aprile 1990

AMAZZONIA / VIAGGIO NELLA FORESTA VERGINE MINACCIATA DALLA CIVILTÀ

# I predatori del paradiso

Dall'inviato  
Cesare De Carlo

MANAUS (Brasile) — Avrà certo ragione il prof. Myers, illustre studioso dell'ecosistema. Sarà come lui dice e come il bizzarro, caldo inverno, appena finito, sembra confermare. La deforestazione della terra incide sino al 20 per cento sul cosiddetto effetto serra. Il resto è attribuito al combustibile fossile che intossicano l'atmosfera con 5,4 miliardi di tonnellate di anidride carbonica. E' una catastrofe ecologica e il prof. Myers fa bene a metterci di fronte alle nostre responsabilità, alla distruzione più planetaria, più dolorosa, più denunciata, più completa sulla più grande foresta del mondo, la foresta amazzonica.

Ma se da Caracas prendete un aereo per Manaus, volate per tre ore su un immenso, immacolato tappeto verde e se da Manaus, piantata nel cuore dell'Amazzonia, prendete un altro aereo per Porto Alegre, volate per altre tre ore su un analogo, immenso, immacolato tappeto verde. E' come se attraversaste l'Europa da Lisbona a Mosca e sotto di voi non scoprisse che alberi. Una sensazione preistorica, da genesi del mondo. Un sogno per il Brasile.

Sinfonia. Mentre l'aereo planava lento e silenzioso verso l'aeroporto di Manaus, seguendo le anse del Rio Negro, larghe quanto il lago di Garda, mi ritrovai stordito da tanta maestosità. Magia verde. Mentalmente andavo alla ricerca di un accompagnamento musicale all'altezza di quanto mi rapiva lo sguardo. Sarà banale e forse nemmeno originale. Nelle orecchie risuonavano le note di Dvorak, la sinfonia del nuovo mondo. Il mondo che si snodava laggiù era nuovo, se per nuovo s'intende qualcosa mai visto. Era antico, antichissimo, appunto preistorico, se riferito alle origini. Ecco come doveva essere prima che l'uomo facesse la sua apparizione e ne cominciasse la conquista, lo sfruttamento, la distruzione. Vista dal cielo, la foresta sembra davvero vergine e il cuore tira un sospiro di sollievo. Dunque non è vero o almeno non è vero del tutto quel che si sente e si legge. Esagerazioni dei naturalisti, degli etnologi, dei meteorologi. L'Amazzonia rimane quel che i libri di geografia assicurano: il polmone del mondo. Produce un terzo

*Chilometri e chilometri di verde  
distrutti a ritmi vertiginosi  
da ruspe, nuove strade, motel,  
paesi e stazioni di rifornimento*



Una veduta aerea della foresta amazzonica. Il Brasile con l'Indonesia e lo Zaire possiedono insieme il 52 per cento delle foreste sopravvissute. La Costa d'Avorio distrugge ogni anno il 15,6% del suo verde, la Nigeria il 14,3, il Madagascar l'8,3, la Thailandia l'8,1. Il Brasile il 2,3, ma di una superficie enorme.

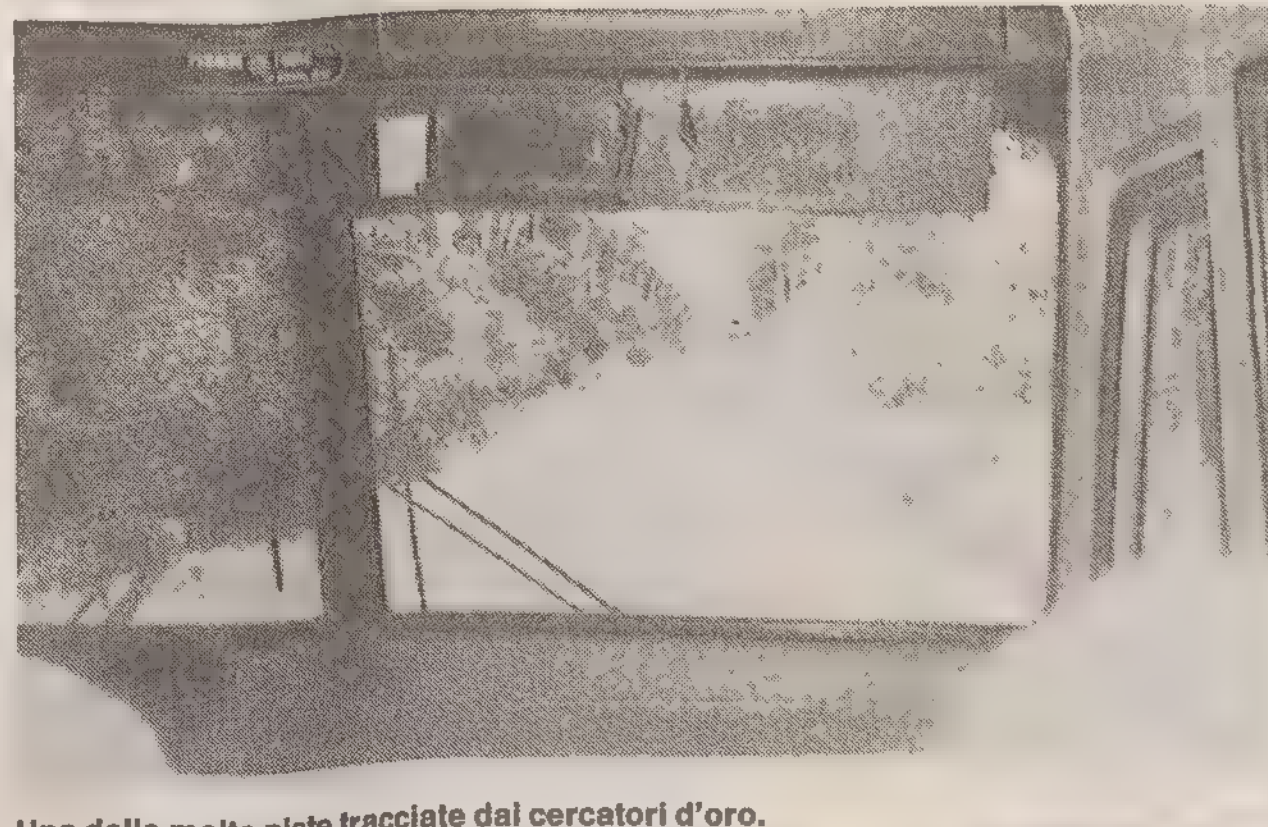
dell'ossigeno, un quinto dell'acqua dolce. Ha 18 mila varietà di piante. I suoi mille fiumi ospitano ventimila specie di pesci. Le sue tribù sono rimaste all'età della pietra. Perché preoccuparsi? Perché tanti appelli alla coscienza ecologica? Gli indios. Basta un raffreddore per fare una strage. Gli indios non hanno sviluppato i nostri anticorpi. L'unica condizione che i brasiliani avevano posto alla comitiva italiana, prima di imbarcarsi sull'elicottero, era l'assenza di malattie infettive. A salvaguardia non della salute degli ospiti, ma di quella degli aborigeni. L'elicottero si posò su uno stagno della transamazzonica. Ogni cento chilometri circa la strada si allarga e diventa pista di atterraggio. Gli scarichi automobilistici

scorgono l'elicottero o il piccolo aereo in arrivo e si fermano per farlo scendere. Ad accoglierli troviamo gli incaricati del governo federale e alcuni camion, che ci avrebbero portato sino al villaggio. Nel villaggio, «non un villaggio per turisti» ci spiegò un funzionario, c'erano circa duecento indios. Vivono di caccia e di pesca. I loro strumenti di lavoro sono l'arco e le frecce. Le abitazioni sono in bambù e i tetti sono di foglie di palma intrecciate. Dormono tutti insieme nella capanna centrale. Parlano una lingua vecchia di millenni, che solo ora comincia ad essere decifrata. Obbediscono al capo tribù e non si lasciano convertire. Nel 1968 ci disse il funzionario - questa stessa tribù, la Waimiri-Atoari, uccise un missionario italiano.

Leggenda. Per un attimo provammo il brivido del primitivo. Ecco i selvaggi della leggenda, feroci come quelli che, nel sedicesimo secolo, costrinsero alla ritirata Francisco de Orellana. Il conquistador spagnolo cercava l'El Dorado. Non lo trovò. Trovò invece - così riferì - una tribù di donne guerriere che decimarono i suoi uomini: le amazzoni. Le donne Waimiri-Atoari non sembrano loro discendenti. Né gli uomini, nonostante la loro abilità con arco e frecce, incutono timore paragonabili a quelli che paralizzarono il colonnello Percy Fawcett, scomparso nell'inferno verde mentre era alla ricerca della «città perduta». Le donne allattano. Il capotribù si porta un transistor all'orecchio. Chi glielo avrà regalato?

«Uno dei cercatori d'oro - ci spiegò il funzionario - Arrivano dappertutto. Corrompono tutto». Il capotribù non conosce il denaro, ma il figlio, che ha trascorso qualche mese a Manaus, sì. E' la contaminazione, forse l'inizio della fine. La civiltà dei consumi, la massificazione, la volgarità, la criminalità s'inoltrano nella foresta lungo le piste rosse. L'avanzata è lenta, ma preste quelle piste saranno asfaltate e negli elarghi per gli aerei sorgeranno stazioni di servizio e motel. E poi piccoli paesi con la televisione e lo shopping center. La foresta retrocederà. Gli indios spariranno.

La ragione. Allora hanno ragione gli apocalittici? «Diciamo che non hanno torto», spiegò ancora il funzionario. Alcuni giorni dopo, mentre ci preparavamo a lasciare il Brasile, leggemo che il nuovo presidente Collor de Mello aveva ripetuto in elicottero più o meno la nostra escursione. Aveva ordinato la distruzione di tutte le piste di atterraggio nella foresta e lo sgombero dei cercatori d'oro dalla regione di Roraima. «Dobbiamo salvare i nostri indiani», proclamò. E' la controffensiva della ragione. Salvare gli indios significa salvare la foresta. Salvare la foresta significa garantire l'ossigeno al mondo e dall'ossigeno dipende il corso regolare delle stagioni. Forse torneremo ad avere inverni freddi e forse si arresterà l'avanzata dei deserti. O forse no. Il giovane presidente brasiliano si trova alle prese con i giganteschi problemi del sottosviluppo, dell'iperinflazione, dell'indebitamento. Quanto resisterà la sua pur lodevole sensibilità ecologica?



Una delle molte piste tracciate dai cercatori d'oro.



Nei centri abitati si sopravvive col commercio ambulante.

## AMAZZONIA / LUNGO LE PISTE DI TERRA ROSSA Cercano l'oro e portano la morte

Con le malattie e la violenza i bianchi decimano le tribù

Facevo parte di un gruppo di giornalisti al seguito del presidente del Consiglio Andreotti. I brasiliani ci avevano messo a disposizione un grosso elicottero militare, ci avevano caricati e ci conducevano a visitare un villaggio indio, un villaggio ben addentro la giungla e ben lontano dall'avvilente sottosviluppo di Manaus. L'elicottero volava basso, con rotte verso nord: dal parallelo uno ci avrebbe portato al parallelo zero, l'Equatore. Sotto di noi sfilava la stessa foresta che ci aveva incantato da grande altezza. Distinguevamo i fusti di alberi giganteschi, le larghe foglie delle palme, paludi immense. Distinguevamo radure, alcune naturali, altre spianate geometricamente dalle ruspe. Ma eravamo ancora vicini alla città e dunque si poteva capire come i più intraprendenti

fazenderos si fossero spinti tanto in là. I segni dell'uomo sarebbero presto spariti, ci dicevamo. Di tanto in tanto, sottili strisce rosse solcavano il verde compatto. Cosa sono? chiediamo alla guida. Piste per i fuoristrada, fu la risposta. La più larga, che l'elicottero seguiva in parallelo, è la Transamazônica: congiunge Manaus a Boa Vista, nello stato di Roraima. E' in terra battuta, rossa come le altre. Fu tracciata dai cercatori d'oro, che si avventurano nella parte settentrionale e inesplorata della foresta. Erano poche centinaia tre anni fa. Ora sono 45 mila e hanno decimato con le malattie e con la violenza tribù salvatissime allora dal contatto esiziale con la civiltà. Quella degli Yanomami si è ridotta a ottomila persone.

## TECNICA Un radar nel bosco scopre gli incendi

Nei primi nove mesi dello scorso anno in Italia si sono contati ben 8.011 incendi boschivi: il poco ambito primato vede in testa la Liguria con 1281, seguita dalla Sardegna, che ha pagato un doloroso tributo di vite umane con la perdita di 19 persone. Ogni minuto nel nostro Paese bruciano mille metri quadrati di boschi e foreste, un patrimonio difficilmente recuperabile almeno per la nostra generazione, specie se si pensa che la sola Sardegna nello scorso anno ha visto andare in fumo ben 23.245 ettari di verde.

La pratica insegna che la prevenzione rimane l'arma migliore contro il fuoco; nel caso degli incendi boschivi, se si interviene entro mezz'ora, l'incendio può essere spento con i soli mezzi terrestri, quelli tradizionali, dopo non rimane che l'aereo, spesso non disponibile tempestivamente. Una concreta risposta al problema di allarme viene dalla tecnologia elettronica, che in fatto di avvistamento di fonti calorifiche dispone di un sistema estremamente efficace: il sensore a raggi infrarossi.

Il principio di funzionamento è semplice: ogni sorgente di calore emette radiazioni all'infrarosso, invisibili all'occhio umano, che però non sfuggono a speciali rivelatori che sono in grado di percepire a decine di chilometri di distanza un principio di incendio di appena sei metri quadrati. La Selenia ha sviluppato e messo a punto un sistema, denominato Sri-10, che ha l'aspetto di un piccolo visore, compatto e di limitate dimensioni, che lavora accoppiato con una telecamera, sistemato su un traliccio o sulla sommità di un edificio.

L'apparecchio scandisce l'arco dell'orizzonte in un minuto, e insieme alla telecamera ad alta definizione fornisce l'immagine su un monitor che può essere installato anche a grande distanza, come ad esempio presso una caserma della Forestale, o dei Vigili del fuoco. Un computer elabora i dati in tempo reale e trasmette agli operatori gli elementi per valutare la situazione, prevedere la sua evoluzione e quindi disporre l'intervento secondo priorità.

E' appena il caso di ricordare che il sistema all'infrarosso funziona in qualsiasi condizione di tempo e di luce: sole o buio, nebbia o nuvole, appena nella zona oggetto dell'osservazione anche a decine di chilometri si sviluppa un incendio - a distanza più ridotta basta la fiamma di un accendisigari - allarme è già dato, assieme alle coordinate in cui c'è il potenziale pericolo.

[Marco Tavasani]

## VELENI Allarme in Cina per i fiumi inquinati

Da qui al Duemila la Cina dovrà risolvere uno dei problemi più gravi per la sopravvivenza del suo patrimonio ambientale e dei suoi stessi abitanti: le riserve d'acqua, già insufficienti, saranno nella quasi totalità inquinate e i cittadini al limite dell'astisia. Gli esperti cinesi forniscono dati e cifre che, nonostante gli sforzi delle autorità di Pechino, sono un vero e proprio manifesto dell'emergenza.

Uno studio che ha preso in considerazione 874 corsi d'acqua, quattro laghi e 111 bacini, ha stabilito che il 20,9 per cento di tali acque sono inquinate da rifiuti organici e il 21,8 per cento da sostanze tossiche. Almeno 141 fiumi, cioè 20 mila chilometri di acque sono già inquinati in forma grave; stessa sorte subirà nei prossimi anni la maggior parte degli altri se non verranno presi provvedimenti.

Il risultato, ricordano gli esperti, è che oltre un miliardo di cinesi è costretto a consumare acqua non potabile. Un esempio per tutti: Shanghai, la più grande città della Cina con 12 milioni di abitanti, batte tutti i record di insalubrità. Oltre 450 mila tonnellate di escrementi solcano ogni anno il suo fiume Huangpu rendendo l'aria pestilenziale. Del resto alla fine del 1988, il 90 per cento delle città cinesi era privo di impianti fognari e meno del 5 per cento delle acque utilizzate venivano «riciclate».

Inoltre la Cina fa parte del novero dei paesi che soffrono di scarsità d'acqua: la metà delle sue città, tra le quali Pechino, hanno conosciuto carenze e razionamenti. Nel frattempo alcune delle misure proposte - appassionate e francamente ridicole: gli abitanti di Pechino sono stati invitati a chiudere bene i rubinetti; ai contadini della periferia è stato consigliato di coltivare cotone o cereali piuttosto che riso. La proposta di riutilizzare da parte delle aziende delle acque usate nella produzione potrebbe avere maggiore incidenza.

Un altro grave problema è costituito, anche in Cina, dalle piogge acide che contribuiscono all'inquinamento dell'atmosfera ma anche dei corsi d'acqua. Con un miliardo di tonnellate bruciate all'anno, la Cina sostiene la sua produzione di energia sostanzialmente con il carbone, secondo l'Onu inoltre, Shenyang, città industriale del Nord Est della Cina è la seconda città più inquinata del mondo. Gli esperti d'ambiente affermano che l'inquinamento industriale è giunto nelle grandi città cinesi ad un livello 10 volte superiore a quello fissato dall'Onu. La concentrazione delle polveri nell'atmosfera è di 600 microgrammi per metro cubo contro i 122 di Londra, ad esempio.

POLESINE / L'ACQUA CALDA DELLA CENTRALE ELETTRICA FAVORISCE LA CRESCITA DEI FRUTTI DI MARE

## L'Enel adotta le vongole veraci

Servizio di  
Dario Nicoli

DELTA DEL PO (Rovigo) — La gente ne parla a denti stretti per non rinnegare anni di rivendicazioni e di proteste, ma pare che la fortuna della quale il Delta è stato baciato negli ultimi tempi sia dovuta all'attività della centrale Enel. Più precisamente all'acqua calda che esce dai circuiti di raffreddamento del gigantesco impianto e che, provocando un lieve innalzamento della temperatura media della laguna, ha favorito il proliferare della vongola verace. E' infatti questo mollusco, importato dall'Inghilterra dai pescatori di Goro e Scardovari a metà degli anni Ottanta a trasformare oggi il Delta del Po in Eldorado. Si è ambientato con facilità e nel tepore delle secche di Scardovari e Canarin si è riprodotto vertiginosamente. La sabbia, mezzo metro sott'acqua è ormai un tappeto di «tapes de-

cussatus», una miniera tempestata di molluschi, che migliaia di persone raccolgono a piene mani ogni mattina. Curvi a pelo d'acqua, sprofondati fino alla cinta nei loro stivaloni, uomini e donne setacciano il fondo coi rastrelli, riempiono i secchi e le «batane». In due ore un pescatore può metter insieme 200-250 mila lire di vongole veraci, che consegna alla cooperativa, vende al mercato o a qualche ristorante. Poi ha tutto il tempo di dedicarsi ad altre attività. Di più non ne potrebbe prendere, perché la Cooperativa stabilisce giornalmente le quantità e i limiti di tempo per la pesca in modo da non sfruttare troppo il giacimento. Sigillate in cestini gialloblù, che ripetono i colori delle Scardovari Calcio, le vongole del Delta polesano partono poi alla conquista di un facile mercato, dato che l'offerta è di gran lunga inferiore alla domanda. Il settore della pesca, in Italia importa

*Sedici miliardi  
il fatturato  
dei vongolari  
del Delta del Po*

infatti un terzo del consumo e tale cifra aumenta del 5% annuo. Senza contare le nuove esigenze dell'Europa. Con 25 miliardi annui, il Delta del Po ha contribuito per il 2,5% al fatturato nazionale, ma negli ultimi tempi tali statistiche sono state largamente superate. Secondo il biologo Francesco Paesanti, direttore dell'azienda agricoltica «Bonelli» e dell'impianto di depurazione e produzione di Goro, nel Delta del Po si dedicherebbero alla raccolta delle vongole circa 5000 persone (tre mila polesane e duemila ferraresi), che realizzano un fatturato annuo di cento miliardi. Altri dati testimoniano eloquentemente l'esplosione del fenomeno, che ha prospettive sorprendenti. Nel 1988 lo stabilario per la depurazione dei milliti di Scardovari, costruito principalmente per il trattamento delle cozze, aveva fatturato 5 miliardi; nel 1989 è giunto a 16 e mezzo. Quasi tutti di vongole veraci che hanno reso ai soci (passati da 400 a 1100) 22 mi-

lioni pro capite. «L'anno prossimo contiamo di raddoppiare il fatturato — spiega il direttore Giorgio Bondesan —. Stiamo facendo una ricerca di mercato e abbiamo già contatti con la Spagna. Vi mandiamo due camion di vongole veraci a settimana e portiamo a casa gli imballaggi». L'inquinamento della centrale Enel di Polesine Camerini, che con i suoi 2640 megawatt di potenza nominale è forse la più grande termoelettrica d'Europa, ha dunque paradossalmente reso ricco questo vasto territorio, che si avvia a diventare parco naturale. Tuttavia non mancano insidie, perché gli esperimenti di produzione intensiva delle vongole si stanno diffondendo e presto la concorrenza si farà sentire. Infatti, nelle condizioni attuali, come spiega Paesanti, la vongola ha un tempo di accrescimento di 18-20 mesi e un'azienda agricoltica può rendere 200-240 milioni l'ettaro. Ma gli esperimenti compiuti nel Friuli, in Toscana e in Sardegna confermano che tale tempo può essere ridotto di gran lunga se l'allevamento avviene in acqua opportunamente riscaldata e il reddito di conseguenza aumenta. Dato che il Delta non può adattarsi sugli allori ma deve prepararsi a reggere il confronto con concorrenti che non tarderanno ad arrivare, la Camera di Commercio di Rovigo ha affidato al professor Francesco Donati dell'Università di Udine uno studio mirato

sul futuro della pesca nel Delta polesano. In questo territorio, infatti, operano 7 importanti cooperative di pescatori, circa 30 aziende per la lavorazione e trasformazione e 40 per la commercializzazione, 20 aziende per la costruzione e riparazione di imbarcazioni, tre mercati ittici, un centro di raccolta e un impianto di stabilizzazione dei mitili. «La pesca del Delta va considerata come un sistema integrato — ha detto il presidente della Camera di Commercio Archimede Zamboni in un recente convegno a Porto Tolle —. Occorre dotarla dei servizi tecnologici e di commercializzazione necessari a renderla concorrenziale sul mercato». Soprattutto occorre che l'intero settore sia armonicamente sviluppato e che la raccolta dei molluschi non faccia dimenticare l'allevamento dei mitili o la flotta peschereccia.

Gli allevamenti di mitili nella sacca degli Scardovari e, nell'altra foto, un gruppo di vongolari al lavoro.

## Il Piccolo vi dà ogni giorno qualcosa di speciale.

Con IL PICCOLO ogni giorno è valido per risolvere un vostro problema, rispondere a una vostra esigenza, soddisfare un vostro desiderio. Perché con IL PICCOLO, insieme alle notizie, ai servizi, ai contributi delle grandi firme giornalistiche, vi sono ora pagine speciali dedicate espressamente a voi. Contributi essenziali alla completezza di un grande quotidiano. Risposte speciali a problemi e domande quotidiane. Con IL PICCOLO il lunedì è il giorno dello sport, quello di risonanza nazionale, ma anche e soprattutto quello di inter-

resse locale; il martedì è dedicato ai motori; il giovedì alle novità librarie e discografiche o al turismo; il venerdì è il giorno della casa o della moda e della bellezza; il sabato si osserva l'ecologia e l'ambiente o la medicina e la scienza; e la domenica ci si interessa dell'agricoltura o dell'Europa sempre più vicina.

**IL PICCOLO**  
Il grande quotidiano con le risposte che cercate.





**7.00** Film. «LA DAMA E IL COWBOY». (1938). Film. Regia di Henry C. Potter, con Gary Cooper, Merle Oberon, Patsy Kelly.

**8.30** Documenti in lingua originale. All the world's stage. (11).

**9.30** Artisti d'oggi: Giulio Paolini.

**10.00** L'uomo di Odessa (3.a ed. ultima parte). Sceneggiato con David Calder, Christopher Rozycki.

**11.00** Il mercato del sabato. Curato e condotto da Luisa Rivelli (1.a parte).

**12.00** Tg1 Flash.

**12.05** Il mercato del sabato (2.a parte).

**12.30** Check-up. Programma di medicina.

**13.30** Telegiornale.

**14.30** Prisma. A cura di Gianni Raviele.

**14.45** Vedrai. Settegiorni Tv.

**15.30** Sabato sport. Milano, atletica leggera, Stramilano; Eurovisione da Parigi, ippica, «Gran National»; Prato, ginnastica ritmica, trofeo Cassa Risparmio.

**16.30** Sette giorni al Parlamento.

**17.45** «Un mondo nel pallone». 124 paesi del Mondiale si presentano.

**18.00** Tg1 Flash.

**18.20** Estrazioni del Lotto.

**18.25** Speciale «Il Sabato dello Zecchino». Dall'Antonianone di Bologna: «Libri, televisione e fantasia», in occasione della Fiera Internazionale del libro per ragazzi.

**19.25** Parola e vita: Il Vangelo della domenica.

**19.40** Almanacco del giorno dopo.

**20.00** Telegiornale.

**20.30** Europa Europa. Spettacolo condotto da Elisabetta Gardini e Fabrizio Frizzi.

**22.30** Terre vicine, in viaggio con Enzo Biagi. «Polonia: miseria e nobiltà».

**23.30** Speciale Tg1.

**0.15** Telegiornale.

**0.30** Sabato club. «LA SPIAGGIA». (1954). Regia di Alberto Lattuada.

**7.00** Patatrak. Cartoni animati.

**7.55** Mattina 2. Conducono A. Castagna, S. Spada.

**8.00** Tg2 Mattina.

**10.15** Noi abbiamo bisogno del bosco. (2.a puntata).

**10.45** Giorni d'Europa.

**11.15** Sereno variabile. Programma di Osvaldo Bevilacqua ed Ermanno Corbelli.

**12.00** Raffaella, venerdì, sabato e domenica. Raffaella Carrà presenta: Ricomincio da due.

**13.00** Tg2 Ore tredici.

**13.15** Tg2 Tuttocampionati.

**13.30** Tg2 Trentatrè. Meteo 2.

**13.50** La rete. Programma ideato e condotto da Luciano Rispoli.

**16.15** Caramezza. Un programma per i genitori dalla parte dei bambini.

**16.45** Estrazioni del Lotto.

**16.50** Civitavecchia, pallanuoto, Molinari-Scofin Posillipo.

**17.20** Pallavolo, partita di campionato.

**18.00** Pallacanestro, partita di campionato.

**18.55** Tg2 Dribbling. Meteo 2.

**19.45** Tg2 Telegiornale.

**20.15** Tg2 Lo sport.

**20.30** Commedie e commedianti, risate e passioni all'italiana. (V). «SESSO E VOLENTIERI». (1982). Regia di Dino Risi. Con Johnny Dorelli, Laura Antonelli, Gloria Guida, Giuliana Calandra.

**22.20** Tg2 Stasera. Meteo 2.

**22.30** «L'INTERMEDIARIO». Film (1973). Regia di Tom Gries, con Charles Durning, Larry Cox e Zohra Lambert.

**23.45** Vedrai. Settegiorni Tv.

**24.00** Notte sport. Megeve, hockey ghiaccio, campionato del mondo; Fabriano, calcio, Coppa Italia; Lisbona, atletica leggera, Coppa Campioni, corsa su strada.

**10.30** Musica musica: i concerti di Raitre.

**11.45** Vedrai. Settegiorni Tv.

**12.00** «LA CALUNNIA». Film. (1936). Regia di William Wyler. Con Miriam Hopkins, Merle Oberon, Joel McCrea.

**14.00** Rai regione. Telegiornale regionale.

**14.25** Italia delle regioni. Settimanale di attualità.

**15.05** Videosport. Varano, automobilismo; Napoli, rugby, Italia-Polonia.

**17.10** Magazine 3. Il meglio di Raitre.

**18.45** Tg3 Derby. Meteo 3.

**19.00** Tg3.

**19.30** Rai regione. Telegiornale regionale.

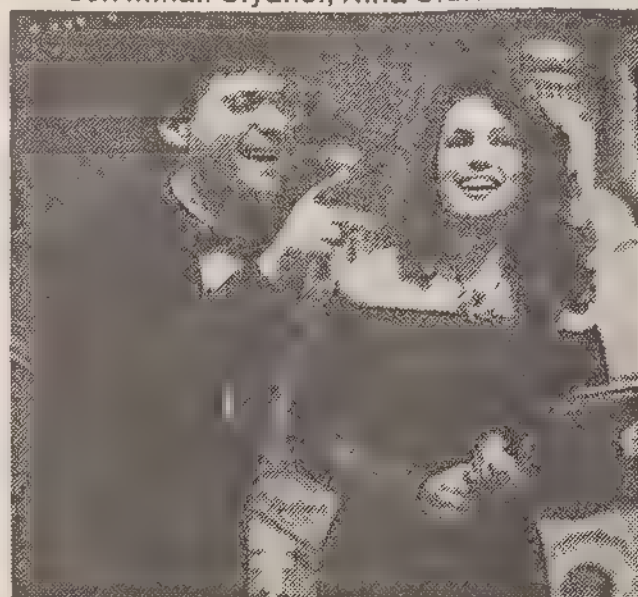
**19.45** Volta pagina.

**20.30** Alla ricerca dell'Arca. Programma condotto e ideato da Mino Manto.

**23.20** Appuntamento al cinema.

**23.30** Tg3 Notte.

**23.45** Sabato notte. «Altri film» scelti da Vieri Razzini. «THEMA» (1988) di Gi Panfilov, con Mihail Ulyanov, Nina Ciurkova.



## Radiouno

Ondaverdeuno, Radiouno, Gr1: 6.03, 6.56, 7.56, 9.57, 11.57, 12.56, 14.56, 16.57, 18.56, 20.57, 22.57.

Giornali radio: 6, 7, 8, 10, 12, 13, 19, 21, 23.

6.07: Ondaverde, in diretta per chi viaggia; 6.45: Ieri al Parlamento; 7.30: Qui parla il Sud; 7.40: Gr1 scienze; 8.30: Gr1 sport, Mondiali domani; 9: Week-end, varietà radiofonico; 10.16: Blackout; 11: Misa presenta: Incontri musicali del mio tipo; 11.45: Altra voce, concorso autoradio; 11.50: Cinescopia; 12.30: Susanna Javicoli in «Libertà di vivere»; Sibilla Alterano (3); 13.05: Estrazioni del lotto; 13.25: Anche domani è una domenica mondiale (12); 14.03: Sabato è quasi domenica; 15: Gr1 Business; 15.03: Da sabato a sabato; 16.27: A teatro insieme, con Tino Carraro e «La rigenerazione» di Italo Svevo; 17: Obiettivo Europa, spettacolo; 18.30: Musicalmente; 19.15: Ascolta si fa sera; 19.20: Al vostro servizio; 19.55: Black out; 20.30: Ci siamo anche noi; 21.04: Dottore buonasera; 21.30: Giallo sera; 22: Musica notte, musicisti di oggi; 22.27: Teatrino, storie italiane; «Due ragazzi»; 21.03: Concerto sinfonico da Torino; 22.45: Stereodome sera; 23: Gr1 Ultima edizione.

## STEREODOME

15: Stereobig parade; 15.30, 19, 21.30: Gr1 in breve; 18.56, 22.57: Ondaverdeuno; 19: Gr1 sera; 19.15: Gr1 sport, Mondo motori; 21.03: Concerto sinfonico da Torino; 22.45: Stereodome sera; 23: Gr1 Ultima edizione.

## Radiodue

Ondaverdedue, Radiodue, Gr2: 6.27, 7.26, 8.26, 9.27, 11.27, 13.26, 15.27, 16.27, 17.27, 18.20, 19.26, 22.27.

Giornali radio: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30.

6: Fine settimana con Radiodue: «XX secolo addio»; 6.22: Bollettino del mare; 8: Giocate con noi, 1X2 alla radio; 8.05: Un poeta un attore; 8.10: Radiodue presenta; 8.18: Altra voce, concorso autoradio; 8.45-22.50: Non è mai troppo tardi, come imparare le lingue; «ed essere infelici (27)»; 9.06: Spazio libero; 9.34: Mille e una canzone; 10: Speciale Gr2; 10.13: Tutti i colori del giallo (27); 11-12.45-15.55: Hit Parade; 14.15: Programmi regionali; 15: L'imperatore del crepuscolo; 13 istantanee di Elisabetta D'Austria; 15.30: Gr2 Europa, Bollettino del mare; 16.32: Estrazioni del lotto; 16.37: Speciale Gr2 agricoltura; 17.05: Mille e una canzone; 17.32: Invito a teatro; nell'intervallo (18.24) Gr2 notizie; 19.02: Insieme musicale; 19.50: Radiodue sera jazz; 21: In diretta dal Foro Italico in Roma, stagione sinfonica pubblica 1989-1990; 22.10: Autori contemporanei; 23.03: Gr2 sport e musica; 23.23: Bollettino del mare; 23.28: Chiusura.

## STEREODUE

15: Studioudue; 16, 17, 18, 19, 21: Appuntamento Flash; 16.05: I magnifici dieci; 18.05: Classifiche internazionali; 19.26, 22.45: Ondaverdedue; 19: Gr2 Radio

gamma radio che musica!

## Radiotre

Ondavertre, Radiotre, Gr3: 7.18, 9.43, 11.43.

Giornali radio: 6.45, 7.20, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45, 20.45, 23.53.

6: Preludio; 6.45: Radiodue, sui giornali di oggi; 7: Calendario musicale; 7.30: Prima pagina; 8.30-11.15: Il concerto del mattino; 10: Orione; 11.45: 11: Giochi incontrano l'Europa; 12: Sotto il segno dei fumisti; 12.40: Suona Vladimir Horowitz; 14: Paesaggi musicali; 14.48: Contro sport; 15: Storia di una storia di altre storie; 16: Dalla Radio Svizzera, Festival organistico di Magadino 1989; 16.45: Il gioco del secolo, storie di calcio, eroi e coppe del mondo; 17.05: Dall'Auditorium D. Scarlati di Napoli; i concerti di Napoli; 18.25: Antonio Veretti: concerto per flauto e pianoforte; 18.45: Quadrante internazionale; 19.15: Folkconcerto; 20: Forum internazionale; 21: «Il diavolo in giardino», commedia storica-luchina in tre atti e quattro quadri di Luciano Visconti; Filippo Sanjust ed Enrico Medici: orchestra sinfonica e coro della Rai di Torino; 23.58: Chiusura.

## STEREOTRE

24: Il giornale della mezzanotte, Ondavertre, musica e notizie; 0.36: In-

## Radio regionale

7.30: Giornale radio; 11.30: Campus; 12.15: Dieci minuti con la Bibbia; 12.35: Giornale radio; 15: Giornale radio; 18.15: Incontri dello spirito; 18.30: Giornale radio.

Programmi in lingua slovena: 7: Segnale orario - Gr; 7.20: Il nostro buon giorno; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Avvenimenti culturali (replica); 9.05: Non tutto, ma di tutto; 9.10: Valzer e polche; 9.40: Cultura e no; di Alenka Rebuta Tuta; 10: Notiziario e rassegna della stampa; 10.10: Dal repertorio dei concerti e dell'opera lirica; 11.30: Spiritual; 12: Raccontando l'arte; di Magda Jevnikar; 12.40: Musica corale; 12.50: Musica orchestrale; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: La voce degli Sloveni della provincia di Udine; 16: Noi e la musica; 17: Notiziario e cronaca culturale; 17.10: Nodi al pettine, di Jelka Cvelbar; 18: Aleksander Zorn: «Frammenti»; originale radiofonico; 18.40: Musica orchestrale; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmidiomani.



**8.00** Cbs News. (Replica).

**8.30** Snack. Cartoni animati.

**10.30** Medicina in casa. Ospite in studio il prof. Basilio D'Agnoletto. (Replica).

**11.30** Petrocchi. Telegiornale.

**12.30** Crono. Tempo di motori.

**13.00** Sport Show. Rotocalco sportivo.

**13.15** Calcio: Mondiali '86, sintesi di Belgio-Paraguay.

**15.00** Ippica, Gran National.

**16.30** Automobilismo, Formula 3.

**17.50** Atletica leggera, Coppa dei campioni.

**18.20** Tennis: Torneo Atp d'Estoril.

**19.00** Redazionale Rta.

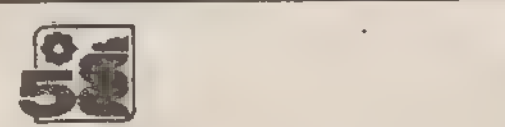
**19.15** Tele Antenna Notizie. Anticipazioni sportive.

**19.50** Strategia. A cura di Roberto Spazzali.

**20.00** Tmc News. Telegiornale.

**20.30** Cinema Montecarlo: «INDAGINE SULLA VITA PRIVATA DELLA MOGLIE DI UN POLIZIOTTO», drammatico. Il Piccolo domani (tra un tempo e l'altro).

**0.20** Il film di mezzanotte: «CLONAZIONE». Fantascienza.



**7.10** Telegiornale. La grande vallata.

**8.00** Telegiornale. Una famiglia americana.

**9.00** Telegiornale. Love Boat.

**10.00** Telegiornale. I Jefferson.

**10.30** Quiz. Casa mia.

**12.00** Rubrica. Cara Tv.

**12.40** Quiz. Il pranzo è servito.

**13.30** Quiz. Carl genitori.

**14.15** Quiz. Il gioco delle coppie.

**15.00** Rubrica. Agenzia matrimoniale.

**15.30** Rubrica. Cerco e offro.

**16.00** Rubrica. Visita medica.

**16.30** News. Canale 5 per voi.

**17.00** Documentario. L'arca di Noè. Con Licia Colò.

**18.00** Quiz. Ok, il prezzo è giusto.

**19.00** Quiz. Il gioco del 9.

**19.45** Quiz. Tra moglie e marito.

**20.25** Striscia la notizia. La voce dell'innocenza.

**20.35** Show. La corrida. Conduce Corrado.

**23.00** Rubrica: 10 e lode. Il meglio della settimana.

**23.45** Attualità. Sfoghi.

**0.30** Striscia la notizia. La voce dell'innocenza.

**0.47** Telegiornale. Lou Grant.

**1.45** Telegiornale. Bonanza.



**11.30** Telegiornale. New York New York.

**12.30** Show. Barzelletti d'Italia.

**12.35** Jonathan. Dimensione avventura. Con Ambrogio Fogar.

**13.20** Sport. Calciomania.

**14.20** Musicale. Musica è. Con Maurizio Seymandi.

**15.24** Show. Barzelletti d'Italia.

**15.30** News. Leonardo.

**16.00** Bim, Bum, Bam, cartoni animati.

**18.00** Rubrica. Anteprima. Presenta Gabriella Golia.

**18.30** Show. Barzelletti d'Italia.

**18.33** Telegiornale. L'incredibile Hulk.

**19.30** Telegiornale. Genitori in blue jeans.

**20.00** Cartoni. Bobobobs.

**20.30** Film. «DALLA CINA CON FUORE». (V.M. 14).

**22.30** Superstars of wrestling.

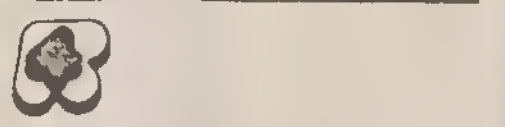
**23.15** Sport. La grande boxe.

**0.15** Show. Barzelletti d'Italia.

**0.25** Maratona. Professione regista: Samuel Fuller.

**0.26** Film. «MANO PERICOLOSA».

**1.50** Film. «QUARANTA PISTOLE».



**10.30** Teleromanzo. Aspettando il domani.

**11.30** Teleromanzo. Così gira il mondo.

**12.15** Telegiornale. Strega per amore.

**12.40** Cartoni animati. Ciao ciao.

**13.45** Teleromanzo. Sentieri.

**14.30** Telenovela. Topazio.

**15.20** Teleromanzo. La valle dei pini.

**15.50** Telenovela. Veronica, il volto dell'amore.

**16.45** Teleromanzo. General hospital.

**17.35** Teleromanzo. Febbre d'amore.

**18.30** Show. Star 90.

**19.00** Show. C'eravamo tanto amanti.

**19.30** Telegiornale. Mai dire sì.

**20.30** Film. «FRANCESCO D'ASSISI». Con Bradford Dillman, Dolores Hart.

**22.30** Telegiornale. Alfred Hitchcock presenta: «Un colpo di fortuna».

**23.00** News. Parlamento in.

**23.45** News. Regione 4. Settimanale regionale.

**00.00** Film. «BACK ROADS».

## TELEPORDENONE

**11.00** Dalla parte del consumatore.

**14.00** Ken il guerriero, cartoni.

**15.00** Akkoan, cartoni.

**15.30** Muteking, cartoni.

**15.30** Ghostbusters, cartoni.

**16.00** Ulisse 31, cartoni.

**17.00** Grand prix, cartoni.

**17.30** Yattaman, cartoni.

**18.00** I Ryan, telegiornale.

**19.00** M.A.S.H., telegiornale.

**19.30** Tpn Cronache, prima edizione. Telegiornale.

**20.30** «AL TUO RITORNO», film.

**22.30** Estella Anilam, incontro magico.

**23.00** Tpn Cronache, seconda edizione. Telegiornale.

**23.45** In casa Lawrence, telegiornale.

## TVU

**17.40** Cartoni animati.

**17.50** Basket, a cura della San Benedetto Gorizia.

**19.20** Andiamo al cinema.

**19.30** Tvm notizie.

**20.00** Cartoni animati.

**20.30** «Il mondo di Berta», telenovela.

**21.20** «Doc Elliot», telegiornale.

**22.10** Andiamo al cinema.

**22.30** Tvm notizie.

**22.50** «LO SPERONE», film.

## ITALIA 7-TELEPAVOVA

**7.30** Robotech, cartoni.

**8.00** Combatter, cartoni.

**11.30** La gang degli orsi, telegiornale.

**12.00** Longstreet, telegiornale.

**13.00** I rangers delle galassie, cartoni.

**13.30** Tartarughe Ninja alla riscossa, cartoni.

**14.00** Il segreto di Jolanda, teleromanzo.

**14.45** Ter Tv, settimanale di informazione economica, politica.

**15.30** Felicità dove sei, telenovela.

**17.00** Speedy, un programma a tutta velocità.

**17.30** Robotech, cartoni.

**18.00** I campioni del wrestling, cartoni.

**18.30** Bravestarr, cartoni.

**19.00** I cinque samurai, cartoni.

**19.30** Il segreto di Jolanda, teleromanzo.

**20.30** «LA RAGAZZA DI MANILA», film, con J. Kent e J. Kent.

**22.15** Colpo grosso, gioco a quiz condotto da Umberto Smaila.

**23.30** Profondo news, settimanale di attualità.

**0.30** Switch, telegiornale.

**1.30** Colpo grosso, replica.

**2.30** La strana coppia, telegiornale.

## TELEFRILUI

**14.30** Sanità oggi, rubrica di medicina (replica).

**15.00** Off-side: I pronostici della serie A.

**16.00** In diretta da Londra, Music box.

**17.30** Italia ore 6, rubrica.

**18.00** Nel mare degli antichi (6).

**19.00** Telegiornale.

**19.30** Giorno per giorno.

**19.40** Io, candidato. Conduce Piero Fortuna.

**20.00** Economia e politica.

**20.30** Film: «L'ARCHIVISTA».

**22.00** Telegiornale. Il brivido e l'avventura.

**22.30** Opera lirica: «Otello».

**1.00** Telegiornale.

**1.40** In diretta dagli Usa, News dal mondo.

## RETE A

**17.00** Teleromanzo: «Incantati».

**18.00** Teleromanzo: «Un uomo da odiare».

**19.30** Attualità: «Check-up ambiente».

**20.25** Teleromanzo: «Incantati».

**21.15** Teleromanzo: «Un amore in silenzio».

**22.00** Teleromanzo: «Un uomo da odiare».

## TELEQUATTRO

**13.20** Filo diretto (1.a parte, replica).

**13.50** Fatti e commenti (1.a edizione).

**14.00** Filo diretto (2.a parte, replica).

**19.15** Il sindaco risponde.

**19.30** Fatti e commenti (2.a edizione).

**19.55** Telegiornale sport: anteprima.

**21.15** Il sindaco risponde (replica).

**23.30** Fatti e commenti (replica).

**23.55** Telegiornale sport: anteprima (replica).

**00.00** «DEON-TRIVENETA».

**16.15** Telenovela. Pasiones.

**17.15** Telenovela. Senora.

**18.15** Miniserie: «Emma: la regina dei mari del Sud», con Barbara Carrera.

**19.00** Anteprima cinematografica.

**19.30** Excalibur, cartoni.

**20.00** Sherlock Holmes, telegiornale.

**20.30** Sabato d'amore, «capitolato» di Pasiones e Senora.

**22.30** Top motori (replica).

**23.00** Film avventura (1947) «GUNGU DIN».

## TELECAPODISTRIA

**11.30** «Fish eye», obiettivo pesca (replica).

**12.00** «Golden juke box», i campioni si rivedono.

**13.45** «Sottocanestro», rotocalco di basket.

**14.30** Basket, campionato universitario.

**15.30** «Fish eye», obiettivo pesca (replica).

**16.00** Calcio, campionato inglese, in diretta: una partita.

**17.45** «Supercross», settimanale di motocross.

**18.45** Telegiornale.

**19.00** «Juke box», la storia dello sport a richiesta (replica).

**19.30** Tg punto d'incontro.

**20.00** Elezioni '90 in Slovenia, trasmissione slovena.

**20.30** Calcio, campionato spagnolo, in diretta: una partita.

**21.45** Telegiornale.

**21.55** «Speedy», un programma a tutta velocità.

**22.25** «Juke box», la storia dello sport a richiesta (replica).

**22.55** «Campo base», quotidiano sportivo (replica).

**23.25** «Calciomania».

**0.25** «Fish eye», obiettivo pesca (replica).

## TV/RAITRE

# Archivi di guerra

## Programma con la Sampò: memorie della gente

ROMA — «A cinquant'anni dall'inizio della Seconda guerra mondiale, un programma di Raitre si propone di rileggere quel periodo drammatico trascurando l'ufficialità dei libri di storia e dei testi scolastici e preferendo far parlare la gente comune, che gli anni della guerra li ha vissuti sulla propria pelle, nella quotidianità delle sofferenze, della fame, dei bombardamenti e anche — perché no — delle piccole gioie che l'uomo, grazie alla sua naturale tendenza a sopravvivere, riesce a ritagliarsi anche nelle situazioni più difficili».

Lo ha dichiarato il direttore di Raitre, Angelo Guglielmi, presentando «La mia guerra», sei puntate in onda su Raitre, a partire da martedì 10 aprile. Ne sono autori Anna Amendola, Leo Benvenuti e Paola Gazzara, che firma anche la regia. Conducono in studio Leo Benvenuti ed Enzo Sampò. La «materia prima» della trasmissione — ossia le memorie della gente — è stata ricavata dai diari messi a disposizione dall'archivio diaristico di Pieve Santo Stefano e dalle tante persone che, stimolate da uno spot televisivo — hanno scritto alla redazione del programma per raccontare

### TV/RASSEGNA

#### Guardiamo quel che fanno tante emittenti locali

ROMA — Un censimento dei programmi delle emittenti locali operanti in Italia, accompagnato da discussioni e riflessioni sui meccanismi, le regole, i contenuti della televisione. E' questo il senso di «Videomachia», una manifestazione che si terrà dal 25 al 29 aprile a Castel San Pietro Terme, in provincia di Bologna, organizzata da Omar Calabrese e Giorgio Celli in collaborazione con l'assessorato alla cultura della Provincia di Bologna.

«Da un'indagine di qualche tempo fa — dice Omar Calabrese — era risultato che in Italia operano 980 tv private, 250 delle quali sfornano una programmazione propria. Per «Videomachia» abbiamo ricevuto una sessantina di programmi».

Nei primi tre giorni saranno proiettati programmi delle emittenti televisive che hanno aderito all'iniziativa. In serata ci saranno dibattiti, ai quali parteciperanno personaggi della tivù come Patrizio Roversi, Nanni Loy, Antonio Ricci, Piera Degli Esposti. Il 28 e 29 aprile, Maurizio Costanzo farà da ospite in due «salotti». Il primo avrà per tema «La cultura fa male alla tv? La tv fa male alla cultura?» (parteciperanno tra gli altri Oliviero Tosi e Irene Bignardi), il secondo sarà intitolato «Tv anno zero» (con interventi di Alberto Abruzzese, Corrado Augias e Angelo Guglielmi).

A proposito di «Videomachia», Maurizio Costanzo (che ha rinnovato il suo contratto con la Fininvest per altri quattro anni) ha detto che «nelle tv locali ci sono dei professionisti di livello nazionale, così come nelle tv a respiro nazionale ci sono personaggi che nulla hanno a che fare con la professionalità. Per questo plaudo al ritorno di Pippo Baudo a Fantastico», dopo vari balbettamenti di professionalità delle ultime edizioni».

## TELECOMANDO

# E' ancora tempo di Sgarbi

## Un nuovo, apprezzato show del professore, ospite di Costanzo

Rubrica di  
Giorgio Placereani

Un «talk show» può condurlo o un burocrate o un organista (metafora azzardata... beh, sono le sole che val la pena di fare). Il burocrate diventerà il tempo a disposizione per il numero degli invitati (fatti salvi i «consigli per gli acquisti») e concederà a ognuno la sua libreria di minuti: molto democratica, ma destinato al fallimento. L'organista userà i suoi ospiti come strumenti, canne d'organo per l'appunto, qui dare voce più quel più quel meno, in base a esigenze perfettamente esterne: nei «talk show» quelle del pubblico. Questo potrà piacere o meno alle umane canne d'organo, ma va bene per il pubblico.

Così, l'alto numero di invitati del «Maurizio Costanzo Show» serve a provvedere Costanzo di una pluralità di scelte possibili, di uno spazio di manovra (che nelle serate ma-

gre diventa una rete di sicurezza). Se la parola è privilegiata, il compito di Costanzo è di amministrare la disuguaglianza: e dove c'è la disuguaglianza, tutto funziona meglio (questo pensiero potrà utilemente essere correlato alla bella serie di servizi che Enzo Biagi ci sta mostrando sul crollo dell'Est). Costanzo è bravissimo a cogliere in un attimo le prospettive dello spettacolo, e indirizzarlo agendo sugli invitati, provocando o smorzando, spostando l'attenzione, distribuendo dittatorialmente i tempi, con una sorta di gentilezza brusca che non si lascia intralciare.

Giovedì abbiamo avuto su Canale 5 una serata brillantissima del «Maurizio Costanzo Show», appunto grazie a un ottimo lavoro sui personaggi. Alcuni sono stati un po' sacrificati, o meglio inseriti in una specie di «cameo», come l'ottima Lidia Martorana, e la parte del leone l'ha fatta (e ne dubitava-

te?) Vittorio Sgarbi. All'inizio col regolare dialogo di «presa di contatto» con Costanzo, a proposito dell'ultima invenzione del diabolico essere, la doppia candidatura col Psi e col Pci in due città diverse: che sembra il massimo della bizzarria e che in quattro e quattr'otto Sgarbi è riuscito a riportare nel dominio della coerenza con un'argomentazione ineccepibile e per questo surreale: un elemento di logica quotidiana, strappato e trasportato in un mondo che è estraneo (è Marcel Duchamp applicato alla politica). Ma, poi, Sgarbi è rimasto al centro dell'attenzione: sia in quanto elemento egemone del dialogo, sia quando gli altri partecipanti non parlavano con lui o di lui; e senza far nulla, allora, se non inalterare un'aria ora gelida e un po' sofferente, ora benignamente interessata, che le telecamere, compulsivamente, si affrettavano a cogliere. Si è tracciata

durante quel paio d'ore un'orbita del «Paroli» una serie di linee ideali che collegavano Sgarbi-Lorenzoni-Faletti alla bella di «Colleghe» (che gli faceva occhio, al che su si creava istigazione di Costanzo) è nato tutto uno spettacolo con Sgarbi e Faletti che si scambiavano più volte di posto, piacevoli perché ha introdotto con forza nello show il movimento fisico).

Queste linee hanno disegnato un immateriale poligono con Sgarbi al centro, una specie di figura geometrica spazio-temporale sviluppata nel corso della trasmissione esattamente come un bozzolo. E quando la trasmissione volgeva alla fine, quel bozzolo si è aperto verso l'esterno: Sgarbi ne è uscito portandosi avanti su prosopio, per conquistare tutti con una piccola lezione di cinque minuti su Velasquez, splendida per nitore e semplicità.

## OGGI IN TV

# Passar la notte con Fuller

## Su Italia 1, in successione, un pol

## BORSA DI TRIESTE



Mercato ufficiale

| Generali             | 39500 | 39620 |
|----------------------|-------|-------|
| Alitalia             | 16500 | 16550 |
| Lloyd Adriatico      | 11550 | 11600 |
| Ras                  | 27400 | 27500 |
| Ras risp             | 12600 | 12700 |
| Sai                  | 18500 | 18450 |
| Sai risp             | 8000  | 8050  |
| Montedison           | 1920  | 1930  |
| Montedison risp      | 1220  | 1230  |
| Prelli               | 2850  | 2860  |
| Pirelli risp         | 2900  | 2910  |
| Pirelli risp n.c.    | 2200  | 2210  |
| Sna BPD              | 765   | 770   |
| Sna BPD risp         | 2654  | 2655  |
| Sna BPD risp n.c.    | 2610  | 2615  |
| Rinascente           | 1700  | 1725  |
| Rinascente risp      | 7690  | 7700  |
| Rinascente risp n.c. | 3950  | 3980  |
| Gerolmich            | 410   | 415   |
| Gerolmich risp       | 115   | 114   |
| G.L. Premuda         | 3030  | 3060  |
| G.L. Premuda risp    | 1760  | 1870  |

## BORSE ESTERE

| Amsterdam | Tend     | 17,90 (+0,77)   |
|-----------|----------|-----------------|
| Frankfurt | Dax      | 1947,84 (+0,57) |
| Londra    | FTSE 100 | 2221,10 (+0,81) |
| Sydney    | Gen      | 1513,00 (+0,50) |
| C Su      | C Su     | 598,60 (+1,38)  |

PIAZZA AFFARI  
Una «liaison» Fiat-Ford:  
e il mercato naviga

MILANO - In piazza degli Affari è tornato l'ottimismo. A un mese di distanza dalle apocalittiche previsioni sul futuro prossimo del mercato gli umori degli addetti ai lavori sono infatti mutati radicalmente. L'ultima riunione della settimana è così terminata in rialzo dello 0,70 per cento, consentendo alla borsa di portarsi sopra i livelli di inizio anno.

Tra i motivi delle favorevoli aspettative di breve periodo vi sono numerosi fattori come, ad esempio, il ritorno di credibilità del gruppo De Benedetti (ieri però trascurato), il possibile calo dei tassi e le ricoperture dei ribassisti. Per ultimo, ha infine destato interesse l'annuncio di seri contatti tra la Fiat e la Ford, con il titolo di corso Marconi attivamente richiesto nel dopo listino dopo una chiusura a 1000 lire (+0,6 per cento).

Spunti ancora migliori hanno poi registrato l'Alitalia e la Sme, un terzo dei valori del gruppo in rialzo di circa il 3 per cento ciascuno. In ripresa anche la Montedison e i titoli del gruppo Ferruzzi, mentre l'Enimont ha continuato a indebolirsi. La novità della giornata è tuttavia costituita dal progetto di fusione di Rinascente e Saes, un progetto che lo stesso Umberto Agnelli ha definito «realistico».

Non sono poi mancati spunti di rilievo nei bancari (+6,3 per cento quello dell'Agricola Milanese) e in altri settori del listino (in evidenza, tra i chimici, Saffa e Fidenza Vetriera, tra gli immobiliari la Caltagirone), sebbene la domanda più consistente abbia investito gli assicurativi, domandando più che di speculazione in seguito alle acquisizioni portate avanti da quasi tutte le compagnie. Infine, depresse quotazioni della giornata oltre al tonfo dei titoli Enimont, le perdite accusate da Selm e Finrex.

[m.t.]

## MOVIMENTO NAVI

## TRIESTE arrivi

| Data | Ora   | Nave            | Provenienza | Ormeggio |
|------|-------|-----------------|-------------|----------|
| 06/4 | 13,00 | VERED           | Capodistria | 48(5)    |
| 06/4 | 13,00 | YUSUF ZIYA ONIS | Derrinze    | 47       |
| 06/4 | 13,00 | CAUSICA         | Capodistria | 36       |
| 06/4 | 13,00 | LOSIKA          | Flume       | 49(13)   |
| 06/4 | 13,00 | OCEANUS TOKYO   | Genova      | 51(9)    |
| 06/4 | 13,00 | VENEDICARE      | Ras Lanut   | 26       |
| 06/4 | 13,00 | PALLADIO        | Zara        | 26       |
| 06/4 | 13,00 | RABUNION VII    | Arwad       | 15       |
| 06/4 | 13,00 | PELLA           | Ravenna     | 15       |

## partenze

| Data | Ora   | Nave            | Ormeggio | Destinazione |
|------|-------|-----------------|----------|--------------|
| 06/4 | 13,00 | GENIKA          | 14       | Flume        |
| 06/4 | 13,00 | MONTEBLANC MARU | 55       | Singapore    |
| 06/4 | 13,00 | SHASTI SHAKUTI  | 38       | Durazzo      |
| 06/4 | 13,00 | KHO             | 38       | ordini       |
| 06/4 | 13,00 | SOCARINQUE      | 52       | Malfontone   |
| 06/4 | 13,00 | REBECCA         | 52       | Bejaia       |
| 06/4 | 13,00 | MESKEREK        | 39       | Pireo        |
| 06/4 | 13,00 | COVA DA IRIA    | 20       | ordini       |
| 06/4 | 13,00 | VERED           | 49(5)    | Ravenna      |
| 06/4 | 13,00 | WASHINGTON MARU | 49(5)    | ordini       |
| 06/4 | 13,00 | YUSUF ZIYA ONIS | 47       | Derrinze     |
| 06/4 | 13,00 | RABUNION VII    | 47       | Arwad        |
| 06/4 | 13,00 | LOSIKA          | 49(9)    | Flume        |
| 06/4 | 13,00 | PALLADIO        | 26       | Durazzo      |

## movimenti

| Data | Ora   | Nave   | da ormeggio | a ormeggio |
|------|-------|--------|-------------|------------|
| 06/4 | 12,00 | ALGALO | rada        | 32         |

## navi in rada

IST, AMBRA GREY, ALGALO, HANDY GRACE, ANTE BANINA.

Rivolgetevi al professionista per acquisti, vendite, stime di

**MONETE D'ORO** GIULIO BERNARDI

Perito numismatico TRIESTE - Via Roma, 3 - Tel. 69086

## BORSA

1007 Mercato vivace con scambi in aumento. Gli investitori hanno puntato su Italcable e Siat in ripresa anche i valori del gruppo Ferruzzi e Agnelli. Sempre debole, invece, l'andamento dell'Enimont

## BORSA DI MILANO (6.4.1990)

| AZIONI               | Chiusura | Diff. | Dif. | Minimo  | Massimo | Var. % | Dif. % | Chius. | Chius. % |
|----------------------|----------|-------|------|---------|---------|--------|--------|--------|----------|
| A                    |          |       |      | 1989/90 | 1989/90 | su pr  |        |        |          |
| <b>Abb Telemat</b>   | 3736     | 1     | 0,0  | 1750    | 3911    | -0,8   | 24     | 26,3   |          |
| Abete                | 10800    | 500   | 0,5  | 8035    | 12500   | -0,5   | 1,5    | 18,8   |          |
| Acciaio di Ferrar    | 7810     | 0     | 0,0  | 3067    | 3300    | 0,1    | 0,8    | 48,0   |          |
| Acciaio di Ferrar    | 2800     | 25    | 0,9  | 1257    | 3100    | 0,0    | 2,6    | 17,2   |          |
| Acciaio Marceg       | 325      | 1     | 0,0  | 450     | 741     | 1,2    | 0,0    | 5,4    |          |
| Acciaio Marceg       | 436      | -8    | -1,8 | 447     | 471     | 1,2    | 0,0    | 5,4    |          |
| Acciaio Marceg 4-87  | 382      | 0     | 0,0  | 220     | 485     | 0,8    | 0,0    | 4,7    |          |
| Aedas                | 2300     | 10    | 0,1  | 12910   | 26300   | -2,6   | 0,6    | 6,6    |          |
| Aenas                | 10940    | -10   | -0,1 | 1560    | 12400   | 1,4    | 1,3    | 3,0    |          |
| Alcantara            | 3280     | 58    | 1,8  | 2910    | 3915    | 5,4    | 4,0    | 14,4   |          |
| Alcantara Warrant    | 60000    | 1000  | 1,7  | 47100   | 84500   | 6,2    | 0,0    | 1,4    |          |
| Alitalia             | 1071     | 10    | 0,9  | 1540    | 2489    | 0,1    | 0,0    | 12,9   |          |
| Alitalia priv        | 1150     | 10    | 0,9  | 1001    | 1781    | 0,2    | 4,3    | 13,0   |          |
| Alitalia priv        | 1215     | 15    | 1,3  | 1080    | 1239    | 2,6    | 6,8    | 13,7   |          |
| Alitalia priv        | 11100    | 250   | 2,3  | 8500    | 14100   | 2,8    | 0,0    | 27,5   |          |
| Alitalia             | 4380     | 40    | 0,1  | 1180    | 4680    | 0,5    | 1,9    | 12,6   |          |
| Almaazza ric         | 40500    | 60    | 0,1  | 35900   | 46800   | 0,9    | 4,4    | 47,0   |          |
| Almaazza ric         | 7531     | 99    | -1,3 | 3460    | 10500   | 7,0    | 1,9    | 2,8    |          |
| Almaazza ric         | 5060     | -177  | -3,5 | 4577    | 5610    | -3,6   | 4,8    | 13,8   |          |
| Almaazza ric         | 11600    | 65    | 0,7  | 11201   | 12200   | -2,2   | 1,9    | 50,4   |          |
| Almaazza ric         | 5105     | 45    | 0,9  | 4000    | 5700    | 0,0    | 3,1    | 26,8   |          |
| Almaazza ric         | 3205     | 0,2   | 1840 | 3300    | 0,2     | 4,4    | 6,1    |        |          |
| Auzchem ric          | 2250     | -10   | -0,4 | 1800    | 2684    | 0,9    | 3,9    | 4,3    |          |
| Avisale              | 15150    | 100   | 0,7  | 9200    | 15800   | -1,0   | 0,9    | 60,0   |          |
| Avisale              | 1620     | 9     | 0,5  | 1700    | 2348    | -1,6   | 0,0    | 62,5   |          |
| Autolux To-M         | 12150    | -50   | -0,4 | 8410    | 18400   | -2,6   | 2,9    | 18,2   |          |
| Autolux To-M         | 1194     | 4     | 0,3  | 1115    | 1200    | 0,3    | 6,1    | 4,7    |          |
| Avio Finanziaria     | 8509     | 59    | 0,7  | 6500    | 9400    | 0,0    | 2,1    | 12,1   |          |
| <b>Banca Agr Mil</b> | 16000    | 1000  | 6,3  | 11550   | 17010   | 6,0    | 3,0    | 19,0   |          |
| Banca Comm. It       | 4899     | 9     | 0,2  | 3474    | 5180    | -0,6   | 3,7    | 13,3   |          |
| Banca Comm. It ric   | 4162     | 0     | 0,0  | 3078    | 4592    | 0,1    | 0,0    | 17,8   |          |
| Banca Com. It        | 1118     | 1     | 0,2  | 480     | 2200    | 0,2    | 1,9    | 24,5   |          |
| Banca Mercante e     | 8100     | 0     | 0,0  | 9170    | 13500   | 0,1    | 1,4    | 16,3   |          |
| Banca Val. Agr       | 1195     | -25   | -2,5 | 672     | 1713    | 1,7    | 0,0    | 10,0   |          |
| Banca Val. Agr       | 820      | 0     | 0,0  | 2925    | 4200    | 0,2    | 2,9    | 30,9   |          |
| Banca Val. Agr priv  | 2170     | 0     | 0,0  | 1470    | 2380    | 1,1    | 1,9    | 10,4   |          |
| Banca Val. Agr ric   | 2420     | 20    | 0,4  | 3880    | 6       | 1,1    | 3,1    | 23,2   |          |
| Banca Val. Agr       | 2140     | 0     | 0,0  | 1470    | 2380    | 1,1    | 1,9    | 10,4   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |
| Banca Val. Agr       | 2603     | 58    | 2,3  | 1361    | 2663    | 7,6    | 2,7    | 16,1   |          |

## BANCHE E FINANZIARI

|             |       |      |      |       |       |      |     |      |
|-------------|-------|------|------|-------|-------|------|-----|------|
| Banca A.lli | 16000 | 1000 | 6,3  | 11550 | 17010 | 6,0  | 3,0 | 13,0 |
| Banca A.lli | 4899  | 9    | 0,2  | 4819  | 5580  | -0,6 | 3,7 | 13,8 |
| Banca A.lli | 4180  | 0    | 0,0  | 3070  | 4182  | 0,1  | 5,0 | 11,8 |
| Banca A.lli | 11800 | 11   | 0,1  | 11800 | 13500 | 0,9  | 1,1 | 46,3 |
| Banca A.lli | 8135  | 45   | -0,5 | 6717  | 11713 | 0,1  | 1,1 | 38,5 |
| Banca A.lli | 2170  | 78   | 3,6  | 2049  | 2389  | -2,6 | 0,0 | 1,3  |
| Banca A.lli | 2170  | 78   | 3,6  | 2049  | 2389  | -2,6 | 0,0 | 1,3  |
| Banca A.lli | 4240  | 20   | -0,4 | 3880  | 611   | -1,1 | 3,1 | 2,5  |
| Banca A.lli | 5400  | 0    | 0,0  | 5200  | 5200  | 0,0  | 0,0 | 1,0  |
| Banca A.lli | 2903  | 58   | 2,0  | 2684  | 2684  | 0,0  | 2,1 | 1,1  |
| Banca A.lli | 5600  | 49   | 0,7  | 3800  | 710   | -0,1 | 3,1 | 1,3  |
| Banca A.lli | 10800 | 20   | 0,2  | 10800 | 10700 | -0,1 | 2,1 | 24,4 |
| Banca A.lli | 2114  | 14   | 0,6  | 1416  | 2140  | 0,0  | 0,0 | 26,0 |
| Banca A.lli | 75500 | 5700 | 0,7  | 70000 | 91000 | 0,7  | 0,0 | 0,0  |
| Banca A.lli | 14000 | 500  | 3,6  | 13500 | 14000 | 0,0  | 0,0 | 1,3  |
| Banca A.lli | 16400 | 30   | 0,2  | 9108  | 16400 | 0,0  | 5,3 | 1,3  |
| Banca A.lli | 9540  | -40  | -0,4 | 6210  | 9630  | -1,4 | 0,0 | 8,7  |
| Banca A.lli | 3250  | 0    | 0,0  | 1810  | 1430  | -1,7 | 1,0 | 10,6 |
| Banca A.lli | 13450 | 129  | 1,0  | 11300 | 18210 | -5,9 | 7,4 | 3,4  |
| Banca A.lli | 9700  | 70   | 0,7  | 9700  | 9700  | 0,0  | 0,0 | 1,0  |
| Banca A.lli | 26500 | 500  | 1,9  | 23500 | 30500 | -0,2 | 0,9 | 5,4  |
| Banca A.lli | 26500 | 500  | 1,9  | 23500 | 30500 | -0,2 | 0,9 | 5,4  |
| Banca A.lli | 4680  | 0    | 0,0  | 4110  | 5110  | -1,3 | 0,5 | 6,9  |
| Banca A.lli | 4640  | 10   | 0,2  | 4640  | 4640  | 0,0  | 0,0 | 5,8  |
| Banca A.lli | 1480  | 2    | 0,1  | 1480  | 1480  | 0,0  | 0,0 | 5,8  |
| Banca A.lli | 4150  | 20   | 0,5  | 3910  | 4150  | 0,0  | 0,0 | 5,8  |

## Chiusura e apertura mercato nazionale

## Terzo mercato

|             |       |       |
|-------------|-------|-------|
| locu        | 800   | 800   |
| pro pro.200 | 900   | 900   |
| Carica Ass  | 12000 | 12000 |

## Borse

1248,05

(-0,26%)

In lieve flessione dal momento che il mercato è rimasto in attesa dei dati di marzo sulla disoccupazione Usa. Incertezza anche per quanto riguarda l'incontro dei ministri finanziari del gruppo dei Sette.

## DOLLARO

1248,05 (-0,26%)

In lieve flessione dal momento che il mercato è rimasto in attesa dei dati di marzo sulla disoccupazione Usa. Incertezza anche per quanto riguarda l'incontro dei ministri finanziari del gruppo dei Sette.

## MARCO

735,03

(-0,09%)

Lira in ripresa nella Sme. Gli scambi sono comunque stati modesti in seguito agli imprevisti esiti del vertice valutario. A Londra, in mattinata, ora nuovamente orientato al rialzo.

## A cura della POLIPRESS

## REDDITO FISSO

## AZIONI

| AZIONI      | Chiusura | Diff. | Dif. | Minimo | Massimo | Var. % | Dif. % | Chius. |
|-------------|----------|-------|------|--------|---------|--------|--------|--------|
| Pa. P. m.c. | 3188     | 48    | 1,5  | 1605   | 3220    | 2,3    | 4,1    | 13,7   |
| Pa. P. m.c. | 3650     | 33    | 0,9  | 2945   | 3950    | 0,4    | 3,3    | 12,9   |
| Pa. P. m.c. | 1320     | 20    | 1,5  | 820    | 1340    | 3,1    | 3,0    | 31,1   |
| Pa. P. m.c. | 12190    | 30    | 0,2  | 8150   | 12755   | -0,2   | 2,2    | 28,6   |
| Pa. P. m.c. | 344      | 20    | 6,1  | 1930   | 3520    | -1,4   | 0,0    | —      |
| Pa. P. m.c. | 13990    | -110  | -0,8 | 6793   | 14100   | -0,1   | 0,0    | —      |
| Pa. P. m.c. | 4880     | 40    | 0,8  | 4530   | 6816    | 1,9    | 2,4    | 10,8   |
| Pa. P. m.c. | 5670     | 10    | 0,2  | 3270   | 5670    | 7,0    | 3,5    | 1,1    |
| Pa. P. m.c. | 4922     | 52    | 1,1  | 2805   | 4922    | 3,0    | 4,9    | 7,0    |
| Pa. P. m.c. | 2880     | 3     | -0,1 | 2430   | 3220    | 3,3    | 3,5    | 11,0   |
| Pa. P. m.c. | 1285     | 4     | 0,3  | 1185   | 1598    | -2,1   | 5,0    | 13,7   |
| Pa. P. m.c. | 1257     | 0     | 0,0  | 1000   | 1315    | 1,0    | 6,4    | 12,3   |
| Pa. P. m.c. | 13470    | 20    | 0,1  | 9601   | 14300   | 0,0    | 0,0    | —      |
| Pa. P. m.c. | 25200    | 280   | 1,1  | 1129   | 2220    | 5,0    | 1,0    | —      |
| Pa. P. m.c. | 895      | 10    | 1,1  | 419    | 925     | -0,8   | 4,9    | 12,5   |
| Pa. P. m.c. | 21500    | 200   | 0,9  | 17354  | 22650   | 1,1    | 2,0    | 15,4   |
| Pa. P. m.c. | 10299    | 89    | 0,9  | 7714   | 11030   | -1,8   | 2,8    | 10,6   |
| Pa. P. m.c. | 3964     | 34    | 0,9  | 2487   | 4512    | 0,4    | 1,8    | 10,6   |
| Pa. P. m.c. | 13100    | 200   | 1,5  | 3105   | 13700   | 8,2    | 0,7    | 13,4   |
| Pa. P. m.c. | 5080     | 130   | 2,6  | 4950   | 5080    | 6,9    | 2,4    | 36,1   |

## NUOVE QUOTAZIONI

|               |      |    |     |      |      |   |     |   |
|---------------|------|----|-----|------|------|---|-----|---|
| Finarte 7-89  | 7150 | 0  | 0,0 | 7150 | 7230 | — | 0,0 | — |
| Merco-nc 1-90 | 621  | 11 | 1,8 | 597  | 621  | — | 0,0 | — |
| Sm. Metula W  | —    | —  | —   | —    | —    | — | —   | — |

## MERCATO RISTRETTO

| AZIONI         | Chiusura<br>lire | Diff.<br>% | Dif.<br>% | Minimo<br>1989-90 | Massimo<br>1989-90 | Var. %<br>set. p. | Dif. %<br>chius. | Chius.<br>02.09.92 | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
|----------------|------------------|------------|-----------|-------------------|--------------------|-------------------|------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| Avantor        | 2580             | -10        | -0,4      | 2050              | 3200               | -0,8              | 2,9              | 32,3               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 110400           | 100        | 0,1       | 89900             | 128200             | 0,5               | 2,7              | 18,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 16400            | -10        | -0,1      | 11800             | 17800              | -1,2              | 4,6              | 19,2               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 25200            | 280        | 1,1       | 7700              | 25600              | 1,0               | 1,7              | 17,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 23500            | 0          | 0,0       | 17000             | 30000              | 0,2               | 3,0              | 11,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 7415             | 185        | 2,5       | 3150              | 7415               | 4,6               | 3,2              | 11,5               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 11600            | 1          | 0,0       | 9163              | 12616              | 0,6               | 1,6              | 25,1               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 4635             | 15         | 0,3       | 2390              | 4635               | 1,0               | 2,6              | 23,4               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 4501             | 0          | 0,0       | 1921              | 4520               | 0,1               | 3,2              | 23,2               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 19750            | 200        | 1,0       | 12900             | 22900              | 3,9               | 0,1              | 18,3               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 10920            | 20         | 0,2       | 6250              | 13110              | 2,8               | 4,6              | 10,7               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 20880            | 270        | 1,3       | 15000             | 21500              | 1,9               | 0,5              | 14,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 6000             | 100        | 1,3       | 6000              | 20880              | 5,8               | 12,4             | 6,6                | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 48940            | 140        | 0,3       | 22500             | 50000              | 0,8               | 2,6              | 14,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 12210            | 210        | 1,8       | 11010             | 13000              | 5,4               | 3,7              | 12,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 19000            | 400        | 2,2       | 12300             | 20000              | 7,3               | 5,3              | 12,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 16690            | 40         | 0,2       | 12390             | 17900              | 1,8               | 5,1              | 10,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 109500           | 900        | 0,8       | 79750             | 148000             | 3,8               | 3,2              | 18,3               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 12180            | 40         | 0,3       | 6950              | 13860              | 2,1               | 4,5              | 12,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 9620             | 212        | 2,3       | 7117              | 11950              | 5,5               | 4,5              | 9,1                | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 11660            | 70         | 0,6       | 7750              | 14800              | -3,2              | 5,8              | 12,1               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 5850             | 10         | 0,2       | 3983              | 7700               | 3,3               | 28,1             | 9,1                | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 9580             | 0          | 0,0       | 1199              | 5685               | 0,0               | 18,4             | 46,3               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 1660             | 30         | 1,8       | 970               | 1660               | 12,5              | 1,8              | 20,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 10850            | 1010       | 9,3       | 2750              | 12010              | 6,5               | 0,5              | 180,8              | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 2550             | -1         | 0,0       | 2102              | 2890               | 0,0               | 2,9              | 18,4               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 5060             | -20        | -0,4      | 3950              | 6700               | 0,0               | —                | 19,5               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 8030             | 130        | 1,6       | 5390              | 8222               | 2,4               | 2,7              | 16,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 44000            | 2000       | 4,6       | 20539             | 44000              | 4,8               | 2,5              | 28,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 10705            | 4          | 0,0       | 5700              | 11300              | -2,8              | 4,2              | 15,3               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 45200            | 200        | 0,4       | 18100             | 50750              | 3,3               | 1,1              | 38,3               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 27800            | 0          | 0,0       | 10100             | 27050              | 1,3               | 1,9              | 22,7               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 7610             | 0          | 0,0       | 5800              | 8930               | 0,0               | 3,9              | 28,7               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 1690             | 0          | 0,0       | 1620              | 1750               | 0,0               | —                | 7,0                | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 223000           | 1000       | 0,5       | 12000             | 223000             | -1,0              | 0,5              | 34,8               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 17250            | 70         | -0,4      | 387               | 17490              | -1,0              | 4,8              | 11,6               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 518              | -4         | -0,8      | 709               | 6050               | 0,3               | 4,5              | —                  | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |
| Bca Agr. Mant. | 7080             | 0          | 0,0       | 2950              | 5100               | 0,5               | 0,8              | 34,0               | Cott 92<br>02.09.92 | 100,0<br>02.09.92 |

## VERTICE A PARIGI

I Sette Grandi  
al capezzale  
del «povero» yenDal corrispondente  
Giovanni Serafini

PARIGI — Preceduto dalla firma di un importante accordo fra Stati Uniti e Giappone (in base al quale sarà facilitato l'accesso dei prodotti stranieri al mercato interno giapponese: Tokio si impegna fra l'altro a rinunciare alla legge antitrust, ad abbreviare la settimana lavorativa e ad incoraggiare i consumi), prende il via oggi a Parigi il vertice del 67, il gruppo dei sette Paesi maggiormente industrializzati. I ministri delle Finanze e i governatori delle banche centrali di Usa, Canada, Giappone, Germania, Francia, Gran Bretagna e Italia si riuniscono nel ministero dell'Economia francese a Bercy, nuovissimo e ancora fresco di vernice, a pochi passi dalla Gare de Lyon. Saranno presenti per l'Italia il ministro del Tesoro Guido Carli, il governatore della Banca d'Italia Carlo Azeglio Ciampi e il direttore generale del Tesoro Mario Sarcinelli. I colloqui, come sempre, si svolgeranno a porte chiuse: principale argomento in discussione sarà la caduta dello yen, che dall'estate scorsa ha perso più del venti per cento nei confronti del dollaro (l'11 per cento in 3 anni). Il Giappone si sente isolato, e spera di trovare l'appoggio degli altri Paesi industrializzati: ma non è detto che il ministro delle Finanze, Ryutaro Hashimoto, riesca ad ottenere a Parigi l'impegno concreto del partner. Gli Stati Uniti, in particolare, non sembrano disposti ad abbassare i loro tassi di interesse (il che rafforzerebbe indirettamente lo yen): da parte americana si era fatto sapere nei giorni scorsi che «dollaro e yen resteranno nei limiti di fluttuazione degli ultimi tre anni».

L'«Asahi Shimbun», il più importante quotidiano di Tokyo, ha tradotto in un titolo significativo il disappunto delle autorità giapponesi: il vertice parigino del 67 è stato definito «Riunione dei 6 + 1». Il ministro Hashimoto che non crede in un miracolo all'ombra della Tour Eiffel, ha messo le mani avanti dichiarando che la situazione dei mercati finanziari giapponesi non sarà al centro delle discussioni nella capitale francese. E' possibile, tuttavia, che l'intesa trovata ieri a Washington sull'accesso dei prodotti americani ai mercati giapponesi sciolga le tensioni al summit di Parigi.

Nell'agenda figurano anche altri temi legati all'attualità: i più importanti sono l'unione monetaria intertedesca e la situazione dei Paesi dell'Est. Bisogna ricordare che i ministri delle Finanze del 67 si erano riuniti l'ultima volta nel settembre 1989 a Washington. Da allora molte cose sono tumultuosamente cambiate nell'orizzonte internazionale: la caduta del Muro di Berlino, la rapidissima evoluzione dei Paesi dell'Est, l'improvvisa prospettiva di una riunificazione delle due Germanie. Di qui, tenendo conto dell'instabilità finanziaria che continua a perturbare l'insieme dei mercati, l'interesse per l'appuntamento odierno, definito da un esponente del Tesoro americano «riunione per una sorveglianza economica reciproca». L'unione monetaria intertedesca sarà oggetto di un esame approfondito dei Sette: gli Stati Uniti non mancheranno di esprimere il timore di un rialzo dei tassi della Bundesbank (destinato a contenere la minaccia di una inflazione importata); esso avrebbe ripercussioni immediate sull'economia, e farebbe risorgere lo spettro di una recessione. Il discorso che farà Theo Waigel, ministro tedesco delle Finanze, verrà ascoltato con particolare attenzione dai responsabili americani: il suo obiettivo è convincere i partner che l'unificazione monetaria non metterà in pericolo i grandi equilibri. Essa non potrà essere realtà — ha affermato Theo Waigel — prima che Paesi della Cee ne abbiano discusso, il 28 aprile prossimo a Dublino, i rappresentanti delle politiche economiche di Francia e Germania hanno già avuto modo, ieri, di discutere il progetto di riunificazione monetaria fra i due Stati tedeschi: a preludio del vertice si è tenuto infatti il Consiglio economico e finanziario franco-tedesco. Le relazioni fra i due Paesi, che si erano deteriorate nell'ultimo periodo (basti ricordare i ripetuti interventi di Mitterrand sul problema della frontiera dell'Oder-Neisse) sono tornate al sereno; la Francia vuole assicurarsi che il processo di unificazione tedesca si svolga senza danno per la Comunità, e allo stesso tempo cerca di trarre il migliore profitto per sé dall'aumento di domanda in beni di consumo nella futura Germania unita.

Altro argomento nell'agenda del 67 è la Berd, Banca internazionale per lo sviluppo e gli investimenti nell'Est europeo, che stenta a prendere il via nonostante diverse riunioni già varate: non ci si aspettano grandi novità a questo proposito, aldilà di una «largha ricognizione» sull'apertura dell'Europa orientale al mercato.

## POLO / CHIMICA

## Enimont: la paralisi continua

Il consiglio d'amministrazione, forte della maggioranza privata, resisterà all'impugnativa Eni

## POLO / FRACANZANI

«Ma gli impegni vanno rispettati»  
Privatizzazioni? «Non privilegiamo tre o quattro persone»Intervista di  
Mauro Manzin

TRIESTE — «Pacta sunt servanda». Non è la citazione dotta di un leguleio. E' il principio da cui il ministro delle Partecipazioni statali Carlo Fracanzani (nella foto) non vuole assolutamente derogare nell'affare Enimont. «Su ciò che è stato stipulato in base al diritto privato solo il giudice civile si può pronunciare». L'allusione alla causa intentata dall'Eni per invalidare l'assemblea Enimont, che aveva portato da 10 a 12 il numero dei consiglieri, è evidente. Una via che è stata imboccata in prima persona dal ministro Fracanzani, «l'unica — sostiene — per garantire l'intero corpus dei contribuenti privati dal pericolo che la privatizzazione del sistema industriale finisca col privilegiare solo tre o quattro persone in Italia».

Fracanzani era giunto a Trieste per parlare in un convegno promosso dal circolo «Donati» sulle iniziative di privatizzazione, antitrust, editoria, e televisioni. L'«Enimont affare» lo ha comunque inseguito da Roma fino a Trieste.

Il ricorso al tribunale civile da lei intentato per il caso Enimont ha ricevuto il plauso di Andreotti, ma ha scatenato la reazione di Martelli che ha addirittura chiesto lo scioglimento delle Partecipazioni statali...

«Le dichiarazioni fatte dal presidente del Consiglio al Senato rappresentano la posizione del Governo nella sua collegialità, rispetto alle quali non vi è nulla da aggiungere».

Oggi (ieri n.d.r.) al Parlamento è stata rinviata la votazione finale sul documento predisposto dalla Commissione bilancio della Camera sulla vicenda Enimont. La richiesta di rinvio è stata formulata dal Psi che si dice «perplesso» sul testo del documento diffuso nelle ultime ore...

«Deve innanzitutto essere chiara la distinzione di ruolo tra Parlamento e Governo. Noi come esecutivo siamo rispettosi di quello



che il Parlamento fa nella sua autonomia».

Il presidente della Confindustria Sergio Pininfarina si è detto contrario al controllo pubblico su Enimont. «Il Governo — ha sostenuto — è ancora legato alle vecchie posizioni dello statalismo di sinistra e alla salvaguardia di gestioni di potere».

«Enimont è stata concepita come una collaborazione pubblico-privata e noi chiediamo che questa continui attraverso la compartecipazione e non con l'annullamento di una delle due realtà. Del resto questo accordo è stato sottoscritto in base alle regole del diritto privato. Ed ora è proprio la parte pubblica a chiedere che siano rispettati gli impegni assunti».

Gardini, sul conferimento di Himont che gli consentirebbe di ottenere la maggioranza azionaria e la gestione industriale di Enimont, continua a sostenere di non voler porre in minoranza l'Eni, ma di chiedere unicamente alla controparte pubblica di aderire al suo progetto...

Questo prevedeva la possibilità di una sua risoluzione o di una sua modifica alla fine del 1991. Il Governo ha dichiarato la disponibilità di accettare un'anticipazione di tale data anche a subito se la parte privata lo richiede. Ma deve farlo attraverso le forme e le procedure previste dalla stessa convenzione. Poi la parte pubblica avrà il diritto di opzione rispetto ai tre scenari che sono previsti come possibilità di scelta. E' il presidente dell'Eni Cagliari che «fa spettacolo senza fare economia», oppure è Carlo Sama, consigliere Enimont e Montedison, che fa «economia spettacolo»?

«Io mi preoccupo dei fatti e credo che tutti dovrebbero fare altrettanto».

Ritorna alle Partecipazioni statali, un tema molto dibattuto. Qual è la sua chiave di lettura della normativa approvata al Senato?

«La riassumo in un binomio: efficienza ed economicità. Alle aziende pubbliche, infatti, si chiede non solo che i bilanci quadrino, ma anche prodotti e servizi qualificati. Nella riforma i fondi vengono riservati solo a nuovi investimenti e non a ripiani di bilancio. Le Partecipazioni statali saranno quotate in Borsa e avremo così un test diretto proprio sull'efficienza e sull'economicità dell'impresa pubblica».

Passiamo sul fronte del mass-media. La legge Mammì sarà il detonatore che farà esplodere il Governo Andreotti dopo le elezioni amministrative di maggio?

«Credo che siamo di fronte a una fase in cui c'è una situazione da parte della Dc di grande costruttività e di forte impegno per portare avanti insieme agli altri partner di Governo le proprie posizioni peculiari, ma anche la volontà di tenere in piedi l'alleanza a cinque».

Secondo lei, Andreotti deve guardarsi le spalle dai socialisti o dalla sinistra democristiana?

«Spero che ci siano le condizioni perché si possa guardare tutti avanti senza dover volgersi indietro».

## I consiglieri di parte pubblica hanno votato contro.

## Nonostante l'opposizione dell'Eni, i sindaci hanno

## dato via libera alla cooptazione di Victor Uckmar.

## Ormai è guerra anche nella gestione ordinaria

## Servizio di

Giovanni Mediolì

MILANO — Il consiglio di amministrazione dell'Enimont, forte della maggioranza privata scaturita dall'assemblea del 28 marzo, ha deciso di resistere all'impugnativa presentata in tribunale dall'Eni per annullare proprio le deliberazioni dell'assemblea che ha dato più potere ai privati. I consiglieri di parte pubblica hanno votato contro la decisione, ma la società si comporta, nei fatti, come un'azienda privata. Il consiglio ha anche nominato il professor Giovanni Panzani legale dell'Enimont per la causa avviata presso il tribunale di Milano dall'ente pubblico.

La notizia è stata diffusa ieri notte, dopo un lungo consiglio di amministrazione che ha visto diversi scontri fra i membri di parte pubblica e quelli di parte privata.

Contenuto più politico, invece, quello del consiglio di amministrazione della Montedison che si è tenuto ieri mattina. Dopo un'attesa durata dall'una e mezzo (ora in cui la riunione del cda è terminata) alle cinque e mezzo del pomeriggio, si è saputo che Raul Gardini ha informato il consiglio del procedimento arbitrato che la società ha dovuto iniziare contro l'Eni a seguito degli inadempimenti della parte pubblica.

Dal canto suo il cda della Montedison «ha nello stesso tempo respinto con fermezza l'accusa di non rispetto dei patti sottoscritti mossi dal Governo».

Il fatto che il comunicato ufficiale dell'azienda parli del Governo e non dell'Eni è stato interpretato negli ambienti finanziari come una correzione di tiro: la Montedison sembra voler spostare la battaglia più sul campo politico che su quello societario, anche se si tratta di un terreno che sembra esserle meno familiare. Ma in questo

nuovo campo di battaglia ha già schierato un alleato: il presidente della Confindustria. Ieri pomeriggio, mentre a Milano si attendevano i risultati del cda della Montedison, a Roma Sergio Pininfarina attaccava duramente il Poi e la Dc per l'approvazione dell'ordine del giorno del Senato sulla questione Enimont di tre giorni fa, dove si chiedeva al governo di «adoperarsi per ripristinare la piena parità tra pubblico e privato nella gestione dell'Enimont», se questo non fosse possibile, di acquistare tutta l'Enimont liquidando il socio privato.

Il presidente dell'organo politico degli industriali italiani ha definito «grave» il documento approvato al Senato e

«molto indicativo di una mentalità anti industriale di molti esponenti del mondo politico». Alle 19, a Milano, si è poi riunito l'altro consiglio di amministrazione, quello dell'Enimont: all'ordine del giorno «comunicazioni dell'amministratore delegato Sergio Cragnotti». L'amministratore delegato, prima di porre in votazione la controffensiva giudiziaria, ha proposto la cooptazione in consiglio del notaio fiscalista Victor Uckmar (che è anche consigliere della Montedison) in sostituzione di Amilcare Collina (sempre consigliere di parte privata). Ma a questo punto la riunione si è bloccata per l'opposizione dei consiglieri di parte Eni (5 su 12), i quali hanno sostenuto che la questione non poteva essere posta in discussione, se alla votazione avessero partecipato anche Gianni Varasi e Jean Marc Vernes, i due consiglieri di parte privata nominati dall'assemblea del 28 marzo le cui deliberazioni sono state impugnate in tribunale dall'ente pubblico.

La diatriba ha ritardato i lavori, e sulla questione procedurale è stato chiamato a pronunciarsi il collegio sindacale della società. I sindaci, che sono cinque (due di parte pubblica, due di parte privata più un presidente) hanno dato via libera alla cooptazione di Uckmar solo alle dieci di sera. Anche questo fatto sembra testimoniare come i rapporti fra i due soci siano diventati sempre più problematici anche nell'ordinaria gestione.

Nel frattempo alla Camera è slittata la discussione sul documento conclusivo dell'indagine conoscitiva sulla vicenda Enimont condotta dalle commissioni per le Attività produttive e per il Bilancio. La discussione, prevista per ieri, si terrà invece mercoledì prossimo a causa del dibattito parlamentare sulla droga che impegna i deputati.

A 72 MILA  
Mira Lanza,  
parte l'Opa

MILANO — Partirà lunedì 9 aprile, per concludersi il prossimo 4 maggio, l'offerta pubblica di acquisto del gruppo Benckiser sulle 968.325 azioni della Mira Lanza (il 25,5% del capitale) ancora in circolazione. La Benckiser Srl, una società del gruppo incaricata di condurre l'Opa, si è riservata la facoltà di proroga del termine ultimo per non più di 10 giorni di borsa aperta.

Il prezzo di offerta è stato fissato in 72 mila lire per azione, per un controvalore complessivo dell'operazione di 70 miliardi circa. L'ultima quotazione è stata di 68.300 lire, prima della sospensione. Rispetto al prezzo del febbraio '88, quando Benckiser entrò nella Mira Lanza, rileva la nota, le 72 mila lire rappresentano un aumento del 67%. Per la messa a punto dell'Opa la Benckiser si è avvalsa della consulenza di Mediobanca.

IL SOLO  
Deficit Usl:  
via ai Cct

POMA — Il ministro delle Finanze ha autorizzato l'emissione di certificati di Credito del Tesoro (Cct) di durata quinquennale per un importo complessivo di circa 4.450 miliardi, per finanziare i programmi di sviluppo e di ricerca. La misura è stata approvata dal Consiglio dei Ministri il 28 marzo. I Cct vengono emessi in un'unica soluzione e dovranno essere acquistati dagli istituti di credito e dalle società di assicurazione. La misura è stata approvata dal Consiglio dei Ministri il 28 marzo. I Cct vengono emessi in un'unica soluzione e dovranno essere acquistati dagli istituti di credito e dalle società di assicurazione. La misura è stata approvata dal Consiglio dei Ministri il 28 marzo. I Cct vengono emessi in un'unica soluzione e dovranno essere acquistati dagli istituti di credito e dalle società di assicurazione.

## VERTENZA FERROVIE: LE PROPOSTE DI SCHIMBERNI NON SODDISFANO I CONFEDERALI

## «Tropo pochi 4500 miliardi»

Servizio di  
Paolo Berardengo

ROMA — L'Ente ferrovie mette a disposizione del nuovo contratto 4.500 miliardi in tre anni: poco per chiudere la trattativa, ma abbastanza per evitare una immediata dichiarazione di sciopero. I sindacati confederali, comunque insoddisfatti, hanno mobilitato la base per decidere quali forme di lotta attuare e lunedì rivideranno Schimberni. Il commissario straordinario, intanto, ha ascoltato le richieste dei Cobas e macchinisti. La riunione a tarda sera era ancora in corso.

Il confronto è iniziato all'insegna del pessimismo. L'esordio del commissario straordinario al tavolo delle trattative è stato particolarmente duro. Schimberni ha addossato al sindacato l'intera responsabilità dei ritardi, ha parlato di una vertenza condotta con «incollelabile

melina», ha chiesto chiarezza sulla rappresentatività con implicito riferimento ai Cobas e si è detto disontrato a una trattativa ad oltranza, sabato e domenica compresi. Schimberni ha, quindi, negato ogni possibilità di gestione, facendo intendere di conoscere casi di compromissione di sindacalisti. L'uscita ha provocato la vemente reazione del segretario della Uil Aiazzi: «Il sindacato — ha detto — non è il milite ignoto. Faccia nomi e cognomi».

Per fortuna, poi, il clima si è un po' rasserenato. Il commissario ha riconosciuto ai confederali la titolarità del contratto e si è detto pronto ad accettare i criteri della piattaforma. Ma non i numeri.

Schimberni ha messo sul piatto 4.500 miliardi (i sindacati ne chiedono 5.600) per un costo reale di 2.637 miliardi al netto di contingenza e automatismi, contro i quat-

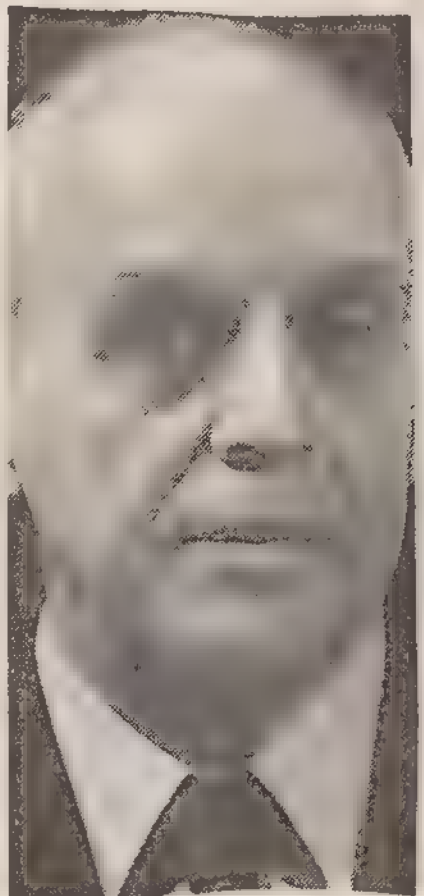
tro mila ipotizzati dalla piattaforma sindacale. Rispetto alle rivendicazioni, l'Ente ha offerto il sessanta per cento sugli aumenti tabellari (cioè quelli sullo stipendio base) e il cento per cento sulle competenze accessorie (notturni, festivi, trasferte, diarie). Ha, però, diluito gli aumenti nel triennio in modo tale da far cadere il cinquanta per cento di quanto previsto sotto la voce di «competenze accessorie» negli ultimi sei mesi del contratto. Questa circostanza ha provocato una levata di scudi del sindacato, in particolare della Uil. Di fatto, si è detto, le Ferrovie propongono 150 mila lire di aumento medio tabellare (calcolato sul quinto livello) contro una richiesta di 256 mila, mentre diluiscono troppo la richiesta di 330 mila lire sugli «accessori». «A regime — ha detto il segretario della Uil Moretti — richieste e offerte corrispondono, ma a livello di costi c'è una differenza del cinquanta per cento».

Schimberni ha anche parlato di aumento della produttività che ha quantificato nel 27 per cento e del «taglio», attraverso lo strumento del prepensionamento e del blocco del turn over, di 28 mila posti di lavoro. Anche questi punti sono stati contestati dai sindacati nel documento unitario stilato al termine della giornata e letto, anche a nome dei confederali, dal segretario della Fisasf Papa. Il documento è stato il frutto di una mediazione che ha avvicinato le posizioni della Uil e della Fisasf a quelle, più «morbide» di Cgil e Cisl. I confederali contestano, tra l'altro, alle Ferrovie lo squilibrio tra parte fissa e parte variabile degli aumenti e il rifiuto di ridurre le ore di lavoro per le attività più gravose.

Nel pomeriggio, in vista dell'incontro dell'Ente ferrovie con i Cobas, prendeva vigo-

re la polemica tra la Cgil e il leader del Coordinamento dei macchinisti Gallori. La Cgil aveva, infatti, accettato che Gallori aveva rinnovato la tessera per il '90. Ritenendo che la partecipazione a una trattativa da un tavolo diverso da quello della Cgil fosse in contrasto con la qualifica di iscritto, ha inoltrato al provviro un'istanza di espulsione. I Cobas, prima della riunione con Schimberni, hanno contestato le affermazioni dei confederali sul fatto che i macchinisti non accetterebbero l'autoregolamentazione del diritto di sciopero. La riunione tra Cobas e Schimberni è iniziata a delegazioni ristrette. Dopo due ore di discussioni la trattativa è stata sospesa per mezz'ora. Durante la sosta Gallori ha incontrato Gaetano Arconti (Cisl). I due sindacalisti hanno messo le basi per un «colloquio al di là del comunicato».

La polemica tra la Cgil e il leader del Coordinamento dei macchinisti Gallori. La Cgil aveva, infatti, accettato che Gallori aveva rinnovato la tessera per il '90. Ritenendo che la partecipazione a una trattativa da un tavolo diverso da quello della Cgil fosse in contrasto con la qualifica di iscritto, ha inoltrato al provviro un'istanza di espulsione. I Cobas, prima della riunione con Schimberni, hanno contestato le affermazioni dei confederali sul fatto che i macchinisti non accetterebbero l'autoregolamentazione del diritto di sciopero. La riunione tra Cobas e Schimberni è iniziata a delegazioni ristrette. Dopo due ore di discussioni la trattativa è stata sospesa per mezz'ora. Durante la sosta Gallori ha incontrato Gaetano Arconti (Cisl). I due sindacalisti hanno messo le basi per un «colloquio al di là del comunicato».



Mario Schimberni

## MERCATO DEGLI AEREI

Servono 10.000 yet in 12 anni:  
Aeritalia «vola» con DouglasServizio di  
Marco Tavasani

LOS ANGELES — La partecipazione dell'Aeritalia ai principali programmi della McDonnell Douglas nel settore civile (DC9, MD80, DC10 e MD11) ha generato a partire dal 1966 un giro di affari di 2,2 miliardi di dollari e il boom del mercato degli aerei che dovrebbe continuare anche nei prossimi anni.

I livelli sostenuti (è previsto un fabbisogno di 10 mila jet in dodici anni) incrementano il ruolo dell'azienda Iri. Iniziata negli anni Sessanta come semplice fornitrice di materiali lavorati per il DC9, la partecipazione dell'Aeritalia si è allargata, estendendosi anche alla partecipazione dei programmi più rilevanti, come l'MD80 e l'MD11 che ha raggiunto una quota dell'11,5 per cento.

Che cosa significa in termini di apporto di lavoro? Girando tra gli stabilimenti della Douglas a Long Beach nella parte meridionale di Los Angeles, si capta immediatamente il favorevole trend dell'industria aeronautica: le linee di montaggio degli MD70 (713 di questi biattori rappresentano il portafoglio d'ordini della casa americana) lavorano al massimo regime consentito dalla recente ristrutturazione e con tre turni al giorno arrivano a produrre 2,4 aerei alla settimana. Nei piazzali, lunghi container appena arrivati dal porto di San Diego scaricano componenti di fusoliere e di timoni: quando un kit completo di questi viene messo assieme sotto forma di aereo, sono 800 mila dei 32 milioni di dollari (il costo di un MD80) che rientrano in Italia quale parte dell'accordo industriale italiano nella Douglas.

Ma non basta: al successo dei DC9 MD80 si è affiancato quello più recente dell'MD11. Per questo aeroplano, un trireattore a lunghissimo raggio da 300 posti, derivato strutturalmente dal DC10 ma con tutte le più avanzate innovazioni della elettronica e dei motori, l'Aeritalia ha partecipato attivamente fin dalla fase di sviluppo iniziale, assumendo la responsabilità della versione combi (mista passeggeri e merci) ordinata dall'Alitalia in 15 esemplari i primi dei quali entreranno in linea alla fine del prossimo anno.

Finora del nuovo trireattore sono arrivati 350 ordini e per ognuno di questi i rispettivi kit realizzati a Pomigliano d'Arco valgono 900 mila dollari incluse quelle strane appendici alle estremità alari (le «winglets») che servono a ridurre la resistenza all'aria e quindi a risparmiare carburante. «Con il recente ordine della Japan Airlines per 20 MD11 (ogni aereo ha un costo base di un centinaio di milioni di dollari), dice Larry Bertino responsabile dei rapporti tra le industrie aeronautiche dei due paesi, «il programma italo americano ha una posizione sul mercato mondiale tale da potersi aggiudicare il 25 per cento del segmento degli aerei a grande capacità a lungo raggio nei prossimi dodici anni, e contiamo di incrementare questa quota non appena avremo lanciato l'MD12 ancora più grande e avanzato, un 400 posti molto richiesto sul mercato del Pacifico». Ma non è solo il tradizionale mercato delle avioiline occidentali ad alimentare il business degli MD11: ieri a Long Beach era in visita una delegazione dell'Aeroflot che ha iniziato una trattativa per l'acquisto del trireattore.

DISAGI  
Aeroporti  
in tilt

MILANO — Non si ha nessuna certezza che la situazione delle vie aeree e degli aeroporti migliori per questa estate, stagione che potrebbe infrangere il record negativo dell'anno passato per ritardi e disagi. Per tamponare questi inconvenienti (tra servizi di emergenza e carburante sprecato) le compagnie aeree spendono cifre ingenti. La sola Lufthansa ha sborsato 130 milioni di dollari lo scorso anno, mentre, mettendo insieme tutte le compagnie europee, la cifra arriva a 4.700 milioni di dollari. Le proiezioni dicono che fra dieci anni l'inefficienza dei voli farà perdere 9 miliardi di dollari. Inoltre, in vista del 1992, solo Parigi sta lavorando per avere un aeroporto degno di questo nome che potrà reggere il traffico al 2000. Milano, Londra e Francoforte si dovranno adeguare. Questo, in sintesi, alcune delle informazioni fatte da Gunter Eser, presidente della Iata (l'associazione internazionale fra le compagnie aeree) nel presentare i risultati di uno studio della Stanford Research International dove si analizza l'andamento del traffico aereo e le sue potenzialità di crescita da qui a dieci anni. E per l'Europa, sono dolori.

[Luca Ciani]



## PROVINCIA DI TRIESTE

## AVVISO DI GARA

OGGETTO: Servizio di pulizia per il Nuovo Istituto Tecnico per Geometri di Trieste - Periodo 1.5.1990-31.12.1991.

IL PRESIDENTE

a' sensi dell'art. 6 (3.o comma) L. 67/25.2.1987

## AVVERTE

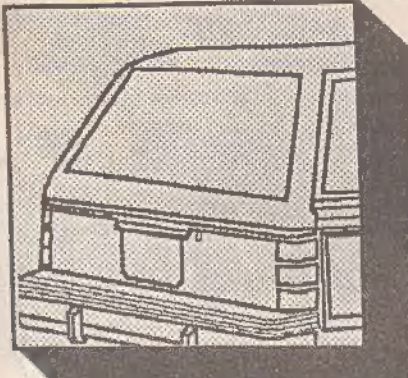
che con deliberazione giuntale n. 232/1.3.90, dichiarata immediatamente esecutiva, è stato deciso di appaltare il servizio di pulizia in oggetto mediante licitazione privata da esprimersi con le modalità previste dagli artt. 89 lett. b) e 73 lett. b) del R.D. 827/1923 e successive modifiche, con presentazione di offerta indicante la percentuale di ribasso sul prezzo posto a base d'asta, con ammissione di offerte anche in aumento che non potranno comunque superare il limite indicato nella scheda segreta predisposta dall'Amministrazione.

Il prezzo a base d'asta complessivo presunto ammonta a lire 510.000.000 (lire cinquecentocinquantamila).

Gli interessati a partecipare alla gara potranno farne richiesta, in carta bollata, a questa Amministrazione (piazza Vittorio Veneto, 4 - Trieste) entro le ore 12 del giorno 21 aprile 1990.

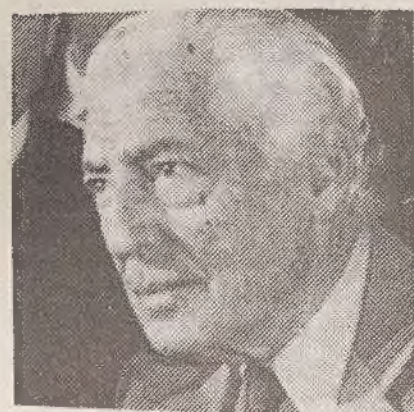
IL PRESIDENTE  
Dario Crozzoli

Sabato 7 aprile 1990



## MACCHINE / MEZZI PESANTI

## Un «feeling» mai sopito: intesa tra Fiat e Ford?



**Le due grandi società hanno annunciato che sono in corso colloqui che «potrebbero portare ad accordi a livello mondiale».**  
Massimo Riberbo.

aveva una quota di mercato del 16% che sale al 38% in Italia. Nell'89 ha venduto quasi 53 mila «pezzi» (42 mila trattori completi e circa 10.500 serie smontate), prodotti negli stabilimenti di Modena, Cento, Jesi e un insediamento in Spagna, a Valladolid. Prima posizione in Italia anche per la produzione di mietitrebbiatrici attraverso la «Laverda», con una quota del 38% con 1.650 unità vendute nell'89, e per le macchine da raccolta (con i marchi Heston e Braud), prodotte negli stabilimenti di Coex in Francia ed Heston in Usa, vendute lo scorso anno in circa 8.000 unità. Le attività di macchine agricole e trattori rendono circa il due terzi dell'intero fatturato della Fiatgheot (3.000 miliardi nell'89, con 13.300 dipendenti). Per quanto riguarda la Ford, l'attività di macchine agricole e trattori rendono circa il due terzi dell'intero fatturato della Fiatgheot (3.000 miliardi nell'89, con 13.300 dipendenti). Per quanto riguarda la Ford, l'attività di macchine agricole e trattori rendono circa il due terzi dell'intero fatturato della Fiatgheot (3.000 miliardi nell'89, con 13.300 dipendenti).

'89 si è aggirato sui tre miliardi di dollari (con quasi 18 mila dipendenti a livello mondiale). In Europa, con i trattori la quota di mercato della Ford è dell'8%, e del 13% nel Nord America e del 18% in Brasile, per una vendita complessiva di 53 mila trattori completi e 15 mila serie smontate. Nelle mietitrebbiatrici, commercializzate con il marchio «New Holland», la quota nel vecchio continente è del 21% che pone la casa americana in posizione di leader assoluto: 4.700 mezzi venduti nel mondo lo scorso anno; 12.500 le macchine da raccolta. Ma il campo d'azione di Fiat e Ford potrebbe estendersi anche a un altro importante settore: quello dei veicoli industriali pesanti. Le due società, infatti, affermano di essere alla ricerca di «possibili aree di cooperazione». Un «finanziamento» di rilievo sempre in questo settore è avvenuto di recente e ha visto come protagonisti la svedese Volvo e la francese Renault. L'iveco lo scorso anno ha venduto 136 mila veicoli e 300 mila motori diesel, accaparrandosi in Europa una quota del 20%, realizzando un fatturato di 6,5 miliardi di dollari (pari a circa 8.150 miliardi di lire). L'iveco ha 19 stabilimenti produttivi distribuiti tra Italia, Francia, Germania e Gran Bretagna. E proprio in Inghilterra, la Fiat-iveco e la Ford hanno qualche tempo addietro celebrato un primo matrimonio, dando vita, nell'86, alla «Ford-truck». Una joint venture paritetica in cui ciascuna delle due società detiene il 48% del capitale. Hanno uno stabilimento a Langley dove si produce un veicolo, il «Cargo», che viene commercializzato soltanto in terra britannica. Lo scorso anno la società (che ha 1800 dipendenti) ha venduto 16.500 unità, per un fatturato di oltre 270 milioni di sterline e un utile stimato in circa 10 milioni di sterline. La Ford, nel settore dei veicoli industriali in Nord America, ha attività nella gamma dei «medi» e dei «pesanti». Complessivamente nell'89 ha realizzato un fatturato di oltre 2 miliardi di dollari con 65 mila unità vendute e conquistando una quota del 31,5% nel segmento medio e l'11% in quello pesante. La casa americana ha due stabilimenti per la produzione di questi veicoli, uno a Louisville e l'altro nel Kentucky.

MACCHINE Auto, mese record

TORINO — Record assoluto di vendite di auto nello scorso mese di marzo sul mercato italiano: 246.209 unità, contro le 238.000 unità dell'89 già considerato eccezionale (nell'anno, dunque, l'incremento è stato del 3,45%) e record per la marca Fiat che supera in un solo mese le 100 mila consegne (100.832). La casa torinese ha fatto registrare un recupero «alla grande», con un progressivo aumento di quota di mercato dal 37,6% di gennaio al 39,3% di febbraio al 41,4% di marzo, grazie soprattutto a due modelli superstiti, la «Tempra» e la intramontabile «Uno». Ma altri due modelli del gruppo di Corso Marconi hanno toccato nello scorso mese livelli mai conseguiti prima: la «Y 10» con 13.576 consegne (la più alta cifra si era avuta finora nel giugno '89 con 13.444 unità) e la «Dedra», 6.544 (il massimo di vendite precedente sempre nel '90, a gennaio, con 6.384 unità). Per la Lancia marzo è stato anche il record di vendite con 25.024 consegne e una quota del 10,2% contro il 9,3% dello stesso mese dell'89. Anche l'Alfa Romeo, con 13.898 unità vendute in marzo ha fatto la sua parte, conquistando una quota di mercato del 5,64%. Complessivamente le marche nazionali hanno consuntivato 140.811 unità (+2,5%) e il 57,2% di quota. In tre mesi hanno totalizzato 395.639 consegne, pari al 55,5% del mercato (contro il 58,5% del corrispondente periodo dell'89) e il 54,6% dei primi due mesi del '90. Se lo scorso mese è stato particolarmente favorevole alle marche di casa, ha fatto invece scivolare i francesi (sia la Renault, che la Citroën e la Peugeot) e la spagnola Seat, mentre hanno tenuto le marche tedesche. Tra le case straniere l'americana Ford è salita al primo posto con 17.660 consegne in marzo, pari a una quota del 7,17%; seguita dalla tedesca Volkswagen con 16.672 vetture vendute, il 6,77% del mercato, quindi la francese Renault con 15.251 unità (il 6,19% di quota) che in un solo mese ha però «perso» oltre 5000 vetture.

## MACCHINE Auto, mese record

MACCHINE Auto, mese record

TORINO — Record assoluto di vendite di auto nello scorso mese di marzo sul mercato italiano: 246.209 unità, contro le 238.000 unità dell'89 già considerato eccezionale (nell'anno, dunque, l'incremento è stato del 3,45%) e record per la marca Fiat che supera in un solo mese le 100 mila consegne (100.832). La casa torinese ha fatto registrare un recupero «alla grande», con un progressivo aumento di quota di mercato dal 37,6% di gennaio al 39,3% di febbraio al 41,4% di marzo, grazie soprattutto a due modelli superstiti, la «Tempra» e la intramontabile «Uno». Ma altri due modelli del gruppo di Corso Marconi hanno toccato nello scorso mese livelli mai conseguiti prima: la «Y 10» con 13.576 consegne (la più alta cifra si era avuta finora nel giugno '89 con 13.444 unità) e la «Dedra», 6.544 (il massimo di vendite precedente sempre nel '90, a gennaio, con 6.384 unità). Per la Lancia marzo è stato anche il record di vendite con 25.024 consegne e una quota del 10,2% contro il 9,3% dello stesso mese dell'89. Anche l'Alfa Romeo, con 13.898 unità vendute in marzo ha fatto la sua parte, conquistando una quota di mercato del 5,64%. Complessivamente le marche nazionali hanno consuntivato 140.811 unità (+2,5%) e il 57,2% di quota. In tre mesi hanno totalizzato 395.639 consegne, pari al 55,5% del mercato (contro il 58,5% del corrispondente periodo dell'89) e il 54,6% dei primi due mesi del '90. Se lo scorso mese è stato particolarmente favorevole alle marche di casa, ha fatto invece scivolare i francesi (sia la Renault, che la Citroën e la Peugeot) e la spagnola Seat, mentre hanno tenuto le marche tedesche. Tra le case straniere l'americana Ford è salita al primo posto con 17.660 consegne in marzo, pari a una quota del 7,17%; seguita dalla tedesca Volkswagen con 16.672 vetture vendute, il 6,77% del mercato, quindi la francese Renault con 15.251 unità (il 6,19% di quota) che in un solo mese ha però «perso» oltre 5000 vetture.

## PROPOSTA DELL'AIOM

## Cabotaggio «adriatico» da Monfalcone a Bari

Servizio di  
Massimo Greco

TRIESTE — Il modello di sviluppo del sistema di trasporti nazionale, che dal dopoguerra è stato in massima parte programmato e imperniato sulle comunicazioni stradali, necessita di significativi aggiustamenti. Una delle possibili e più naturali alternative è il rilancio del cabotaggio e non a caso nell'88 venne presentato dal ministero della Marina mercantile un disegno di legge (il 2766, in discussione nelle sedi parlamentari) per favorire la ripresa del traffico marittimo lungo le coste. L'AIOM (Agenzia imprenditoriale operatori marittimi, nata a Trieste 5 anni orsono) ha colto la palla al balzo e — insieme al Cerress (Centro regionale di ricerche economiche statistiche e sociali) — ha elaborato uno studio dedicato alla individuazione e promozione dell'esercizio del cabotaggio lungo la «via adriatica». La presentazione ufficiale della ricerca avverrà martedì 10 aprile alla Stazione marittima di Trieste. Una correlazione appare subito evidente: la riscoperta della navigazione cabotiera coinciderebbe, secondo la

Martedì 10 aprile sarà presentato uno studio. Riattivare la navigazione costiera significa creare un'alternativa al trasporto su gomma. Movimentando un rimorchio sulla linea marittima Monfalcone-Bari, si potrebbero risparmiare 300-400 mila lire. Parte a maggio un servizio pubblico-privato Venezia-Bari.

logica AIOM, con la «riscoperta» dell'Adriatico, una «strada marittima» che consentirebbe di decongestionare la «strozzatura» autostradale Bologna-Firenze, di attenuare le negative ripercussioni ambientali dovute all'«abuso» del trasporto su gomma, di razionalizzare il funzionamento dell'autotrasporto nazionale, di programmare una serie di operazioni intermodali strada-ferrovia-porto. Insomma, l'Adriatico potrebbe rappresentare una diversificazione nell'organizzazione dei trasporti nazionali tra il Nord e il Sud della Penisola. Senza contare, sostengono all'AIOM, che dal '92 nel traffico marittimo tra gli scali italiani, finora appannaggio del naviglio nazionale (si veda l'art. 224 codice navigazio-

ne), potranno inserirsi le navi degli altri Paesi Cee: attenzione, dunque, a non perdere, nei confronti della concorrenza comunitaria, un interessante tram. Questa lunga introduzione è indispensabile per inquadrare correttamente la proposta operativa formulata dall'AIOM: una linea di cabotaggio da Monfalcone a Bari. Perché Monfalcone? Perché questo porto è facilmente raggiungibile dai tradizionali «caricatori» della regione (i grandi gruppi come Zanussi, Pittini, Danieli, per intenderci), situati in massima parte nel retroterra friulano. All'AIOM hanno fatto un po' di conti, premesso che una linea di cabotaggio ha senso soltanto se un tragitto di una certa consistenza: da Monfalcone a Bari un camion impiega 22 ore (senza contare

però ingorghi e altre tipiche vicissitudini autostradali), una nave 27 ore; il trasporto di un rimorchio «su gomma» viene a costare da 1.200.000 lire a 1.300.000 lire, mentre la movimentazione via mare limiterebbe le spese a poco meno di 900 mila lire. Il vettore marittimo, quindi, consentirebbe, a giudizio dell'AIOM, un ridimensionamento dei costi. L'idea AIOM vorrebbe poi essere complementare a un'iniziativa pubblica-privata, che partirà a maggio e che vede protagonisti l'Adriatica, la Trippovich, gli armatori veneti Zaccardo e Tositi, il gruppo intermodale Fagioli: verrà inaugurata la linea Venezia-Bari mediante l'utilizzo di due navi ro-ro. La «prospettiva Monfalcone» non vuole entrare in conflitto con il progetto «veneziano»: all'AIOM pensano che si potrebbe studiare la possibilità di un servizio che veda alternativamente «capolinea» il porto lagunare e lo scalo giuliano. E comunque l'operatività della Venezia-Bari costituisce un esempio e un precedente utili per dimostrare la rilevanza e la percorribilità dell'«alternativa marittima adriatica».

## MACCHINE / RIUNIONE DEI COSTRUTTORI EUROPEI DI AUTO

## Il «Pericolo giallo» li ha uniti

ROMA — I costruttori europei di automobili sono seriamente intenzionati a fronteggiare l'invasione delle auto giapponesi in Europa, e sono sostanzialmente d'accordo sulla necessità di un «lungo» periodo di transizione per giungere alla completa liberalizzazione degli scambi dopo il '93. Per raggiungere questo obiettivo hanno convenuto, sia pure con qualche differenza al loro interno, di attuare una strategia comune contro il «pericolo giallo». Questa, in sintesi, quanto emerso dalla annuale assemblea generale del comitato costruttori automobilistici della Cee (ccmc), conclusasi ieri a Roma.

«Abbiamo cercato di individuare la migliore collaborazione possibile», ha detto Umberto Agnelli, presidente della Fiat, al termine della riunione — e siamo tutti d'accordo per sviluppare l'industria europea». Questa strategia «è l'unico modo — ha osservato l'amministratore delegato della Fiat, Cesa-

re Romiti — per resistere al Giappone. Le nostre prospettive di sviluppo saranno in Europa». Romiti ha quindi ricordato che attualmente, è in discussione la durata del periodo di transizione che dovrebbe essere tra i cinque e i sette anni. «Siamo flessibili quanto volete», ha spiegato — ma in ogni caso non devono essere meno di cinque anni. La Volkswagen è d'accordo, la Mercedes un po' meno perché è sostanzialmente «liberista». E' un problema che, però, ha aggiunto, «va risolto in sede politica».

Una conferma della vicinanza di posizioni è giunta anche dal presidente della Peugeot, Jacques Calvet: «Fra noi costruttori europei sono emersi soprattutto elementi di accordo che divergenze». Ha quindi ricordato che la Peugeot «resta sempre della stessa opinione», soprattutto su quattro punti: «Siamo favorevoli a un lungo periodo intermedio, ad una reciprocità tra le vendite europee in Giappone e quelle giapponesi in Europa, a una quota globale e a vetture europee composte per l'80% da materiale europeo».

Calvet ha quindi manifestato il suo apprezzamento per i concorrenti giapponesi: «Ho molta stima per la loro forza, per il modo con cui difendono i loro interessi e per il loro pragmatismo». E in merito ad una possibilità di accordo ha detto: «Se si trovano di fronte uomini altrettanto forti e determinati e pragmatici credo che possiamo arrivare ad un accordo soddisfacente per l'Europa». A una domanda poi sui possibili accordi tra la Peugeot e la Fiat e la Peugeot e la Chrysler ha risposto che con entrambe le case automobilistiche «non c'è nessun accordo».

Il presidente della Volkswagen, Carl H. Hahn, si è detto d'accordo con le tesi italiane, francesi e spagnole: «Concordo con l'Italia, Francia e Spagna sulla necessità di un periodo di transizione, ma non so esattamente di quanti anni, perché è un fatto che va negoziato». La Germania, comunque, «è abbastanza forte in Europa — ha aggiunto — ed è il numero uno tra gli importatori dal Giappone». Una forza che per ora non necessita di nessuna alleanza: «Attualmente non cerchiamo partner, la Fiat e la Volkswagen sono abbastanza forti nel settore auto da poter resistere, siamo perciò ottimisti».

Il presidente della Renault, Raymond H. Levy, che, in base al regolamento sulla rotazione della presidenza tra i vari membri, è stato nominato per un anno presidente del comitato, (carica ricoperta nell'ultimo anno da Umberto Agnelli), ha confermato che anche da parte dei francesi c'è la richiesta di «un periodo lungo di transizione». Agnelli ha poi aggiunto che nel corso della riunione si è parlato anche di «problemi dell'industria automobilistica europea e dei suoi sviluppi».

## GIORNATA DI STUDI MERCOLEDÌ A TRIESTE

## Polizza libera nella Cee

Rischi, certezze, attese e interrogativi del mondo assicurativo

Il convegno  
dell'Istituto  
di studi  
assicurativi

TRIESTE — La liberalizzazione dell'attività assicurativa, che prenderà avvio dal prossimo 1.º luglio 1990, comporterà per le imprese d'assicurazione certezze, interrogativi, rischi e attese. Questi i temi che verranno approfonditi nella giornata di studio «Il processo di liberalizzazione dell'attività assicurativa nel Mercato Comune» che avrà luogo mercoledì prossimo, 11 aprile, con inizio alle ore 9, nella sala conferenze della facoltà di Economia e commercio dell'Università degli studi di Trieste (Piazzale Europa 1).

L'iniziativa è promossa dall'Istituto studi assicurativi, espressione delle quattro compagnie triestine (Generali, Lloyd Adriatico, Ras, Sasa), con l'adesione della Cassa di Risparmio di Trieste, dell'Ina e sotto gli auspicci dell'Ania. I lavori saranno presieduti dal dottor Sodaro, vicepresidente e amministratore delegato del Lloyd Adriatico, con i preannunciati interventi di alcuni fra i maggiori esponenti dei mercati assicurativi comunitari, personalità della Cee, studiosi di diritto internazionale e comunitario.

Il quadro di riferimento sarà fornito dal dottor De Martino delle Assicurazioni Generali e dalla attesa relazione del capodivisione dei servizi della Cee, Drabbe. Obiettivi, programmi e proposte nel ramo vita saranno trattati da Gougenheim della Uap International e Eichelmann dell'Allianz Lebens, mentre per i rami danni parleranno il dottor Harris della Guardian Royal Exchange e il dottor Molinari, Generali.

Nel pomeriggio i lavori proseguiranno con gli interventi del dottor Cecovini del Lloyd Adriatico sulla tutela assicurativa del produttore, del professor Conetti sulla libera prestazione dei servizi assicurativi e del professor Daniele sui problemi della concorrenza in assicurazioni dell'ambito comunitario, entrambi docenti all'Università di Trieste.

L'iniziativa riconferma il ruolo autorevole di Trieste quale polo assicurativo internazionale e riveste inoltre un particolare significato alla vigilia del semestre della presidenza italiana delle istituzioni comunitarie che viene a coincidere proprio con la prima tappa, dal prossimo luglio, del processo di integrazione dei mercati nazionali dell'assicurazione.

ACCORDO Le Generali a Tokyo

TOKYO — Le Assicurazioni Generali hanno raggiunto un accordo con il gruppo giapponese Seibu Saison per lo scambio di informazioni nel settore assicurativo. In questo modo, la Seibu spera di saperne di più sul mercato dell'Est europeo, mentre le Generali vogliono apprendere di più sul comparto assicurativo in Giappone, dove sperano di vendere polizze assicurative a eccezione del comparto vita. Uno scambio di collaborazione che potrebbe rivelarsi molto proficuo.

## AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b, galleria Tergestino 11, telefono 366766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. GORIZIA: corso Italia 74, telefono 34111 MONFALCONE: via Fratelli Roselli 20, telefoni 798828 - 798829. PORDENONE: corso Vittorio Emanuele, 21/G, tel. 520137 / 520226 - UDINE: piazza Marconi 9, telefono 506924. MILANO: viale Mirafiori, strada 3, Palazzo B 10, 20094 Assago, tel. 02/575711 - BERGAMO: viale Papa Giovanni XXIII 120/122, telefono 225222 - BOLOGNA: via T. Fiorini 1, tel. 051/379060 - BRESCIA: via XX Settembre 48, tel. 289026 - FIRENZE: via Giovine Italia 17, telefoni 2343106/7/8/9 - LODI: corso V. Emanuele 1, tel. 360247 - NAPOLI: via Calabritto 20, tel. 7642828 - 7642959

## CERCASI

interventisti ambo-  
se per lavoro censimento.  
Telefonare 040-826069-8-10.  
(A50000)

CERCASI lavorante parrucchiere pratica phon, taglio per negozio. Monfalcone. 0481/778685 pasti. (C152)

CERCASI operaio per officina, esperto serramenti alluminio. Telefonare 040-826965.

CERCASI ragazzo militante o ragazza per ufficio contabilità generale uso computer e un addetto ufficio commerciale anche primo impiego richiesta conoscenza lingua serbo croato. Fermo posta Gorizia passaporto n. 4750808. (B125)

COMMESSO alimentare abile conoscenza sloveno cercasi. Presentarsi lunedì Roma 13.

COOPERATIVA cerca collaboratori per lavori di pulizia. Scrivere cassetta n. 4/C Publied 34100 Trieste. (A50000)

GELATERIA in Germania cerca personale. Trattamento familiare. Telefono 0049-231-712642. (A54901)

## Vendite d'occasione

Montello n 5 (S. Andrea) Gorizia. Recapito telefonico 0481-21615. (B157)

VENDO arredi della mia casa antica compresi lampadari tappeti. Tel. 0424-24217. (G147)

## Mobili e pianoforti

LA Miniera acquista: giacenze ereditarie, giocattoli, ricami, tappeti, orologi pendolo, bioglieria, libri, quadri, stampe, pianoforti. Tel. 040-65910. (A1699)

## OCCASIONISSIMA

pianoforte tedesco perfetto con garanzia accordatura trasporto 1.400.000. 0431/93383. (C001)

12 Commerciali

CENTRALGOLD acquista ORO a prezzi superiori. CORSO ITALIA 28 primo piano. (A1816)

## Auto, moto e cicli

A.A.A. AUTODEMOLITORE acquista macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 040-821978-813246. (A00475)

A.A. DEMOLIZIONE ritira macchine da demolire. Tel. 040-566355. (A1788)

## FIAT 1600 S perfetta 1987 pochi km vendesi ritirando usato.

040/764071. (A54821)

18 Appartamenti e locali Richieste affitto

URGENTE 2 signorine friulane cercano appartamento centrale tel. 040-367241-9-20.

## Appartamenti e locali Offerte affitto

AFFITTATI pressi tribunale locale adibito uffici ampia metratura (750 mq) frazionato o in blocco, possibilità posti macchina. Telefonare al 300054 dalle ore 10 alle 12. (A54884)

20 Capitali Aziende

A.A.A. CERCASI finanziatore o socio di capitali per attività ben avviata da anni e in costante sviluppo. Tel. 0481-535110. (B160)

CEDESI azienda commerciale sita in Gorizia zona semicentrale - tab. merc. IX - X e XV - settore abbigliamento bassissimo canone locativo. Per seria contrattazione telefonare ore ufficio 0481-53731. (B137)

CERCASI autorizzazioni amministrative tabella I, II, VI, XIV in Trieste. Telefonare al n. 0481-481012. (A050078)

## LIGNANO

Sabbadoro vicinissimo mare impresa vende lva 4% nuovo residence piscina appartamento 65 mq ingresso soggiorno camera bagno terrazza cantina 43 milioni dilazionati, 30 milioni mutabili. 0431/439917/20440. (F005)

VENDESI appartamento bicamer soggiorno cucina garage ripostiglio bagno telefonare 0481-90133. (B158)

ZINI Rosenwasser tel. 040/418750 accetta prenotazioni appartamenti nuova costruzione zona via San Giusto. Posti macchina coperti.

## Turismo e villeggiature

CADORE - S. Pietro (vicinanza Sappada) «Pensione Stella Alpina» - Pasqua: 58.000 pensione completa camera con bagno, ottimo trattamento. Affittasi anche appartamento. 0422-63013. (F005)

## Animali

A. BELLISSIMI cuccioli pastori tedesco Dobermann iscritti vaccinati. Prezzo modico. 0432/722117. (F005)

## Matrimoniali

TANDEM: 4 anni di costante presenza in regione; più di 100 coppie interessate ai test di compatibilità; più di 1000 persone interessate alla ricerca computerizzata di partner; più di 4000 incontri effettuati. Udi- ne telefono 0432-509544; Trieste telefono 040-574090. (A1838)

## Diversi

RISTORANTE «Al Belvedere» Urbignacco di Buia (Udine) tutti i sabati sera cena con ballo: orchestra «Elvy and Anthony». Per informazioni e prenotazioni telefonare 0432-60763. (F005)

## NOI, LA FELICITÀ E

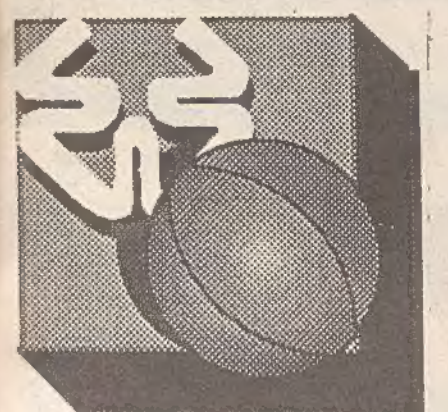


Il Jolly Hotel di Trieste ha il talento e la competenza per organizzare in modo perfetto banchetti di nozze, cocktail a riunioni tra amici. Ogni occasione di festa in poche parole. E il suo ristorante «Cavour» propone le grandi ricette della cucina italiana ed internazionale. Al Jolly Hotel di Trieste tutto parla di buon gusto, efficienza e cortesia. Il Jolly Hotel di Trieste (040/7694)

JOLLY HOTELS  
Hotel del nostro tempo.



Sabato 7 aprile 1990



BASKET / STEFANEL

## Ora è tempo di record

Doppio salto dalla B1 alla A1, play-off: non era mai successo

**Clima di esaltazione collettiva  
attorno alla squadra neroarancio.**

**Federico Zini decimo uomo  
al posto del nazionale De Pol**

Servizio di

Silvio Maranzana

TRIESTE — Non resta che un giorno per cucire nuove bandiere, per preparare corti e festi da far dimenticare le sconfitte. Forse per scaramanzia sarebbe meglio non far nulla di tutto questo, ma anche la fortuna è dalla parte degli azzurri. Una vera follia si è scatenata attorno alla Stefanel, il fior fiore di politici e imprenditori sta premendo per un posto in prima fila. Richieste di biglietti sono arrivate da Jesolo, da Udine, addirittura da Bergamo. Tifosi fedelissimi che hanno visto tutte le partite, sono arrivati con qualche minuto di ritardo davanti alla porta della biglietteria di Galleria Protti e, quasi in lacrime, hanno telefonato in sede per chiedere di essere «ripescati». Ma invano. L'altra notte il primo vero manipolo di aficionados, è giunto davanti alla biglietteria a mezzanotte e venti. Sono stati scambiati da potenziali ladri da un metronotte che ha fatto intervenire la polizia. Una beffa dunque oltre il danno di una notte passata all'addiaccio. Ma tutto è stato dimenticato dopo la «conquista» del biglietto. Stavolta veramente se Chiarbola avesse avuto diecimila posti, tutti sarebbero stati riempiti. E pensare che non siamo di fronte a uno spreggio, ma a una partita in classifica contro una formazione, quella goriziana della San Benedetto, ultima in graduatoria e fin da domenica scorsa condannata alla matematica retrocessione in serie B.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

Chi della San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

La San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

Chi della San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

BASKET / SAN BENEDETTO

## La migliore forma goriziana

GORIZIA — Anche l'antiviglietta del derby è trascorsa quasi in sordina. In altre circostanze, o se i presupposti fossero stati diversi, si sarebbe misurata febbre a quaranta. Invece neanche una linea: l'interesse dei tifosi, che sono sempre stati i primi a far salire la temperatura, sembra davvero scarso. L'ultima sfida regionale, del resto, ha un valore ormai platonico: i due punti, sulla carta peraltro già assegnati, contano solo per la Stefanel, che si appresta a festeggiare, con pieno merito, la sua promozione in A1 e con essa il passaggio ai play-off.

Alla San Benedetto è riservato solo il ruolo di comprimario, anche se la squadra, con molta dignità, cercherà di nascondere per l'occasione i suoi panni di cenerentola, sotto qualche vestito più decente. Non si può andare a una festa senza un vestito adatto e la San Benedetto si tiene molto all'etichetta. Per tutta la settimana, Lajos Toth, nella parte del sarto, ha lavorato con molta alacrità d'ago e di filo, perché a Trieste vuole che la squadra faccia la sua bella figura. L'«atelier» gialloblu è rimasto aperto sino da lunedì, (lunedì, mercoledì e ieri anche di pomeriggio): gli ultimi ritocchi, saranno apporati questa mattina stessa.

L'articolazione curata la prova generale effettuata ieri: i giocatori hanno fatto gli straordinari, terminando l'allenamento molto tardi. Tanto puntiglio nella preparazione sottintende che la San Benedetto, a Trieste, vuole fare le cose seriamente, senza indugiare ad alcuna considerazione sulla classifica propria e quella dei suoi antagonisti. Toth, insomma, ha cercato di estrapolare il confronto di domani dal contesto che gli sarebbe proprio, quello

che può fare una squadra nella nostra situazione: ma non si equivochi, sarà il massimo possibile. Sono convinto che se riuscirà a sciogliere i suoi nodi psicologici, la San Benedetto sarà in grado anche di dire la sua parola, in modo che la partita possa essere anche e prima di tutto uno spettacolo. Il pubblico triestino, che ha avuto una grande parte nello spingere in alto la sua formazione, se lo merita.

«Se in chiave psicologica è tutta da scoprire, la San Benedetto si presenterà tuttavia a Trieste fisicamente a posto. Poquette a Vargas soprattutto appaiono in ottime condizioni e decisi a dimostrare, in questo finale di campionato, di essere la meglio assortita delle tre coppie straniere schierate dalla San Benedetto nel corso della stagione. (Giancarlo Bulfini)

La San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

Chi della San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

La San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

Chi della San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

La San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

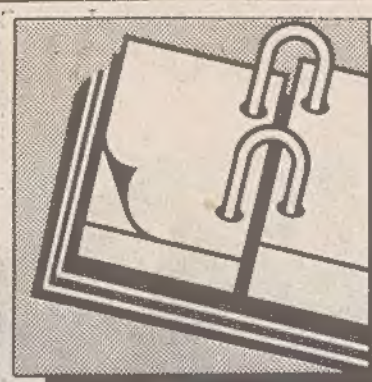
Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

Chi della San Benedetto può far paura a Trieste? Forse i giovani o i giocatori emergenti come il playmaker Gnechchi, la guardia Paravello, il lungo Esposito, magari intenti a trovare collocazione sul mercato per non finire in serie B, forse Vitez o Ardessi, desiderosi di rivincite per le insoddisfazioni patite con la maglia della Stefanel, forse l'americano Poquette o il dominicano Vargas, i due attuali stranieri di Gorizia, in cerca di altri ingaggi in Italia. E Lajos Toth proporrà anche la «zona» e le difese miste alla ricerca spasmodica di un risultato beffardo, o sguinzigherà i suoi nella marcatura individuale per dare spettacolo e lasciare un buon ricordo della sua squadra?

I giocatori della Stefanel hanno lavorato ieri pomeriggio sugli schemi di gioco della San Benedetto e poi al videotape hanno visionato la sconfitta di misura (80-77) subita domenica dal goriziano a Pistoia sul parquet della Kleenex. Stamattina l'allenamento di rifinitura alle 11.30. Domani il decimo uomo sarà Federico Zini perché De Pol (e Fucca) sono a Sheffield con la nazionale juniores.

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.



TACCUINO

## La Griffith sarà madre

ATLETICA. Florence Griffith Joyner, eroina e stella di prima grandezza della squadra statunitense alle olimpiadi del 1988 a Seul, è in attesa del suo primo figlio, la cui nascita avverrà in novembre. «Quando ho appreso la notizia di essere incinta è stata molto, molto contenta», ha detto il suo agente Gordon Baskin. La Griffith ha vinto la medaglia d'oro nei 100 metri, nei 200 metri piani e nella staffetta 4x100 e la medaglia d'argento nella staffetta 4x400 metri a Seul. Inoltre, è detentrica del record mondiale sui 100 e sui 200 metri. Il marito è Al Joyner, che fu medaglia d'oro alle olimpiadi del 1984 nel salto triplo.

NUOTO. Vladimir Salnikov, quattro volte campione olimpico e tuttora detentore del primato mondiale del 1500 m, si è dimesso dall'incarico di allenatore della nazionale sovietica di nuoto. In una intervista fatta recentemente al giornale «Sovetski sport» ha spiegato che «qualcuno ha voluto mettersi contro il comitato di stato allo sport senza precisare chi, Salnikov dirigeva da un anno e mezzo la squadra dell'Urss, da quando cioè aveva smesso di gareggiare. «Sono stato sommerso da una marea di scartoffie amministrative, alle quali non ero abituato». Un'esperienza

che l'olimpionico ha giudicato con amarezza. «Istruttiva, soprattutto sul funzionamento delle strutture organizzative dello sport in Urss».

RALLY. Dario Cerrato e Geppe Cerri hanno vinto la 13.ª edizione del Rally Costa Smeralda-Trofeo Martini conquistando così il record di vittorie nella manifestazione sarda (avevano già vinto nell'85 e nell'86) superando i campioni finlandesi Alen e Toivonen. Cerrato con la sua «Lancia Delta Jolly Finar» ha dominato il campo restando al comando fin dalla prima prova, distanziando gli avversari e poi amministrando saggiamente il vantaggio. La «Lancia Martini» ufficiale, affidata al campione europeo Yves Loubet, non è andata oltre il quarto posto. Il francese ha vinto il prologo di Olbia, ma poi si è trovato a disagio nei tratti di percorso fangosi. Le cose gli sono andate meglio nei tratti più lunghi.

TIRO. Roberto Scalzone si è classificato secondo nella fossa olimpica ai campionati Usa di tiro validi per la coppa del mondo. Un altro azzurro, Dario Palazzani, è finito terzo nella pistola ad aria compressa. I risultati della seconda giornata di gare: carabina piccolo calibro, a terra: 1. Harald Stenvang (Norvegia) 701 punti; 2. Paul Gula (Romania) 698,6; 3. William Meek (Usa) 698,3. Fossa olimpica: 1. Jean Ame (Francia) 220 punti; 2. Roberto Scalzone (Italia) 218; 3. Bret Erickson (Usa) 217. Pistola ad aria compressa: 1. Wang Yifu (Cina) 687,7 punti; 2. Sorin Babii (Romania) 680,6; 3. Dario Palazzani (Italia) 677,5.

RUGBY. La nazionale italiana di rugby affronta oggi la Polonia in un incontro valido per il campionato Fira (Coppa Europa). La partita si giocherà al «Collana» di Napoli e avrà inizio alle 16. Gli azzurri torneranno in campo un mese e mezzo dopo la trasferta di Francia che vide il successo dei transalpini per 22-12. Sabato 14 aprile a Frascati, l'Italia giocherà contro la Romania sempre in Coppa Europa. Italia e Polonia saranno di fronte per la settima volta. Il bilancio degli incontri disputati vede in netto vantaggio gli azzurri con cinque vittorie e una sconfitta. Per il match di oggi il commissario tecnico azzurro, Bertrand Fourcade, ha annunciato la seguente formazione: 15. Tolani, 14. Venturi, 13. Gaetanelli Fabio, 12. Masciotti, 11. Cuttitta Marcello, 10. Tebaldi, 9. Pietrosanti, 8. Pedroni, 7. Zanoni (capitano), 6. Praticchetti, 1. Properi. A disposizione Tommasi, Rossi, 3. Barra, S. Boccazzi, Pivetta e Covi.

## BASKET Per Jadran è già futuro

TRIESTE — Ultima giornata di campionato per lo Jadran che, ormai matematicamente retrocesso, ha già la mente rivolta all'anno prossimo. I triestini vogliono comunque cercare di togliersi delle soddisfazioni e già questa sera alle ore 21, al palasport di Chiarbola, contro il Faenza, cercheranno di lenire tutta la loro amarezza. In serie C il Latte Carso, che non ha ancora del tutto abbandonato le speranze di riagganciare la seconda posizione, che garantisce il salto di categoria, affronterà a Montebelluna il Solway. Molto importante, per versi opposti, anche la trasferta del Don Bosco, che rende visita al Conveglio. I salesiani devono assolutamente eguagliare i due punti nel tentativo di eggiare il Soteco. [f. z.]

## Lo sport in TV

|       |             |                                          |
|-------|-------------|------------------------------------------|
| 13.15 | Montecarlo  | Calcio, mondiali '86                     |
| 13.15 | Rai 2       | «Tuttocampionati»                        |
| 13.20 | Italia 1    | Calcio, mondiali '86                     |
| 13.45 | Capodistria | «Sottocampionati»                        |
| 14.30 | Capodistria | «Hockey NHL»                             |
| 14.45 | Rai 1       | «Sabato sport»                           |
| 15.05 | Rai 3       | «Videosport»                             |
| 15.30 | Capodistria | Calcio, campionato tedesco               |
| 15.50 | Teleantenna | Ippica, Gran National                    |
| 16.30 | Teleantenna | Automobilismo, formula 3                 |
| 16.50 | Rai 2       | «Rotosport». Da Civitavecchia pallanuoto |
| 17.20 | Rai 2       | Pallanuoto, partita di campionato        |
| 17.45 | Capodistria | «Supercross»                             |
| 17.50 | Montecarlo  | Atletica leggera, Coppa del Campioni     |
| 18.00 | Rai 2       | Pallacanestro, partita di campionato     |
| 18.20 | Montecarlo  | Tennis, torneo Atp d'Estoril             |
| 18.45 | Rai 3       | Derby                                    |
| 19.15 | Montecarlo  | Anticipazioni sportive                   |
| 19.30 | Capodistria | Sportline                                |
| 19.55 | Telequattro | Telequattro Sport: anteprima             |
| 20.00 | Capodistria | Calcio, campionato tedesco               |
| 20.15 | Rai 2       | Lo sport                                 |
| 23.15 | Italia 1    | La grande boxe                           |
| 23.30 | Capodistria | «Calcio, mondiali '86»                   |
| 23.55 | Telequattro | Telequattro Sport: anteprima             |
| 24.00 | Rai 2       | «Notte sport»                            |

FOOTBALL / DINO CONTI MULI

## A Prosecco contro i Cinghiali Si chiude il girone d'andata

TRIESTE — Si conclude domenica prossima il girone di andata del campionato nazionale di football americano di serie A2 e ormai si sono potute valutare le forze in campo. Quattro sono le compagini che fino a oggi hanno dimostrato di meritare il titolo della A2: Pythons, Pharaones, Cinghiali e Dolphins. Ma fra questi quattro nomi quello che gode dei massimi favori dei pronostici è senza dubbio quello dei Faraoni milanesi che a tutt'oggi hanno superato largamente tutti gli avversari incontrati con una media per partita di 42 punti segnati e 5,5 subiti.

E in questa statistica c'è anche una piccola vittoria morale per i triestini Muli in quanto sono la squadra che, fino a oggi, ha saputo

infiangere il maggior numero di punti avendone segnati, nell'incontro di sabato scorso, ben 14. A proposito dei triestini, i Dino Conti sono attualmente alla seconda piazza del girone B, a pari punti con i Blackhaws di Cernusco, avendo vinto le prime due partite e avendo riportato due risultati negativi negli ultimi incontri.

Per ora tutto secondo manuale, ci sentiamo di dire, in quanto la dirigenza biancoverde aveva affermato, a inizio campionato, che avrebbe tentato di conquistare la zona centrale della classifica. Domenica prossima inoltre i Dino Conti Muli ritorneranno a giocare a Trieste dopo due turni in trasferta e inoltre i triestini in casa possono contare su

di una formazione più forte in quanto molti degli atleti non possono, per motivi di lavoro o di studio, seguire la squadra durante le trasferte del sabato. Gli ospiti di domenica saranno i piacentini Cinghiali, una compagine che rientra nel gruppo delle squadre papabili al titolo e cercheranno di recuperare in questo turno i due punti che li separano dalla vetta della classifica del girone A. Pertanto, confidando nella clemenza della pioggia, lo spettacolo nella prossima partita non dovrebbe mancare. L'appuntamento con gli appassionati dunque è per domenica prossima alle ore 14.30 presso il campo ricavato nel diamante di baseball di Prosecco. [Sirio Sergio]

Ma domani a Chiarbola passerà la storia. In caso di vittoria saranno tre gli obiettivi centrati: la promozione in A1, per la terza volta nella fase moderna della pallacanestro triestina, il doppio salto dalla B1 alla A1 senza usufruire di ripescaggi, impresa mai riuscita a nessuno, la qualificazione ai play-off per la conquista dello scudetto, obiettivo mai centrato da una squadra triestina.

Purtroppo non è andato a buon fine il tentativo di installare un maxischermo a vantaggio degli esclusi sul palazzo esterno del palazzo. C'erano molti ostacoli da superare, non ultimo quello delle macchine parcheggiate sullo stesso piazzale. Il tentativo verrà rifatto in occasione del play-off. I giocatori non sono automi e quindi non sono impermeabili a questa esaltazione collettiva che li circonda. La A1 rappresenta il primo coronamento di una carriera professionale che significa anche molti sacrifici e rinunce, e pure un incredibile aumento di fama, di soldi e magari di conquiste femminili per chi non è già sentimentale impegnato. Una torta troppo appetitosa dunque per non spuntarla domani l'anima sul parquet.

AUTOMOBILISMO / I MOTORI FERRARI ALLA MINARDI

## Un accordo nato dal cuore romagnolo

Anche il grande vecchio avrebbe approvato - La storia della «scuderia»: un crescendo dal 1974 a oggi

Servizio di

Enzo Pirazzini

IMOLA — Forse ha ragione Gerhard Berger quando, a proposito della cessione dei motori Ferrari alla Minardi, dice: «Chissà se c'era lui», cioè Enzo Ferrari in persona. Ma, concordando bene, penso che non si sia rivoltato più di tanto nella tomba. Perché Enzo Ferrari era un cocciuto, un testardo, ma anche un uomo che sapeva ragionare a seconda dei tempi e delle situazioni. Un giorno mi disse: «La coerenza è una grossa stupidità, perché molte volte la verità ha più di un volto».

E' anche vero che quando gli inglesi adottarono il motore posto sul posteriore della vettura ebbe a dire che non aveva mai visto i buoi tirare di dietro, ma sempre davanti. Ma poi si adattò alla giusta idea, così come si adattò a prendere un telaista inglese dopo averlo rifiutato per tutta la vita. E poi non è forse lui che, viste le difficoltà che incontrava il suo «cavallino», prese Bernard e anche l'inglese Mansell, in un primo tempo odiato perché si era rimangiata la parola del primo accordo.

Insomma, Enzo Ferrari era un uomo troppo intelligente per rifiutare una opportunità a suo vantaggio.

Appunto anche quella di trasferire il motore Ferrari su un'altra vettura. Un giorno parliamo anche di questo e mi disse che mai il nome Ferrari sarebbe uscito dalla sua fabbrica perché rappresentava un'entità, un emblema unico nel mondo. Ma chissà se lo pensava realmente. Infatti Ferrari non ha ceduto Maranello alla Fiat quando era in stato preagonico, ma molto prima, calcolando che con questo appoggio la sua azienda guadagnava una sicurezza per l'eternità.

Con Giancarlo Minardi era molto amico, anche per la romagnolità (per via della madre di Ferrari) che li univa. Ho una lettera a casa in cui mi parla quasi con enfasi degli sforzi del giovane costruttore romagnolo. Forse non avrebbe mai pensato che il motore del «cavallino» dovesse finire sotto il cofano di quello del «leoncino», ma se avesse dovuto decidere per certe necessità, certamente il «sior» Giancarlo sarebbe stato il suo preferito.

Giovanni Minardi era un costruttore. Da lui uscì la Gm 75 con motore sei cilindri 750 che il piccolo Giancarlo già adorava come fosse sua. Forse la piccola scintilla che ognuno ha nella vita per iniziare un mestiere da amare, scaturì in quel momento. Anche se il Minardi team nasce nel 1974 per la vocazione trasmessagli dal padre. La scuderia si intitolava al «Passator cortese».

La «Minardi Story» dice che Minardi gestisce inizialmente vetture da corsa di Formula 2 di fabbricazione inglese. Nel 1976 il commendatore Ferrari (ecco l'approccio che sa di predestinazione) gli affida una vettura di Formula Uno nell'ambito di un programma per la valorizzazione dei piloti italiani, che partecipa ad alcune gare con il pilota Giancarlo Martini (lo zio di Pierluigi). Sempre nell'ambito della Formula 2, nel 1980, ormai costituitasi come società, la Minardi team ritiene di aver accumulato un'esperienza e una capacità tali da essere in grado di co-

struire una propria vettura. Sviluppa quest'idea e ne affida la realizzazione al Fly Studio, specializzato in questo settore. L'incontro è felice in quanto uno dei responsabili dello studio, l'ingegner Caliri, avendo operato per molti anni quale responsabile della Ferrari e quindi esperto, non solo cura lo sviluppo tecnico della vettura, ma realizza un suo desiderio, divenendo socio del Minardi team.

Nasce la società Minardi team «costruttrice».

I risultati non tardano: due terzi posti a Truxton e Pergusa, pole position a Pau e primo posto a Misano di Michele Alboreto. Anche la stagione 1982 è chiusa con notevoli risultati, grazie anche ai piloti Alessandro Nannini e Paolo Barilla.

# I panni sporchi si lavano in TV.

Candy vi dà appuntamento questa sera sulle reti RAI.  
RAI 1: ore 20.00, ore 20.35. RAI 2: ore 21.30. RAI 3: ore 21.40.

